Handbuch
Manual

D GB F E I

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

USB DVB-T Empfänger

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Handbuch

Urheberrechtshinweis

© Copyright 2004. Alle Rechte vorbehalten------- Der Hersteller behält sich das Recht zu Modifizierungen der Produktangebote oder der Spezifikationen ohne Vorbenachrichtigung vor. Jede Vervielfältigung dieser Anleitung – auch auszugsweise und in irgendeinem Format – bedarf der vorherigen ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung der ----------

Hinweis zu Warenzeichen

※ Microsoft und Windows sind Warenzeichen der Microsoft Corporation

※ Alle andere Waren- und Markenzeichen in diesem Benutzerhandbuch sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1 Einführung des Yakumo QuickStick Basic DVB-T 3
Kapitel 2 Einführung der Installation 3
2.1 Systemvoraussetzungen 3
2.2 Installationsvorgang 4
Kapitel 3: Anleitung zur Installation 4
3.1 Installation der Anwendung 4
3.2 Anschluss des Gerätes 11
3.3 Treiberinstallation 12
Kapitel 4: Einführung der DTV-Software/des Systems 18
4.1 Einstellung des digitalen Rundfunkprogramms 18
4.2 Einstellung der Aufzeichnung 20
4.3 Einstellung der Anzeige 23
4.4 Einstellung der Aufnahme 23
4.5 Einstellung der Zeitverschiebung 24
Kapitel 5: Einführung der DTV-Software 25
5.1 Bedienfeld 25
5.2 Rechtsklick-Menü und Zugriffstasten auf der Tastatur 26
5.3 Funktionen 28
5.4 Weitere Funktionen 29
5.5 Einführung der Fernbedienfunktion 31
Kapitel 6 Fehlersuche 32
Service und Gewährleistung 34

Kapitel 1 Einführung des Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Einführung

Der Yakumo QuickStick Basic DVB-T ist mit dem DVB-T-Protokoll für die Anwendung mit dem Desktop-PC oder Laptop-PC vollständig kompatibel. Das kompakte Design mit der hohen Geschwindigkeit der USB2.0-Schnittstelle ermöglicht es, dass Sie die digitalen TV-Programme überall genießen können!

Es ist ebenfalls ein digitaler Videorekorder, mit dem Sie Ihre bevorzugten DVB TV-Programme entweder in Echtzeit oder nach eingestellter Zeit auf Ihre Festplatte aufzeichnen können. Die schnelle Installation und Einstellung ermöglicht eine einfache Bedienung. Er ermöglicht einen sofortigen persönlichen Zugang zu einer Vielzahl von Funktionen, wie z. B. automatische Kanalabtastung, Teletext, elektronischer Programmführer, Favoritenliste usw. Und dennoch wird keine zusätzliche Stromversorgungsquelle benötigt.

Verpackungsinhalt

- Yakumo QuickStick Basic DVB-T
- IR-Fernbediengerät
- Kurzanleitung
- MCX-IEC-Anschluss
- Antenne
- USB-Kabel
- CD-ROM

Kapitel 2 Einführung der Installation

2.1 Systemvoraussetzungen

- IBM- oder IBM-kompatibler Computer
- Betriebssystem: Windows 2000 (SP4)/XP (SP1)
- CPU: P3 800MHz oder höher
- Speicher: 128MB oder höher
- Soundkarte
- Microsoft DirectX9.0 oder höher
- Microsoft Media Player 7.0 oder höher

Wichtiger Hinweis: "Alle Kanäle unterliegen der Funkversorgung und können gelegentlich geändert werden. Der Empfang kann vom Typ und von den Bedingungen in Ihrer Region abhängen. Eine Aktualisierung kann notwendig werden. Überprüfen Sie die Funkversorgung in Ihrer Region." Es wird ausdrücklich empfohlen, eine Antenne draußen zu installieren, wenn Sie den DTV-Empfänger drinnen in Betrieb nehmen.

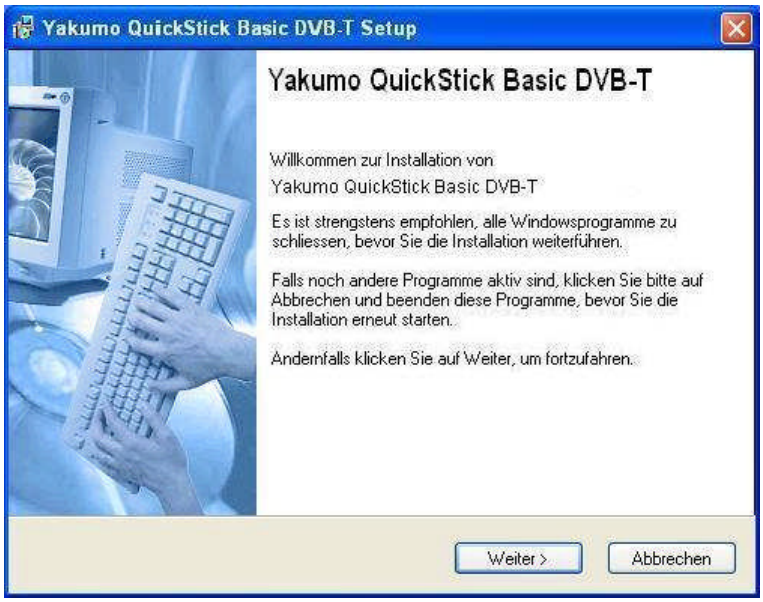
2.2 Installationsvorgang

- Den DirectX 9.0 installieren und das System neustarten. (Falls es bereits in Ihrem Computer installiert ist können Sie zum nächsten Schritt gehen.)
- Den Yakumo QuickStick Basic DVB-T an Ihren Computer anschließen
- Den Treiber installieren
- Die DTV-Anwendung installieren
- Den Computer neustarten

Kapitel 3: Anleitung zur Installation

3.1 Installation der Anwendung

1. Zum Fortsetzen auf "**Weiter**" klicken.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Willkommen zur Installation von
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Es ist strengstens empfohlen, alle Windowsprogramme zu schliessen, bevor Sie die Installation weiterführen.
Falls noch andere Programme aktiv sind, klicken Sie bitte auf Abbrechen und beenden diese Programme, bevor Sie die Installation erneut starten.
Andernfalls klicken Sie auf Weiter, um fortzufahren.
Weiter >
Abbrechen

2. Lesen Sie den Lizenzvertrag durch und wählen Sie danach “**Ich stimme diesem Lizenzvertrag zu**” aus. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Lizenzvereinbarung
Bitte lesen Sie die untenstehende Lizenzvereinbarung und wählen Weiter, um fortzufahren.
Lizenzvereinbarung fur den Einzelnutzer
WICHTG ¡V AUFMERKSAM LESEN: Vielen Dank fur die Benutzung der Yakumo QuickStick Basic DVB-T "Lizensierten Software". Bevor Sie die Software installieren, lesen Sie bitte die folgende Information:
Die Lizensierte Software ist Eigentum von C&E, Inc. und ist durch internationale Vertrage geschutzt. Daher mussen Sie die Lizensierte Software wie jedes andere urheberrechtlich geschutztes Material (z.B., ein Buch oder Musikaufnahmen) behandeln, mit der Ausnahme, dass Sie eine Kopie der Lizensierten Software erstellen konnen, jedoch lediglich als Sicherheitskopie oder zu Archivierungszwecken.
Ich stimme dieser Lizenzvereinbarung zu
Ich stimme dieser Lizenzvereinbarung nicht zu
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

3. Die Benutzerinfos in der Spalte eingeben. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

4. Die Seriennummer des Produktes eingeben und zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Seriennummer
Geben Sie die Seriennummer ein und klicken auf Weiter, um fortzufahren.
Es wird eine Seriennummer benötigt, um diese Installation weiterzuführen. Bitte geben Sie Ihre Seriennummer ein und klicken auf Weiter, um fortzufahren.
Seriennummer:
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

5. Eine Sprachversion auswählen und zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

6. Dieses Fenster ist die Original-Einstellungsroute und der Ordnername. Er kann je nach Bedarf abgeändert werden. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Installationsverzeichnis
Wählen Sie ein Verzeichnis für die Installation und klicken auf Weiter, um fortzufahren.
Die Software wird im untenstehenden Verzeichnis installiert. Um sie in einem anderen Verzeichnis zu installieren, geben Sie einen neuen Pfad ein oder klicken Sie auf Wechseln, um ein bestehendes Verzeichnis auszuwählen.
Installiert Yakumo QuickStick Basic DVB-T in:
C:\Programme\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Wechseln...
Benötigter Platz auf Laufwerk: 3.3 MB
Verfügbarer Platz auf gewähltem 7286 MB
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

7. Dieses Fenster ist das Symbol der Originalverknüpfung und des voreingestellten Zugriffsordners. Der Ordnername kann abgeändert oder dem vorhandenen Ordner zugeordnet werden. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Schnellzugriffs-Verzeichnis
Wählen Sie ein Verzeichnis für den Schnellzugriff und klicken auf Weiter, um fortzufahren.
Setup wird die Symbole für den Schnellzugriff zum untenstehenden Verzeichnis hinzufügen. Falls Sie nicht das vorgeschlagene Verzeichnis verwenden möchten, geben Sie einen neuen Pfad ein oder wählen Sie ein bestehendes Verzeichnis aus der Liste.
Schnellzugriffs-Verzeichnis:
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

8. Sicherstellen, dass die Route und der Ordnername richtig sind. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Zur Installation bereit
Yakumo QuickStick Basic DVB-T ist nun zur Installation bereit.
Das Installationsprogramm hat nun genügend Informationen, um DVB-T USB 2.0 auf Ihrem Computer zu installieren.
Die folgenden Einstellungen werden verwendet:
Installationsverzeichnis: C:\Programme\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Schnellzugriffsverzeichnis: Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Bitte klicken Sie auf Weiter, um die Installation fortzuführen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

9. Wählen Sie “**Ja, den Computer jetzt neu starten**” aus. Zum Fortsetzen auf “**Beenden**” klicken.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Computer neu starten
Ihr Computer muss neu gestartet werden.
Die Installation wird nach dem Neustart Ihres Computers weitergeführt. Falls Sie ihn jetzt nicht neu starten, müssen Sie es zu einem späteren Zeitpunkt tun, um die Installation zu vervollständigen.
Ja, den Computer jetzt neu starten.
Fertig

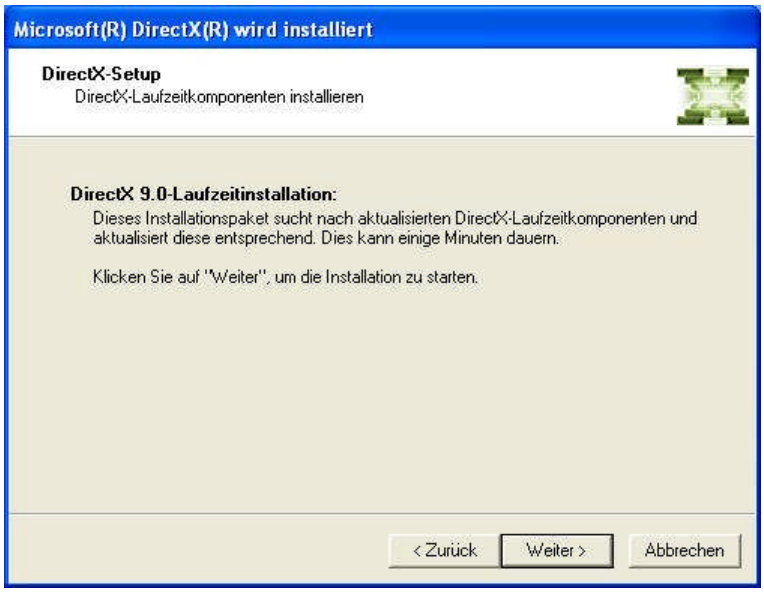
10. Auf “**Fertig**” klicken. Der Computer wird automatisch neugestartet. Die Installation der Anwendung ist erfolgreich abgeschlossen.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T wurde erfolgreich installiert
Setup ist abgeschlossen und Ihre Software erfolgreich installiert.
Besten Dank, dass Sie sich für Yakumo QuickStick Basic DVB-T entschieden haben.
Bitte klicken Sie auf Fertig, um dieses Installationsprogramm zu verlassen.
Fertig

11. Lesen Sie den Lizenzvertrag durch und wählen Sie danach “**Ich stimme den Bedingungen des Vertrags zu**”. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.

Microsoft(R) DirectX(R) wird installiert
Willkommen
Der DirectX-Installations-Assistent führt Sie durch die Installation der DirectX-Laufzeitkomponenten. Lesen Sie bitte den folgenden Lizenzvertrag. Mit BILD-AB können Sie den übrigen Vertragstext anzeigen. Die Vertragsannahme ist Voraussetzung für die Installation.
MICROSOFT DIRECTX 9.0C
ERGÄNZENDER ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG FÜR MICROSOFT-SOFTWARE ("Ergänzendes EULA")
WICHTIG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN - Diese Microsoft Corporation ("Microsoft")-Betriebssystemkomponenten unterliegen einschließlich Dokumentation im "Online"- oder
Ich stimme den Bedingungen des Vertrags zu
Ich stimme den Bedingungen des Vertrags nicht zu
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

12. Zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.


Microsoft(R) DirectX(R) wird installiert
DirectX-Setup
DirectX-Laufzeitkomponenten installieren
DirectX 9.0-Laufzeitinstallation:
Dieses Installationspaket sucht nach aktualisierten DirectX-Laufzeitkomponenten und aktualisiert diese entsprechend. Dies kann einige Minuten dauern.
Klicken Sie auf "Weiter", um die Installation zu starten.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

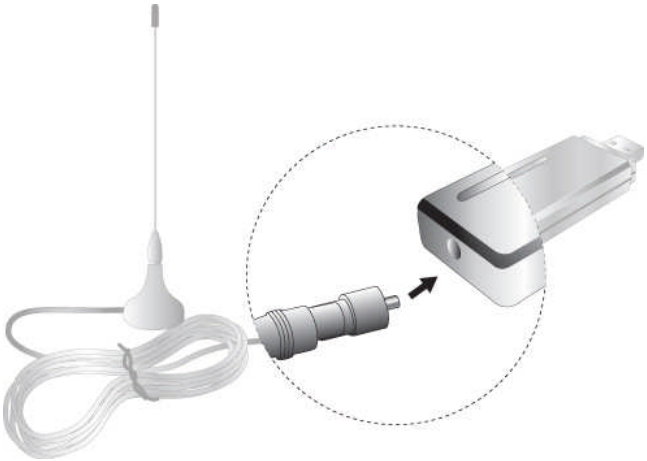
13. Auf “**Fertig stellen**” klicken. Die Installation des DirectX 9.0 ist nun angeschlossen. Ihr Computer wird automatisch neugestartet.

Microsoft(R) DirectX(R) wird installiert
Computer neu starten
Der Computer muss neu gestartet werden, damit die Änderungen wirksam werden.
Speichern Sie Ihre Arbeit, und schließen Sie alle Anwendungen, bevor Sie den Vorgang fortsetzen.
< Zurück
Fertig stellen
Abbrechen

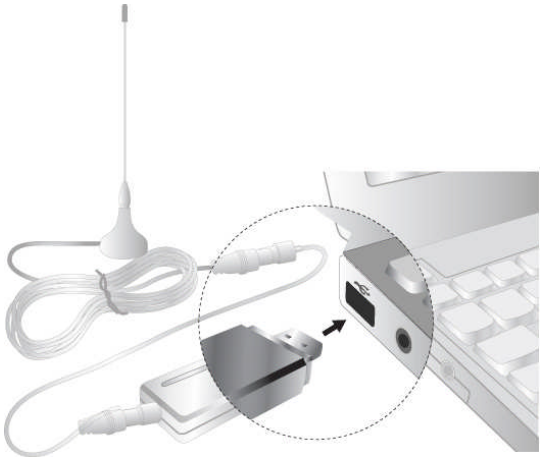
3.2 Anschluss des Gerätes

1. Den IEC-Anschluss an die Antenne anschließen.

2. Den IEC-Anschluss an den Yakumo QuickStick Basic DVB-T anschließen.



3. Den Yakumo QuickStick Basic DVB-T an die USB-Schnittstelle an Ihrem Computer anschließen.

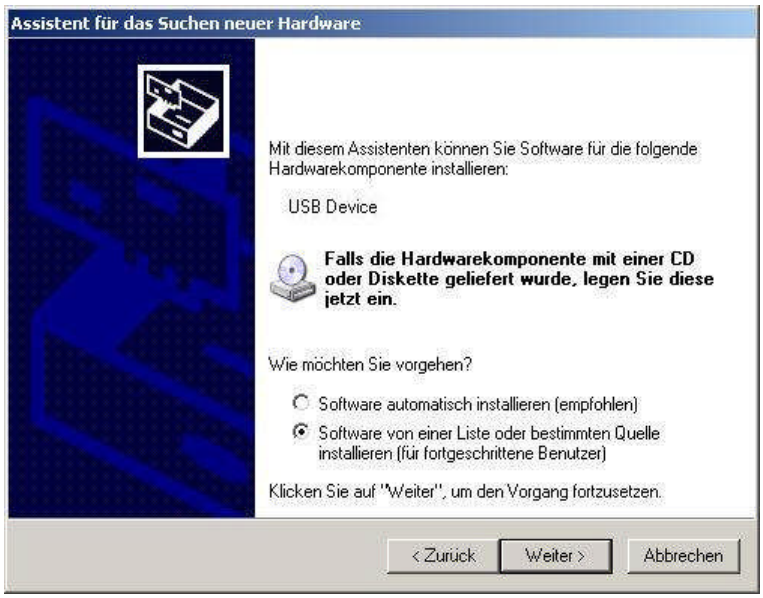


4. (Option) Für die Verbindung zwischen dem Yakumo QuickStick Basic DVB-T und der USB-Schnittstelle an Ihrem Computer benötigen Sie eventuell ein längeres USB-Kabel.

3.3 Treiberinstallation

Sicherstellen, dass der Yakumo QuickStick Basic DVB-T am Computer angeschlossen ist, bevor Sie mit dem Installieren des Treibers beginnen.

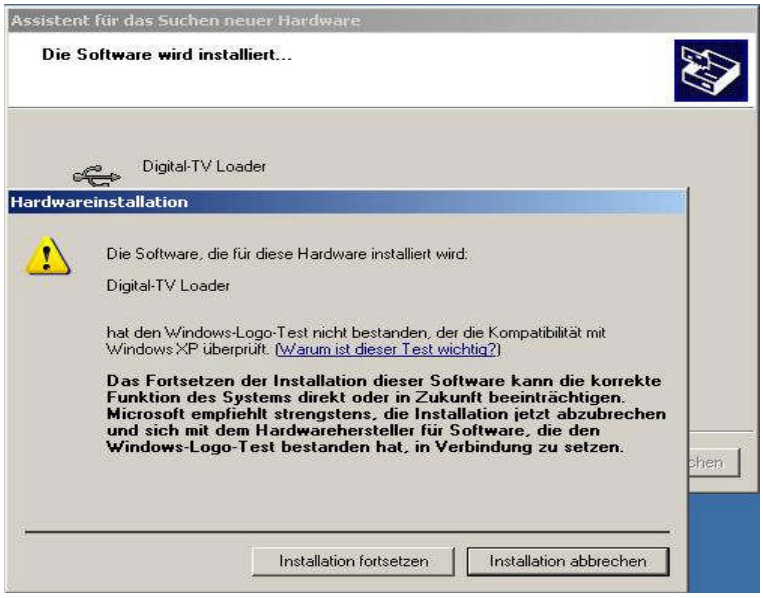
1. Der Computer erkennt die neue Hardware und das Fenster **Assistent für das Suchen neuer Hardware** erscheint. Wählen Sie "**Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)**" aus.


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Mit diesem Assistenten können Sie Software für die folgende Hardwarekomponente installieren:
USB Device
Falls die Hardwarekomponente mit einer CD oder Diskette geliefert wurde, legen Sie diese jetzt ein.
Wie möchten Sie vorgehen?
Software automatisch installieren (empfohlen)
Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)
Klicken Sie auf "Weiter", um den Vorgang fortzusetzen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

2. Wählen Sie “**Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen**” aus. Zum Suchen nach dem Standort des Treibers im CD-ROM-Verzeichnis klicken Sie auf “**Weiter**”. Choose『**\DTV_Driver**』.

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Wählen Sie die Such- und Installationsoptionen.
Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen
Verwenden Sie die Kontrollkästchen, um die Standardsuche zu erweitern oder einzuschränken. Lokale Pfade und Wechselmedien sind in der Standardsuche mit einbegriffen. Der zutreffendste Treiber wird installiert.
Wechselmedien durchsuchen (Diskette, CD,...)
Folgende Quelle ebenfalls durchsuchen:
F:\DTV_Driver
Durchsuchen
Nicht suchen, sondern den zu installierenden Treiber selbst wählen
Verwenden Sie diese Option, um einen Gerätetreiber aus einer Liste zu wählen. Es wird nicht garantiert, dass der von Ihnen gewählte Treiber der Hardware am besten entspricht.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

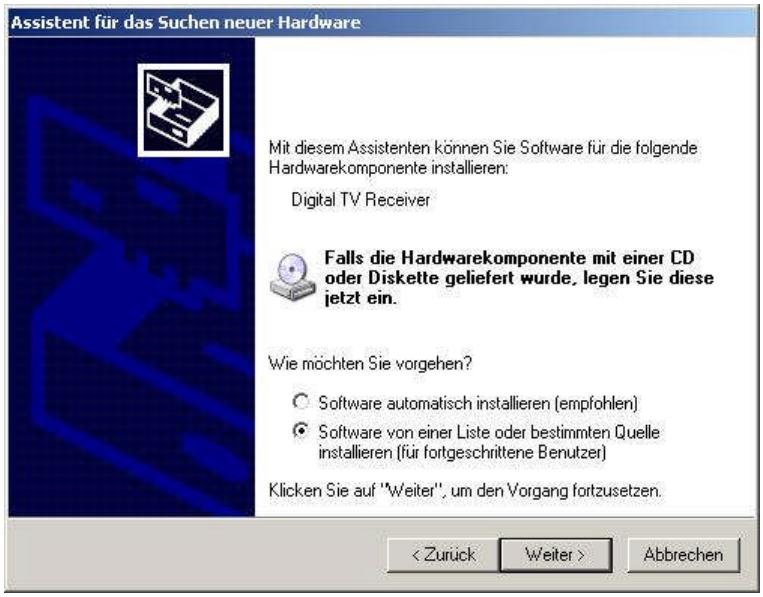
3. Zum Fortsetzen auf “**Installation fortsetzen**” klicken.


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Die Software wird installiert...
Digital-TV Loader
Hardwareinstallation
Die Software, die für diese Hardware installiert wird:
Digital-TV Loader
hat den Windows-Logo-Test nicht bestanden, der die Kompatibilität mit Windows XP überprüft. (Warum ist dieser Test wichtig?)
Das Fortsetzen der Installation dieser Software kann die korrekte Funktion des Systems direkt oder in Zukunft beeinträchtigen. Microsoft empfiehlt strengstens, die Installation jetzt abzubrechen und sich mit dem Hardwarehersteller für Software, die den Windows-Logo-Test bestanden hat, in Verbindung zu setzen.
Installation fortsetzen
Installation abbrechen

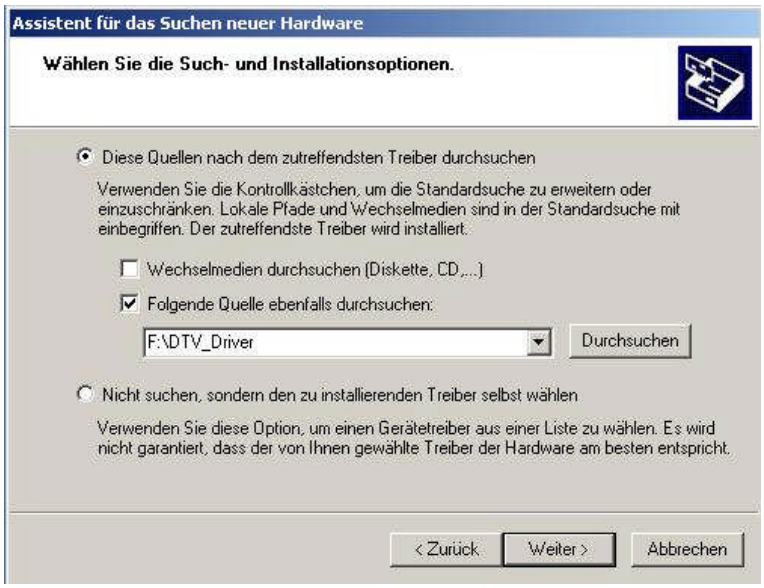
4. Zum Fortsetzen auf “**Fertig stellen**” klicken.

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Fertigstellen des Assistenten
Die Software für die folgende Hardware wurde installiert:
Digital-TV Loader
Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Vorgang abzuschließen.
< Zurück
Fertig stellen
Abbrechen

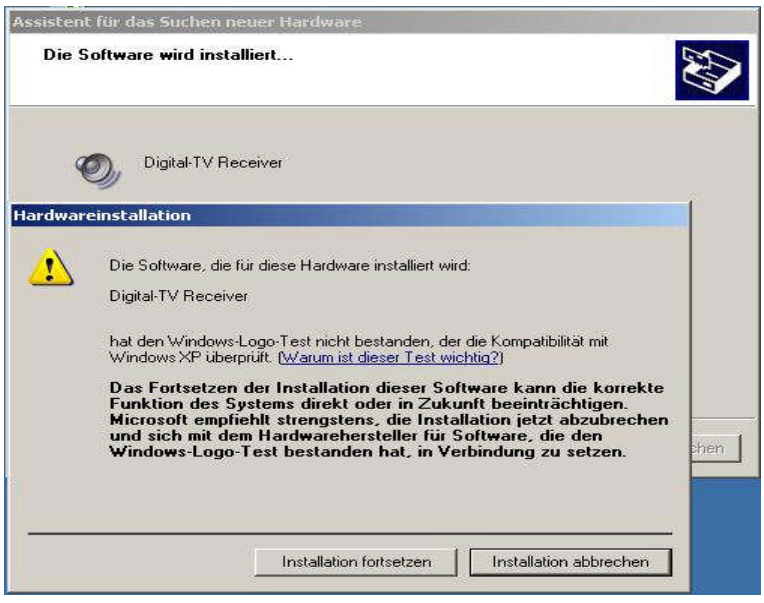
5. Wählen Sie “**Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)**” aus und danach zum Fortsetzen auf “**Weiter**” klicken.


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Mit diesem Assistenten können Sie Software für die folgende Hardwarekomponente installieren:
Digital TV Receiver
Falls die Hardwarekomponente mit einer CD oder Diskette geliefert wurde, legen Sie diese jetzt ein.
Wie möchten Sie vorgehen?
Software automatisch installieren (empfohlen)
Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren (für fortgeschrittene Benutzer)
Klicken Sie auf "Weiter", um den Vorgang fortzusetzen.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

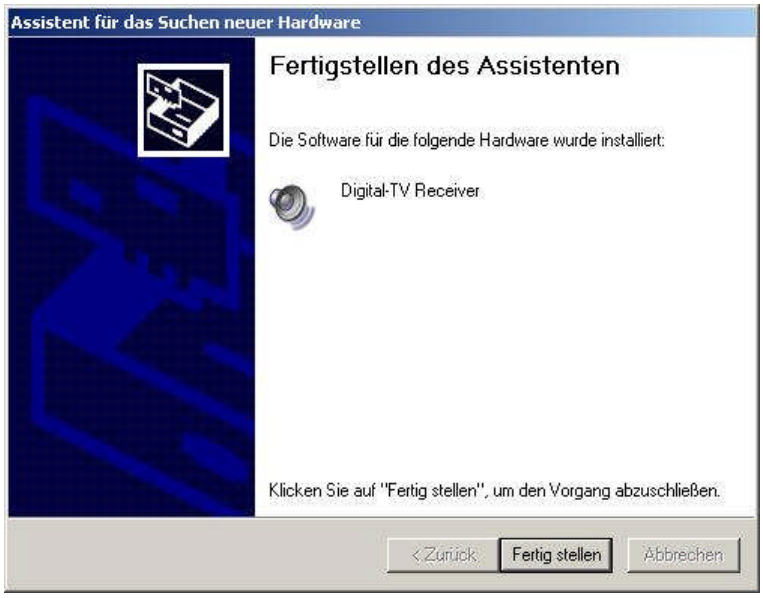
6. Wählen Sie “**Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen**” aus. Zum Suchen nach dem Standort des Treibers im CD-ROM-Verzeichnis klicken Sie auf “**Weiter**”. Choose 『**\DTV_Driver**』.


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Wählen Sie die Such- und Installationsoptionen.
Diese Quellen nach dem zutreffendsten Treiber durchsuchen
Verwenden Sie die Kontrollkästchen, um die Standardsuche zu erweitern oder einzuschränken. Lokale Pfade und Wechselmedien sind in der Standardsuche mit einbegriffen. Der zutreffendste Treiber wird installiert.
Wechselmedien durchsuchen (Diskette, CD,...)
Folgende Quelle ebenfalls durchsuchen:
F:\DTV_Driver
Durchsuchen
Nicht suchen, sondern den zu installierenden Treiber selbst wählen
Verwenden Sie diese Option, um einen Gerätetreiber aus einer Liste zu wählen. Es wird nicht garantiert, dass der von Ihnen gewählte Treiber der Hardware am besten entspricht.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

7. Zum Fortsetzen auf “**Installation fortsetzen**” klicken.

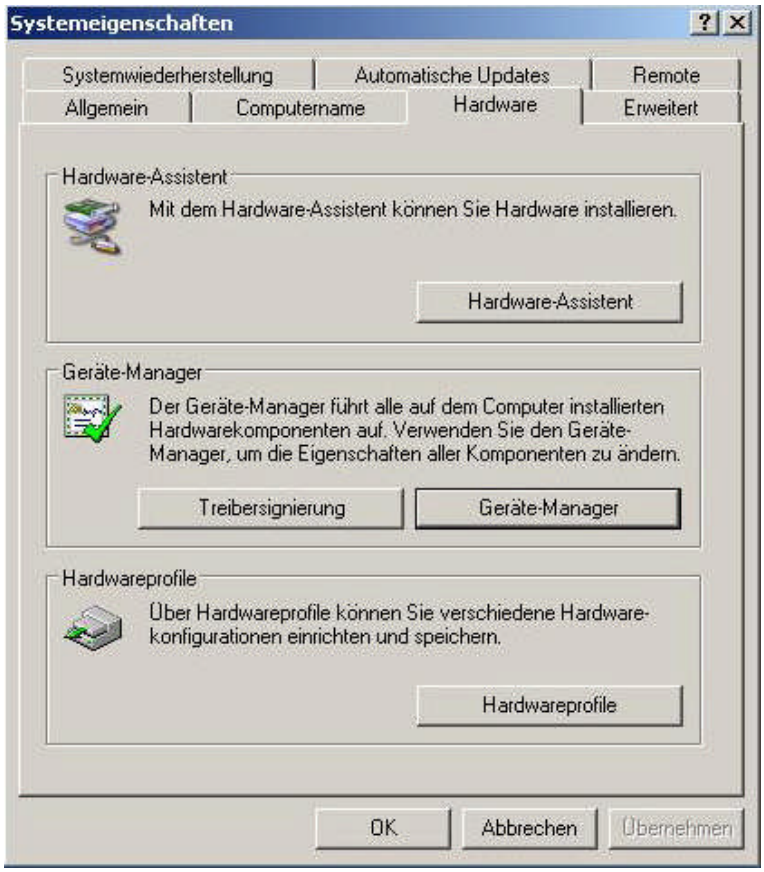

Assistent für das Suchen neuer Hardware
Die Software wird installiert...
Digital-TV Receiver
Hardwareinstallation
Die Software, die für diese Hardware installiert wird:
Digital-TV Receiver
hat den Windows-Logo-Test nicht bestanden, der die Kompatibilität mit Windows XP überprüft. (Warum ist dieser Test wichtig?)
Das Fortsetzen der Installation dieser Software kann die korrekte Funktion des Systems direkt oder in Zukunft beeinträchtigen. Microsoft empfiehlt strengstens, die Installation jetzt abzubrechen und sich mit dem Hardwarehersteller für Software, die den Windows-Logo-Test bestanden hat, in Verbindung zu setzen.
Installation fortsetzen
Installation abbrechen

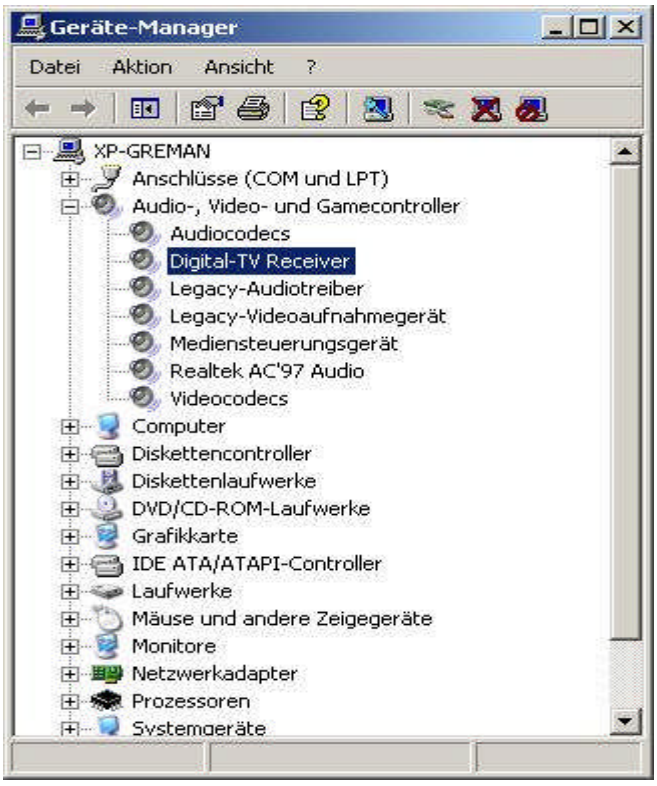
8. Zum Beenden klicken Sie auf “**Fertig stellen**”.


Assistent für das Suchen neuer Hardware
Fertigstellen des Assistenten
Die Software für die folgende Hardware wurde installiert:
Digital-TV Receiver
Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Vorgang abzuschließen.
< Zurück
Fertig stellen
Abbrechen

9. Nachprüfen, ob die Produkttreiber richtig installiert sind. Auf **Start** klicken und danach auf **Arbeitsplatz** rechtsklicken. Auf “**Eigenschaften**” klicken.

10. Auf der **Hardware**-Kartei klicken Sie auf “**Geräte-Manager**. Gehen Sie danach zur “**Sound-, Video- und Game-Controllers**”-Kategorie. Auf der Liste erscheint eventuell “**Digital-TV Receiver**”. Falls dies nicht auf der Liste aufgeführt ist installieren Sie die Treiber erneut.





Kapitel 4: Einführung der DTV-Software/des Systems

Die *DVB-Tplayer*-Software ist sehr leistungsstark. Damit können Sie leicht den hochqualitativen Digitalklang und die visuellen Effekte genießen. Nicht nur können TV-Programme empfangen werden, sondern sie kann auch zur sofortigen Videaufzeichnung (DVR) oder zur Videoaufzeichnung je nach Zeiteinstellung benutzt werden. Mit Hilfe der Zeitverschiebung werden Sie die besten Momente niemals verpassen.

Nach dem Beenden der Software-Installation erscheint ein "DVB-TPlayer"-Symbol. Zum Starten des Programms bewegen Sie den Kursor darauf und doppelklicken darauf.

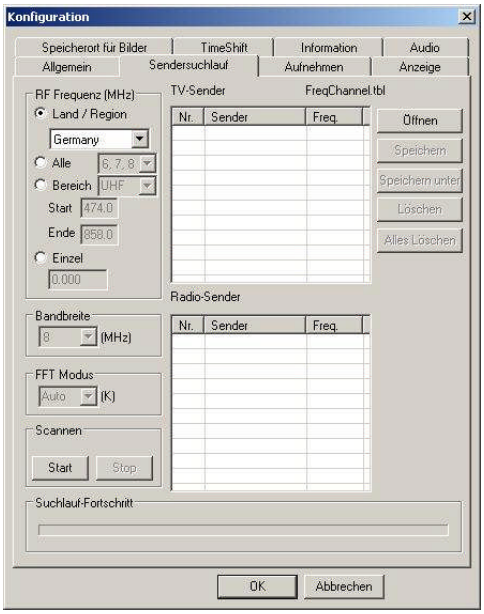
Nach dem Starten der DTV-Software kann das Bedienfeld wie folgt angewendet werden.

4.1 Einstellung des digitalen Rundfunkprogramms

Je nach verschiedenen Ländern oder Regionen verfügt das digitale TV-Programm über eine eigene Auswahl an Betriebsfrequenzkanälen, Frequenzbändern, Übertragungsparameter und Frequenzen. Die nachstehende Anleitung beschreibt die entsprechende Einstellung in der jeweiligen Region.

Frequenzabtastung:

1. Auf dem Bedienfeld auf 『』 klicken und danach die Kartei **Scan Channel** (Kanal abtasten) auswählen.



2. Die RF-Frequenz auswählen. Sie können eine der folgenden auswählen.

(1) **Land/Region:** Wählen Sie das Land/die Region aus, in dem/der Sie sich befinden.

(2) **Alle**: Wählen Sie diese Option aus, falls Ihr Standort auf der Liste unter Land/Region nicht aufgeführt ist.

(3) **Bereich**: Hier bestimmen Sie Ihren eigenen Frequenzbereich. Wählen Sie VHF oder UHF und geben Sie danach ihren Frequenzbereich ein.

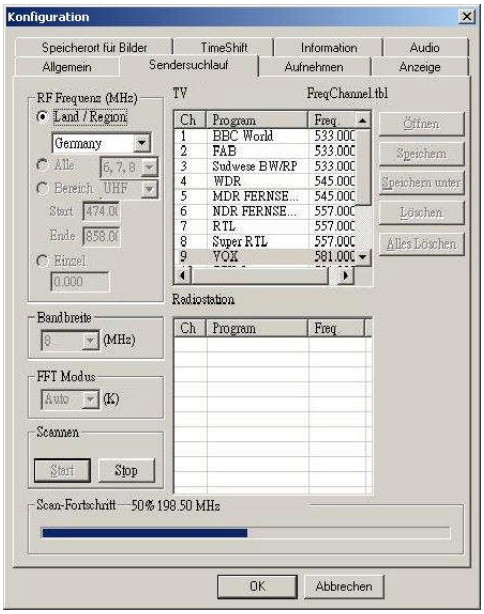
(4) **Einzel**: Falls Ihnen die genaue Frequenz eines Digitalprogramms bekannt ist geben Sie hier diese Frequenz ein.

3. Zum Abtasten der Frequenz je nach der Option der ausgewählten RF-Frequenz klicken Sie auf 『**Start**』.

4. Speichern Sie alle abgetasteten Kanäle, indem Sie auf 『**Speichern unter**』 klicken.

5. Zum Verlassen des Bedienfeldes auf 『**OK**』 klicken.

Hinweis: Die Kanalliste wird als TBL-Datei gespeichert.

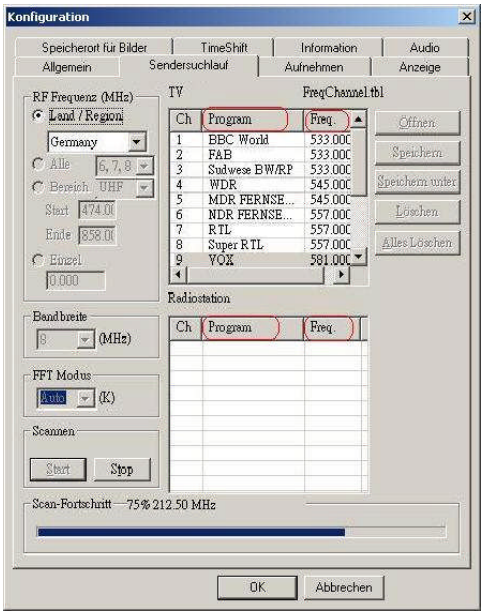


Kanal-/Frequenzsortierung

Nach dem Abtasten kann die Option der Kanal-/Frequenzsortierung angewendet werden.

1. Auf “**Programm**” klicken. Das Programm wird dann durch die Kanalsortierung angezeigt.
2. Auf “**Freq**” klicken. Sie wird dann durch die Frequenzsortierung angezeigt.

Weiter können Sie auf der Kanalliste die Prioritäten setzen. Klicken Sie einfach auf einen Kanal und ziehen Sie diesen zum gewünschten Standort (hinauf oder hinunter).

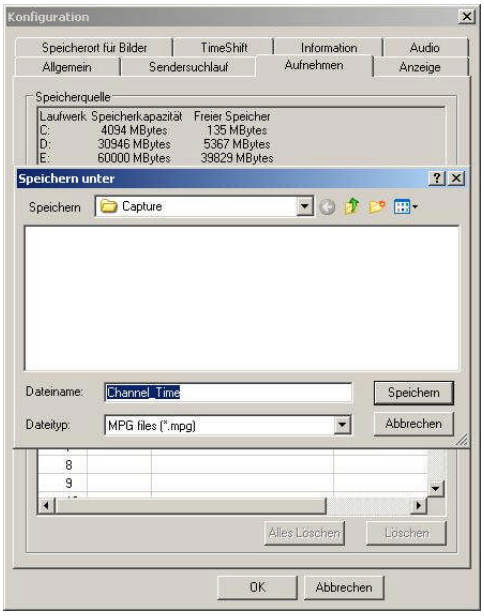


4.2 Einstellung der Aufzeichnung

Zur Aufzeichnung stehen zwei Methoden zur Verfügung: Die Echtzeit-Aufnahme und die Aufnahme nach Zeiteinstellung.

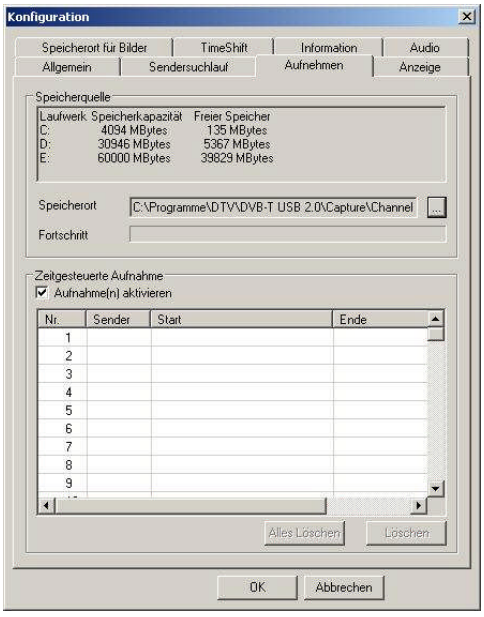
I. **Echtzeit-Aufnahme**: Zum Aufzeichnen des Programms im Echtzeitmodus wird die aufgezeichnete Datei in den Standard-Zielordner unter C:\Program Files\DTV\DVB-T USB 2.0\Capture\Video.mpg abgespeichert. Falls Sie die Programmdatei in einem anderen

Zielordner abspeichern möchten richten Sie den Pfad je nach Ihrer Bevorzugung ein.



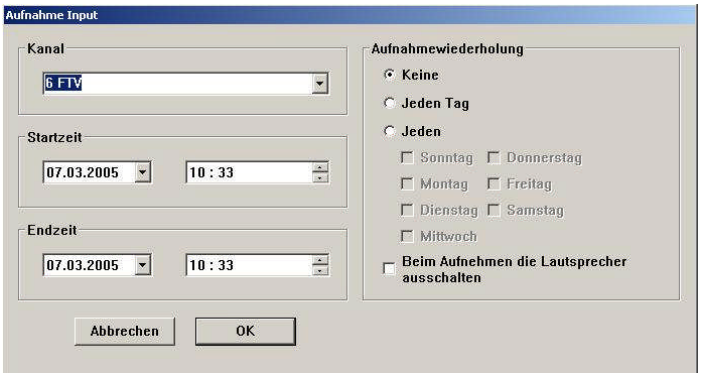
Nach dem Beenden der oben beschriebenen Einstellung klicken Sie auf “ ” auf dem Bedienfeld, wenn Sie die Digitalprogramme anschauen. Wenn Sie mit dem Aufzeichnen beginnen erscheint die Uhr links auf dem Bedienfeld in roter Farbe. Zum Beenden der Aufzeichnung klicken Sie auf “ ”.

II. **Aufzeichnung nach Zeiteinstellung**: Wählen Sie **Setup** aus. Danach die Kartei **Aufzeichnung** wählen und Enable Preset (Voreinstellung aktivieren) aktivieren. Unter Preset Record (Aufzeichnung voreinstellen) auf die Kanal-Spalte doppelklicken.

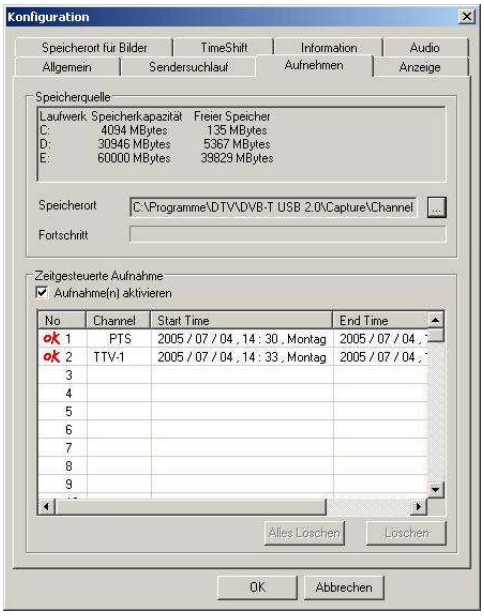


Beim Erscheinen des Fensters Record Input (Aufzeichnung eingeben) befolgen Sie die nachstehende Anleitung.

1. Einen Kanal auswählen.
2. Die Start- und Endzeit der Aufzeichnung eingeben.
3. Eventuell stehen die Optionen zum Eingeben des Datums zur Verfügung: einmal, täglich und **ein** bestimmter Tag.
4. Die Lautsprecher können bei der Aufzeichnung ausgeschaltet werden, falls so ausgewählt.
5. Zum Fortsetzen auf 『**OK**』 klicken.



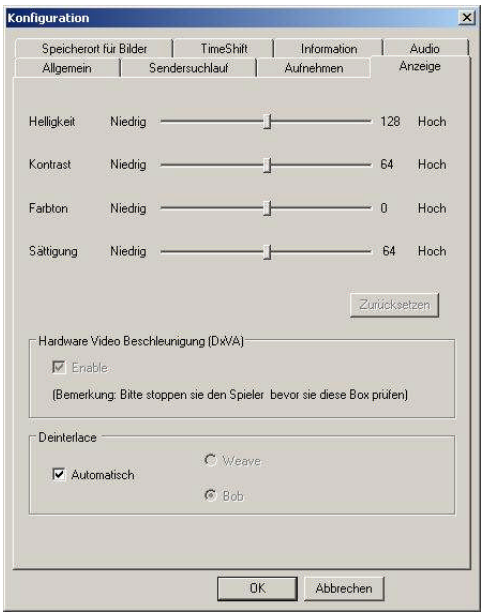
Nach dem Ende der Aufzeichnung zeigt das Menü “**ok**” wie unten abgebildet an.



Hinweis: Es können nicht zwei Programme auf verschiedenen Frequenzen gleichzeitig aufgezeichnet werden. Beachten Sie die Kapazität des Aufzeichnungsgerätes. Langandauernde Aufzeichnungen können die Kapazität der Festplatte übersteigen.

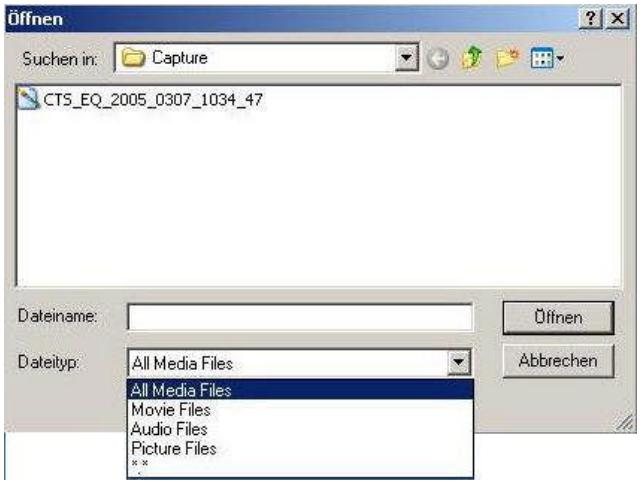
4.3 Einstellung der Anzeige

Im Fenster zum Einstellen der Anzeige können die Helligkeit, der Kontrast und die Sättigung je nach Bedarf eingestellt werden. Ziehen Sie den Mauskursor zum Ausführen der Einstellungen. Zum Wiederherstellen der ursprünglichen Einstellungen klicken Sie auf 『**Reset**』 (Rücksetzen).



4.4 Einstellung der Aufnahme

Sie können ein Bild aufnehmen und abspeichern. Bei der Anzeige des TV-Programms klicken Sie auf . Dann ist das Bild aufgenommen und gespeichert. Zum Abrufen der Bilddatei auf klicken.



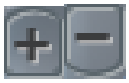
4.5 Einstellung der Zeitverschiebung

Wenn Sie beim Ansehen des laufenden Programms unterbrochen werden, können Sie auf die Time-Shift-Taste drücken, und so die zeitversetzte Aufnahmefunktion starten. Wenn Sie dann zurückkommen, verschieben Sie die Scrollleiste des Bedienfelds, die den Aufnahmestatus anzeigt, so, dass das Gerät das Programm wieder an der Stelle wiedergibt, an der Sie die Time-Shift-Taste gedrückt haben. Das Programm wird während der zeitversetzten Wiedergabe weiterhin bis zum vorgegebenen Ende vom System aufgezeichnet. Während der zeitversetzten Wiedergabe des Programms können Sie die Funktionen **Rücklauf**, **Vorlauf** und **Pause** verwenden. Um die Wiedergabe erneut zu starten, drücken Sie auf die **Wiedergabe**-Taste.

Hinweis: Die zeitversetzte Aufnahme wird temporär auf der Festplatte gespeichert. Nach Ablauf der Wiedergabe wird sie automatisch wieder gelöscht. Die Standardeinstellung für die Time-Shift-Speicherung beträgt **10** Minuten, kann aber geändert werden.

Kapitel 5: Einführung der DTV-Software

5.1 Bedienfeld

Funktionen der Symbole				
Symbol	**Funktion**		**Symbol**	**Funktion**
	Vollschirm			Play (Abspielen)
	Löschen einer verkehrten Kanalnummer mit DEL			Rückwärtsspulen, Vorwärtsspulen
	Voransicht mehrerer Kanäle			Stopp
	Kanal auf und ab			Pause
	Kanalabruf			Videoaufzeichnung
	Persönliche Auswahl			Fotoaufnahme
	Zeitverschiebung			Stumm
	Gespeicherte Datei öffnen			Bildschirm minimieren
	Installation der System-Eigenschaft			Lautstärke auf/ab
	Elektronischer Programmführer			DVB-T-Funkübertragung empfangen
				Teletext

5.2 Rechtsklick-Menü und Zugriffstasten auf der Tastatur

Klicken Sie mit der rechten Maustaste, wenn die DTV-Anwendungssoftware wiedergegeben wird. Danach erscheint das Menü mit den Funktionen und Tastatur-Zugriffen wie folgt:

Anzeige der Funktion	Schnell-Link	Funktionsbeschreibung
Playback (Wiedergabe)	Enter (Eingabe)	Zum Wiedergeben des Programms
Pause (Pause)	Space (Leerraum)	Zum Unterbrechen der Wiedergabe
Stop (Stopp)	S	Zum Stoppen der Wiedergabe
Record (Aufzeichnen)	R	Zum Aufzeichnen des ablaufenden Programms
Mute (Stumm)	M	Zum Ausschalten der Tonausgabe
Fast-forward (Vorwärtsspulen)	F	Zum Vorwärtsspulen des aublaufenden Programms
Rewind (Rükwärtsspulen)	B	Zum Rückwärtsspulen des aublaufenden Programms
Next Channel (Nächster Kanal)	N	Umschalten zum nächsten Programm
Previous channel (Vorheriger Kanal)	P	Umschalten zum vorherigen Programm
Channel recall (Kanalabruf)	L	Umschalten zum zuletzt gewählten Kanal
My favorite (Persönliche Auswahl)	Ctrl+M	Zum Öffnen des Menüs mit der persönlichen Auswahl
Multi-channel browse (Durchsuchen mehrerer Kanäle)	Ctrl+W	Zum Durchsuchen mehrerer Kanäle (nicht-synchronisiert)
Choice of language (Auswahl der Sprache)	Ctrl+L	Zum Wählen der Sprache
Time shift (Zeitverschiebung)	T	Die Zeitverschiebefunktion starten oder unterbrechen
Capture (Aufnahme)	G	Aufnahme eines einzelnen Bildes als ein Foto
Setup (Installation)	E	Die Installationsfunktion starten
Display control panel (Bedienfeld anzeigen)	O	Einblenden oder Ausblenden des Bedienfeldes

Display ratio (Anzeigeverhältnis)		Anzeigeverhältnis zwischen 4:3 oder 16:9 wählen
Image size (Bildgröße)		Zum Wählen der Bildgröße zwischen 60%, 100%, 150%
Full screen (Vollschirm)	W	Umschalten zum Vollschirm oder zum Fenster
Increase volume (Lautstärke auf)	+	Lautstärke erhöhen
Decrease volume (Lautstärke ab)	_	Lautstärke reduzieren
Close to bar (Zum Balken schließen)	Ctrl+Z	Das Bedienfeld zum Balken schließen
About (Infos über)	Ctrl+A	Anzeige der Informationen über die DTV-Version
Help (Hilfe)	H	Online-Hilfe
Close (schließen)	Ctrl+X	Die Wiedergabe der DTV-Software schließen

5.3 Funktionen

Anzeige des Kanaltitels

Der gegenwärtige Kanalname wird auf dem Bedienfeld in der Sprache angezeigt, die vom Kanalanbieter eingestellt wurde.

Videoaufzeichnung

Zum Aufzeichnen des Videos klicken Sie auf . Die Aufzeichnungen können auf dem Schirm “Konfiguration der Aufzeichnung” im Eigenschaften-Menü ebenfalls nach Zeitplanung bestimmt werden.

Voransicht mehrerer Kanäle

Zur Voransicht von mehreren Kanälen gleichzeitig klicken Sie auf auf dem Bedienfeld.
Zur Ansicht des gewünschten Programms wählen Sie dieses und klicken auf “Play”.
Hinweis: Eine Voransicht der FTA-Kanäle ist nur vom gleichen Transponder möglich.

Aufnahme

Auf klicken, um ein Standbild vom Programm aufzunehmen, das Sie gegenwärtig anschauen.

Teletext

Die “Teletext”-Anwendung ist ein einfacher Teletext-Browser. Zum Starten dieser Funktion klicken Sie auf auf dem Bedienfeld. Sie funktioniert nur, wenn der Yakumo QuickStick Basic DVB-T in Betrieb ist.

Elektronischer Programmführer (EPG)

Klicken Sie auf auf dem Bedienfeld, um zum elektronischen Programmführer, der vom Kanalanbieter angeboten wird, zu gelangen. Hier können Sie weitere Informationen über die Funk-übertragung ausgestrahlten Programme finden.

5.4 Weitere Funktionen

※ **Stumm-Anzeige (Mute):** beim Klicken auf “Mute” (Stumm) leuchtet 『 』 auf dem Bedienfeld auf.

※ **Signalanzeige:** im Einstellmenü “ Allgemein” wählen Sie「refresh RF information 」. Bewegen Sie den Kursor auf 『 』 , wonach Sie den Signalempfang betrachten können. Dies beansprucht jedoch sehr viel Strom. Bei einer ungenügender Ladung der Batterie im System wird dies daher nicht empfohlen.

(Warnung! Diese Auswahl wird die Qualität und die Funktion etwas beeinflussen. Wenden Sie diese Funktion nicht unter normalen Umständen an. Es wird empfohlen, dass Sie diese Funktion nach dem Ausführen des “ **RF-**Informationen aktualisieren” ausschalten.)

※ **Anzeige der Aufzeichnung:** eim Starten der Aufzeichnung in Echtzeit oder nach Zeitplanung wird 『 』 auf dem Bedienfeld rot angezeigt.

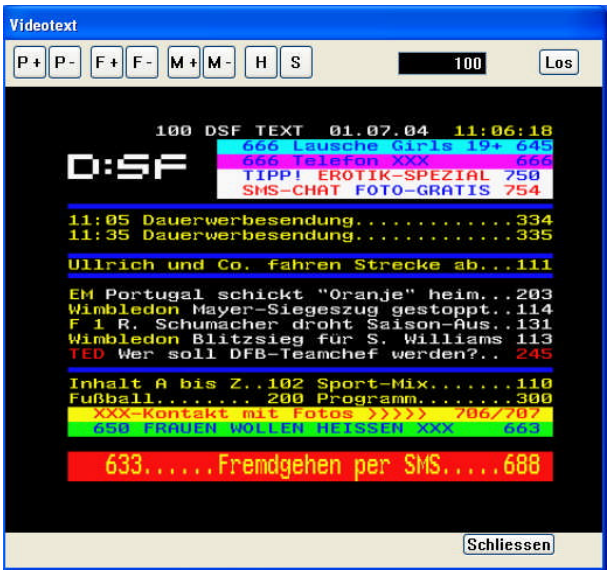
※ **Anzeige des Programmkanals:** 『 』 auf dem Bedienfeld zeigt den Kanal des Programms an, das gegenwärtig läuft oder aufgezeichnet wird.

※ **Quelle der Anzeige:** Beim Abspielen des Programms über die digitale Funkübertragung zeigt das Bedienfeld dessen Quelle wie folgt an 『 』 . Falls es das aufgezeichnete oder ausgewählte Bild wiedergibt, zeigt das Bedienfeld den Dateinamen oder den Status wie folgt an 『 』 .

※ **Anzeige der Lautstärke:** Beim Einstellen der Lautstärke wird das Lautstärken-Symbol 『 』 entsprechend geändert.

※ **Elektronisches Programm-Menü:** Um zum Programm-Menü zu gelangen wählen Sie 『 』auf dem Bedienfeld. Sie erhalten dann die Informationen über die Kanalprogramme, wie z. B. den Programm-Zeitplan oder Einleitungen zu den Programmen. (Diese Funktion hängt davon ab, ob sie vom Kanalanbieter angeboten wird oder nicht.)

※ **Teletext:** Dies ist eine Anwendung mit Text und Ziffern bei der Funkübertragung. Die Informationen können Sie vom Kanalanbieter erhalten. Zum Starten dieser Funktion klicken Sie auf 『 』 .



P+/ P-	Gehe zur nächsten/vorherigen Seite.
F+/ F-	Gehe zu den nächsten/vorherigen 10 Seiten.
M+/ M-	Gehe zu den nächsten/vorherigen 100 Seiten.
H	Zurück zur Standardeinstellung.
S	Untertitel anzeigen.

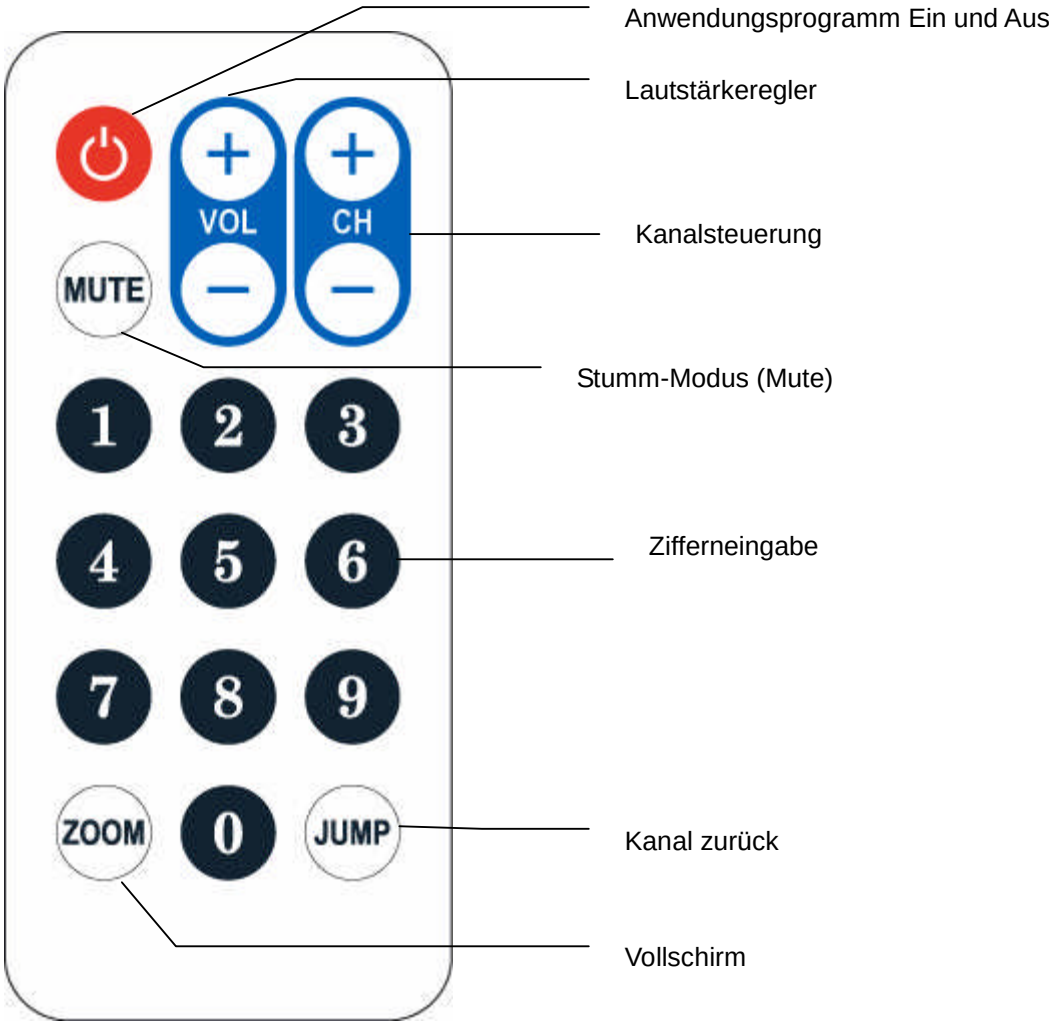
※ **Funktion der allgemeinen Einstellung:**

a. Vollschirm-Funktion – Beim Wählen dieser Funktion wird das Play-Fenster auf den ganzen Bildschirm vergrößert.

b. OSD-Funktion – Zeigt das gewählte Kommando und die gewählte Funktion in der rechten unteren Ecke des Bildschirms mehrere Sekunden an.

c. Splash-Element – Beim Wählen dieses Merkmals zeigt der Schirm ein statisches Bild an, wenn ein Radiokanal gespielt wird.

5.5 Einführung der Fernbedienfunktion



Kapitel 6 Fehlersuche

Dieses Kapitel soll Ihnen beim Beheben von Störungen helfen, die während der Installation und dem Betrieb auftreten können.

1. **Der Yakumo QuickStick Basic DVB-T funktioniert nicht richtig**

   Die Treiber-Installation ist eventuell nicht vollständig ausgeführt worden. Auf der **Hardware**-Kartei klicken Sie auf "**Geräte-Manager**. Gehen Sie danach zur "**Sound-, Video- und Game-Controllers**"-Kategorie. Auf der Liste erscheint eventuell "**Digital TV Receiver**". Falls dies nicht auf der Liste aufgeführt ist installieren Sie die Treiber erneut.

2. **Unter Windows kann der Yakumo QuickStick Basic DVB-T nicht gefunden werden**
   a. Sicherstellen, dass der Yakumo QuickStick Basic DVB-T an Ihren PC angeschlossen ist.
   b. Vor dem Starten des Yakumo QuickStick Basic DVB-T warten Sie mindestens 3 Sekunden, nachdem Sie das Gerät an die USB-Schnittstelle angeschlossen haben.
   c. Versuchen Sie, das Betriebssystem neuzustarten.
   d. Zum Installieren der richtigen Treiber gehen Sie zu "Add/Remove Hardware Device" in der Winddows-"Systemsteuerung".
   e. Den Yakumo QuickStick Basic DVB-T abtrennen und danach erneut anschließen. Beachten Sie, dass die Dauer zwischen dem Abtrennen und Anschließen mindestens 3 Sekunden betragen muss.
   f. Den Yakumo QuickStick Basic DVB-T an einen anderen USB-Port des PC's anschließen.

3. **Unter Windows kann der Treiber für den Yakumo QuickStick Basic DVB-T nicht gefunden werden**
   a. Sicherstellen, dass während der Installation die ursprüngliche CD-ROM ins CD-ROM-Laufwerk eingelegt wurde.
   b. Geben Sie das richtige Verzeichnis ein, in dem sich die Treiber für Windows befinden, falls Sie die Installation manuell ausführen.

4. **Einstellen der Digital TV Receiver-Software**
   a. Starten Sie "Setup.exe" auf dem CD-ROM.
   b. Für die Software-Installation befolgen Sie die Anleitung des Installationsassistenten.

5. **Beim automatischen Abtasten werden keine Programmkanäle angezeigt.**
   a. Die Kabelverbindung zwischen dem Yakumo QuickStick Basic DVB-T und der Antenne überprüfen.
   b. Beenden und verlassen Sie das Anwendungsprogramm. Den USB-Empfänger abtrennen und danach erneut anschließen. Beachten Sie, dass die Dauer zwischen dem Abtrennen und Anschließen mindestens 3 Sekunden betragen muss. Den Yakumo QuickStick Basic DVB-T starten und erneut probieren.

6. **Fehlermeldungen oder leerer Bildschirm**

   Dies kann auf eine schlechte Signalqualität zurückzuführen sein. Der Yakumo QuickStick Basic DVB-T empfängt nicht genügend Daten des Programms oder empfängt die falschen Daten. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Yakumo QuickStick Basic DVB-T und der

Antenne.

Prüfen Sie den Treiber der VGA-Karte oder des VGA-Chips auf der Platine.

Stellen Sie sicher, dass Sie mit dem Betriebssystem Microsoft Windows 2000/XP arbeiten.

Installieren Sie den Microsoft DirectX9.0 und den Media Player 7.0 oder eine höhere Version.

7. **Das Video wird wiedergegeben, jedoch nicht das Audio**

   Überprüfen Sie die Soundkarte oder die Einstellung der Lautstärke.

8. **Das Programm kann nicht wiedergegeben werden**

   Stellen Sie sicher, dass Sie den Soundkarten-Treiber installiert haben und die Soundkarte funktioniert.

   Beachten Sie, dass die Soundkarte und ihr Treiber installiert sein müssen, unabhängig davon, ob Sie das Audio aktiviert haben möchten oder nicht. Überprüfen Sie die Signalqualität und Signalstärke.

9. **Bei der Wiedergabe ist das Audio in Ordnung, aber der Schirm bleibt leer.**

   Stellen Sie sicher, dass der VGA-Treiber und das Microsoft DirectX8.1 richtig installiert wurden.

10. **Die Wiedergabe des DTV MPEG2-Videos auf dem Notebook-PC ist unregelmäßig**

    Die Wiedergabe des MPEG2-Videos nimmt sehr viel CPU-Strom auf. Für eine bessere Leistung stellen Sie sicher, dass der “Energiespar”-Modus des Notebook-PC’s deaktiviert ist, damit die CPU mit ihrer Maximalfrequenz betrieben werden kann.

11. **Das Fernbediengerät funktioniert nicht. Der Yakumo QuickStick Basic DVB-T reagiert nicht beim Drücken auf die Tasten des Fernbediengeräts.**

    Das Fenster des Yakumo QuickStick Basic DVB-T muss das “Fokus”-Fenster sein, damit das Gerät die Kommandos vom Fernbediengerät empfangen kann. Klicken Sie auf den Untertitel des Fensters des Yakumo QuickStick Basic DVB-T und versuchen Sie es danach erneut.

Hinweis:

1. Die digitale und kabellose Erd-Funkübertragung kann je nach Ort, durch Gegenstände und durch das Wetter beeinflusst werden. Dies kann zu einer schlechten Signalqualität führen. Es wird daher empfohlen, für den Empfang drinnen eine Antenne auf dem Dach zu verwenden.
2. Dieses Produkt ist zwar beweglich, sollte aber nicht mit hoher Geschwindigkeit bewegt werden. Für diese Anforderungen prüfen Sie die anderen assoziierten Produkte.
3. Wenn Sie die Funktion für die Voraufzeichnung, Echtzeit-Aufnahme oder Zeitverschiebung anwenden, stellen Sie sicher, dass auf Ihrer Festplatte genügend Speicherplatz vorhanden ist, um die große Datenmenge speichern zu können.
4. Für einen sachgemäßen Betrieb befolgen Sie bitte die Anleitung im Benutzerhandbuch sowie die Anleitung zum Installieren. Ein unsachgemäßer Betrieb kann zu einer Unstabilität oder einem Absturz des Systems führen. Vor dem Entfernen der Festplattengeräte stellen Sie sicher, dass die Anwendungen zuerst geschlossen wurden.

Wir behalten uns das Recht vor, die Anwendung und deren Funktionen auszudehnen oder zu löschen. Alle neuen herausgegebenen Treiber und Anwendungen werden auf unserer Webseite aufgeführt. Für eine weitere Benachrichtigung sind wir nicht verantwortlich.

Service und Gewährleistung

Service

Bei technischen Problemen mit Ihrem Yakumo Produkt wenden Sie sich an die Hotline 0 18 05/ 92 58 66 (12 Cent/Minute bei einem Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom). Rufen Sie aus dem europäischen Ausland an, wählen Sie bitte folgende Rufnummer: 00 800 / 92 58 66 00.

Gewährleistung

Vermuten Sie einen Gewährleistungsfall mit Ihrem Yakumo Produkt, wenden Sie sich an die Hotline 0 18 05/ 92 58 66 (12 Cent/Minute bei einem Anruf aus dem Festnetz der Deutschen Telekom). Rufen Sie aus dem europäischen Ausland an, wählen Sie bitte folgende Rufnummer: 00 800 / 92 58 66 00.
Erfahrene Mitarbeiter beraten Sie und stimmen mit Ihnen das weitere Vorgehen ab. Schicken Sie bitte keine Ware an das Yakumo Service Center zurück, ohne sich vorher durch die Hotline eine RMA Nummer geben zu lassen, da ansonsten die Ware unbearbeitet retourniert oder verweigert wird.
Yakumo gewährt Ihnen ab Rechnungsdatum eine Gewährleistung von 2 Jahren. Dem Käufer steht im Mängelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum von Yakumo über.
Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.
Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Gleiches gilt für Verschleißteile, wie z. B. wieder aufladbare Akkus (6 Monate).

Bei technischen Fragen gehen Sie auf unsere Yakumo Homepage unter **www.yakumo.de** oder schicken Sie uns eine Email an: info@yakumo.de.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Manual

Copyright Notice

© Copyright 2004. All rights reserved. ---------- reserves the right to modify
product offerings or specifications without advance notice. No part of this publication may be produced in any format
without the express written permission of ----------

Trademark Notice

※ Microsoft and Windows are the trademarks belonging to Microsoft Corporation
※ Any other trademarks used in the manual belong to the owner of trademarks

Table of Contents

Chapter 1: Introduction 3
Chapter 2: Installation Introduction 3
2.1 System Requirement 3
Chapter 3: How to Install 4
3.1 Install DTV application 4
3.2 Connect Yakumo QuickStick Basic DVB-T to your computer 11
3.3 Install Driver 12
Chapter 4: DTV Software/ System Introduction 18
4.1 Setup of the Digital Broadcasting program 18
4.2 Recording Setting 21
4.3 Display setup 24
4.4 Capture setup 24
4.5 Time shift Setup 25
Chapter 5: DTV Software Introduction 26
5.1 Control Panel 26
5.2 Right Click Menu and Keyboard Shortcuts 27
5.3 Functions 28
5.4 More Functions 29
5.5 Introduction of remote control function 31
Chapter 6 Trouble Shooting 32
Service and Warranty 34

Chapter 1: Introduction

Introduction

The Yakumo QuickStick Basic DVB-T is fully compatible with DVB-T protocol for your desktop PC or laptop use. Its tiny size design with high speed USB2.0 interface let you enjoy digital TV programs anywhere!

It is also a Digital Video Recorder that you may record your favorite DVB TV programs on your hard disc either real time or scheduling. Quick setup makes you easy to use. It provides you an immediate personal access with lots useful functions such as Channel Auto Scan, Teletext, Electronic Program Guide, Favorite List…etc. Yet, there is no need extra power supply.

Package Contents

- Yakumo QuickStick Basic DVB-T
- IR Remote Control
- Quick Installation Guide
- Terrestrial Antenna
- MCX-IEC Connector
- USB Cable
- CD-ROM disc

Chapter 2: Installation Introduction

2.1 System Requirement

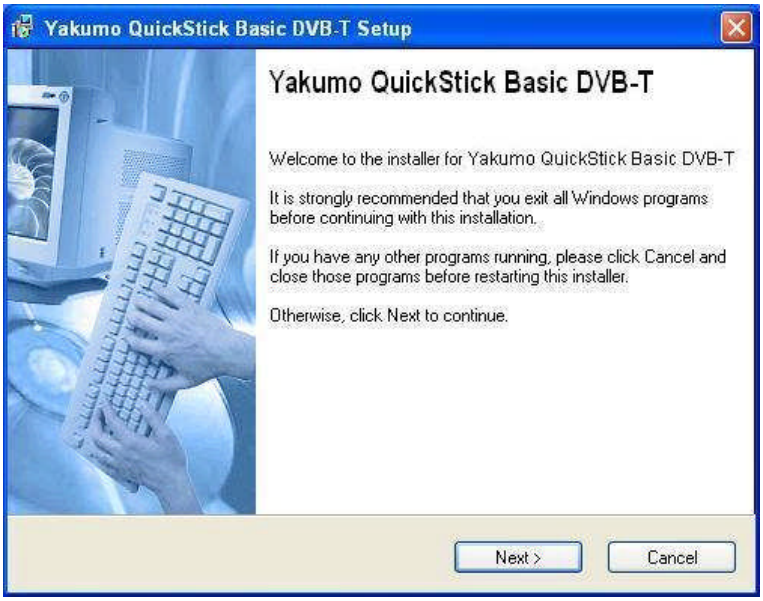
- IBM or IBM compatible computer
- OS : Windows 2000(SP4)/ XP(SP1)
- CPU : P3 800 MB MHz or above/ P4 1.4G MHz or above for recoding
- Memory : 256 MB or above
- Sound card
- Microsoft DirectX 9.0 or above
- Microsoft Media Player 7.0 or above

Important Notice: **"All channels are subject to coverage and may be changed from time to time. Reception may depend on the type and condition of your existing aerial. Aerial upgrade may be required. Please confirm coverage in your area." We strongly recommend that you install an outdoors antenna when you use the DTV receiver indoors.**

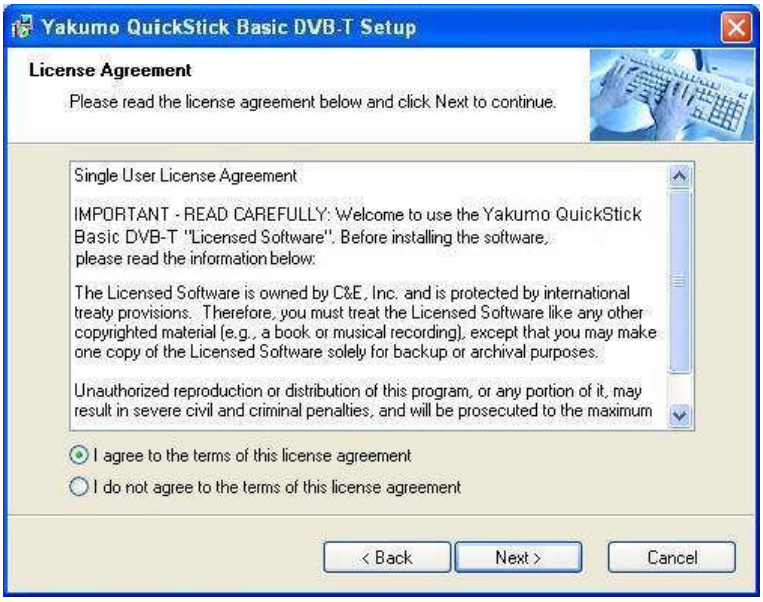
Chapter 3: How to Install

3.1 Install DTV application

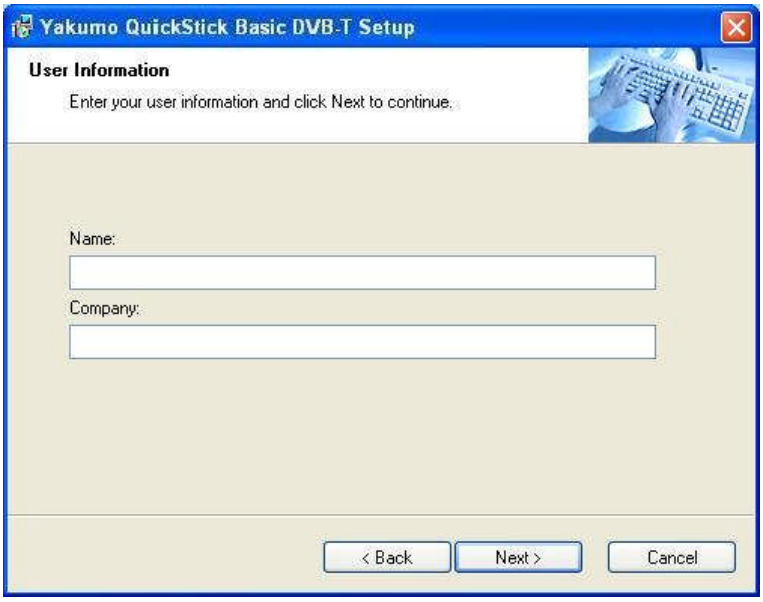
1. Please insert the CD into CD-ROM drive. Click "**Next**" to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Welcome to the installer for Yakumo QuickStick Basic DVB-T
It is strongly recommended that you exit all Windows programs before continuing with this installation.
If you have any other programs running, please click Cancel and close those programs before restarting this installer.
Otherwise, click Next to continue.
Next >
Cancel

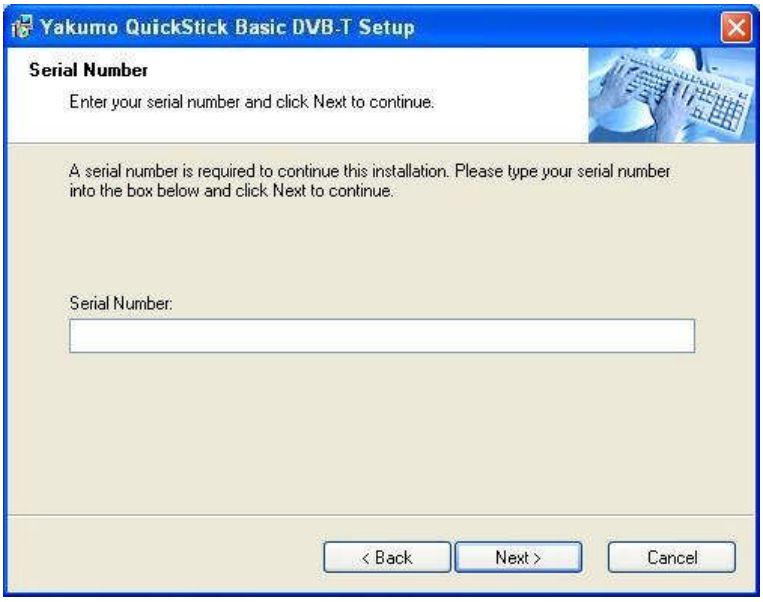
2. Please read the license agreement carefully then select “**I agree to the terms of this license agreement**”. Click “**Next**” to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
License Agreement
Please read the license agreement below and click Next to continue.
Single User License Agreement
IMPORTANT - READ CAREFULLY: Welcome to use the Yakumo QuickStick Basic DVB-T "Licensed Software". Before installing the software, please read the information below:
The Licensed Software is owned by C&E, Inc. and is protected by international treaty provisions. Therefore, you must treat the Licensed Software like any other copyrighted material (e.g., a book or musical recording), except that you may make one copy of the Licensed Software solely for backup or archival purposes.
Unauthorized reproduction or distribution of this program, or any portion of it, may result in severe civil and criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum
I agree to the terms of this license agreement
I do not agree to the terms of this license agreement
< Back
Next >
Cancel

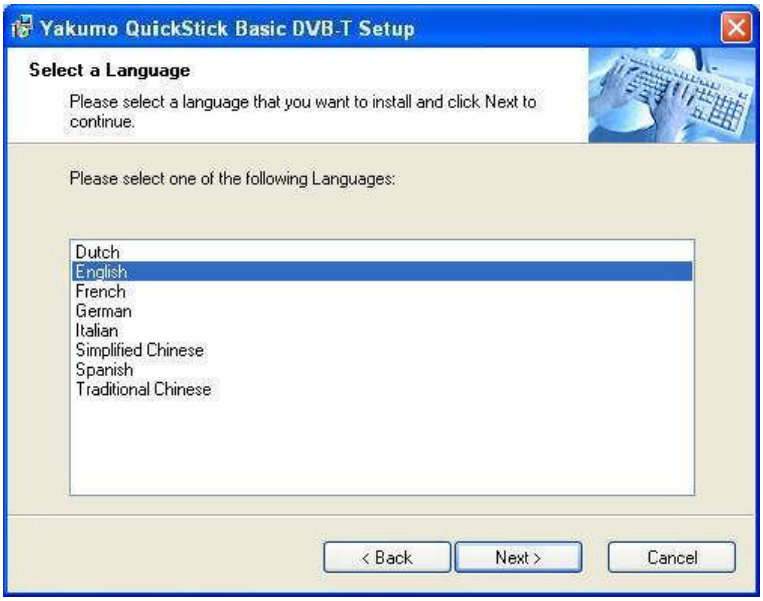
3. Fill in user’s information in the column. Click “**Next**” to continue.



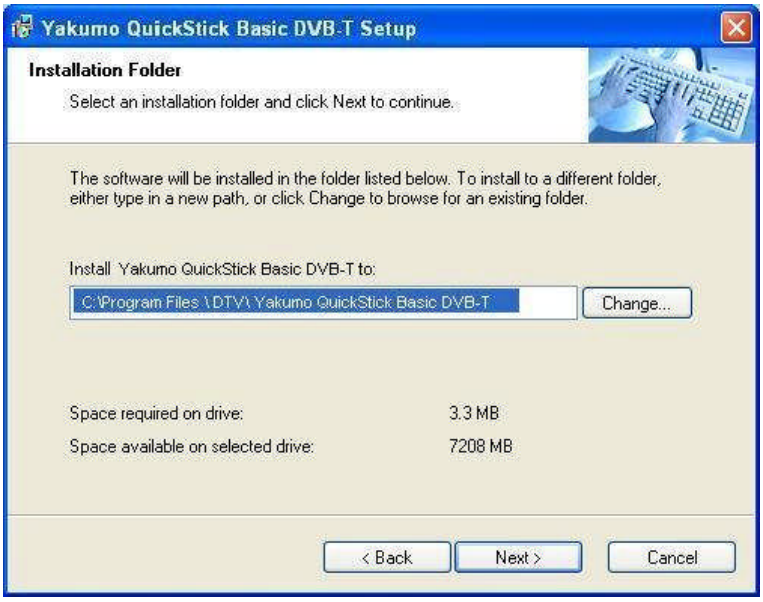
4. Enter product's serial number and click "**Next**" to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Serial Number
Enter your serial number and click Next to continue.
A serial number is required to continue this installation. Please type your serial number into the box below and click Next to continue.
Serial Number:
< Back
Next >
Cancel

5. Select a language edition. Choose **English** and click "**Next**" to continue.



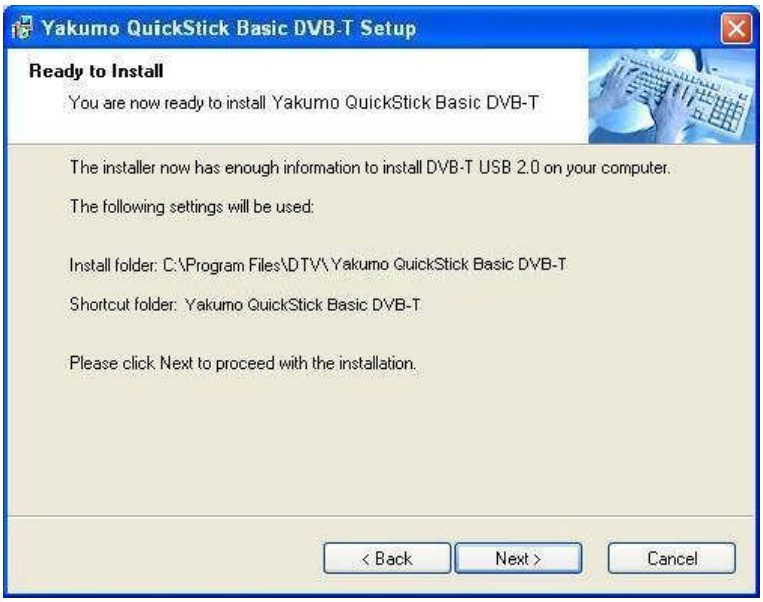
6. This window is the original setting route and folder name. You may change it according to personal reference. Click “**Next**” to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Installation Folder
Select an installation folder and click Next to continue.
The software will be installed in the folder listed below. To install to a different folder, either type in a new path, or click Change to browse for an existing folder.
Install Yakumo QuickStick Basic DVB-T to:
C:\Program Files \DTV\ Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Change...
Space required on drive: 3.3 MB
Space available on selected drive: 7208 MB
< Back
Next >
Cancel

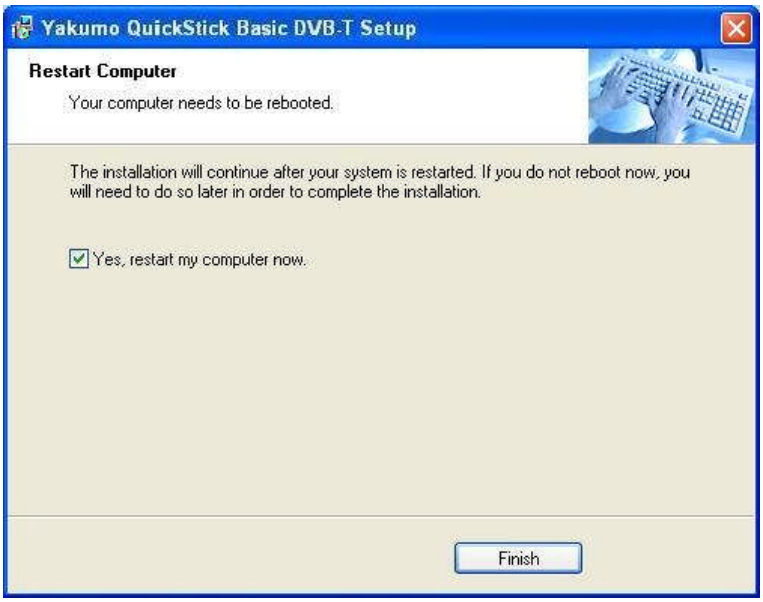
7. This window is the original shortcut icon and pre-setting shortcut folder. You may change the folder name or appoint to existing folder. Click “**Next**” to continue.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Shortcut Folder
Select a shortcut folder and click Next to continue.
Setup will add shortcut icons to the folder indicated below. If you don't want to use the default folder, you can either type a new name, or select an existing folder from the list.
Shortcut Folder:
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
< Back
Next >
Cancel

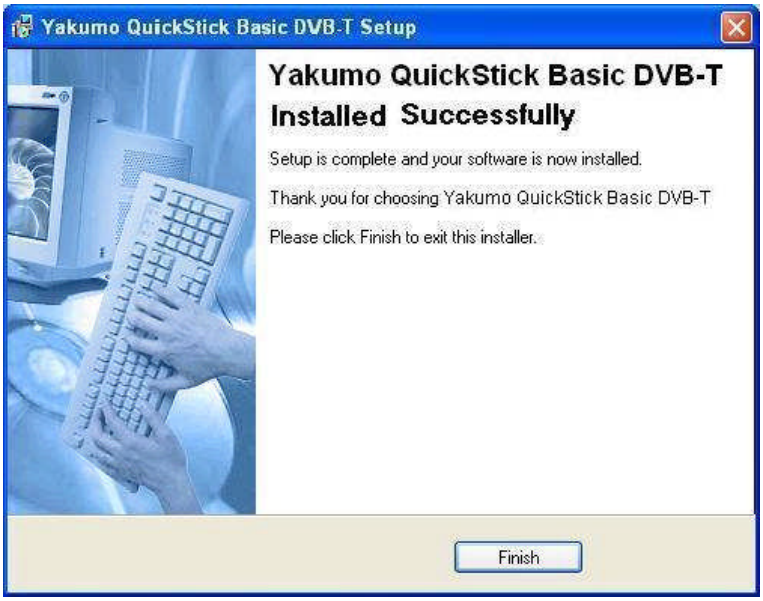
8. Please make sure the route and folder name is correct. Click “**Next**” to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Ready to Install
You are now ready to install Yakumo QuickStick Basic DVB-T
The installer now has enough information to install DVB-T USB 2.0 on your computer.
The following settings will be used:
Install folder: C:\Program Files\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Shortcut folder: Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Please click Next to proceed with the installation.
< Back
Next >
Cancel

9. Please check “**Yes, restart my computer now**.” Click “**Finish**” to continue.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Restart Computer
Your computer needs to be rebooted.
The installation will continue after your system is restarted. If you do not reboot now, you will need to do so later in order to complete the installation.
Yes, restart my computer now.
Finish

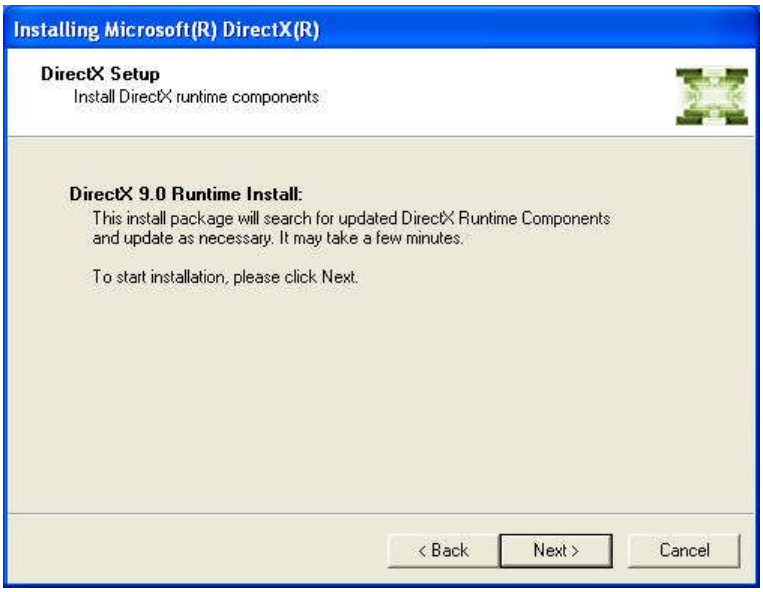
10. Click “**Finish**” and computer will be restarted automatically. The application installation is done successfully.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Installed Successfully
Setup is complete and your software is now installed.
Thank you for choosing Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Please click Finish to exit this installer.
Finish

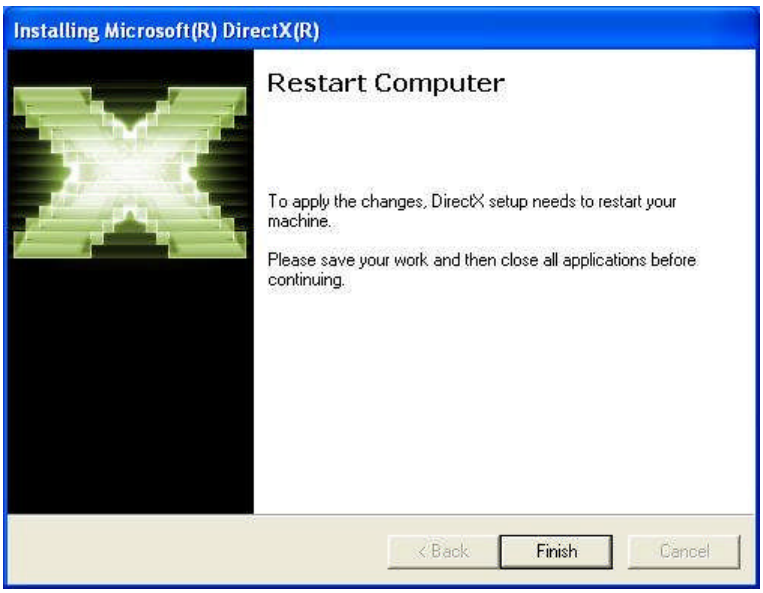
11. Please read the license agreement carefully then select “**I agree the agreement**”. Click “**Next**” to continue.

Installing Microsoft(R) DirectX(R)
Welcome to setup for DirectX
The DirectX setup wizard guides you through installation of DirectX Runtime Components. Please read the following license agreement. Press the PAGE DOWN key to see the rest of the agreement. You must accept the agreement to continue the setup.
MICROSOFT DirectX 9.0c
SUPPLEMENTAL END USER LICENSE AGREEMENT FOR MICROSOFT SOFTWARE ("Supplemental EULA")
IMPORTANT: READ CAREFULLY - These Microsoft Corporation ("Microsoft") operating system components, including any "online" or electronic documentation ("OS Components") are subject to the terms and conditions of
I accept the agreement
I don't accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

12. Click “**Next**” to continue.


Installing Microsoft(R) DirectX(R)
DirectX Setup
Install DirectX runtime components
DirectX 9.0 Runtime Install:
This install package will search for updated DirectX Runtime Components and update as necessary. It may take a few minutes.
To start installation, please click Next.
< Back
Next >
Cancel

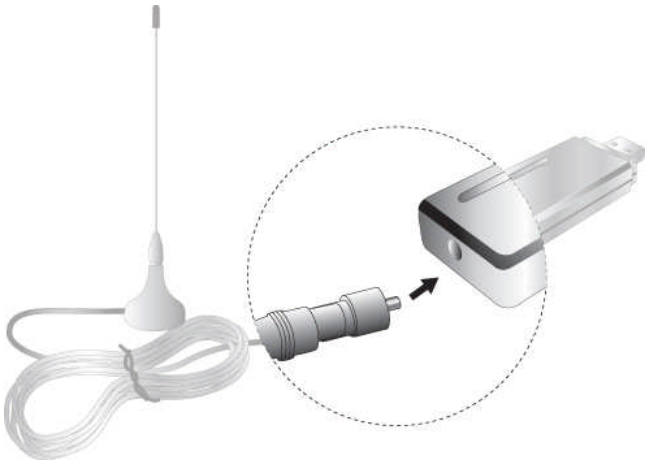
13. Click “**Finish**” and DirectX 9.0c installation is done. Your computer will be restarted automatically.


Installing Microsoft(R) DirectX(R)
Restart Computer
To apply the changes, DirectX setup needs to restart your machine.
Please save your work and then close all applications before continuing.
< Back
Finish
Cancel

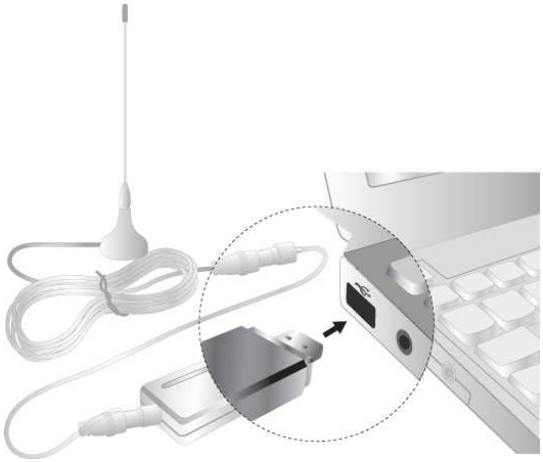
3.2 Connect Yakumo QuickStick Basic DVB-T to your computer

1. Connecting IEC connector to antenna.

2. Connecting the antenna to the Yakumo QuickStick Basic DVB-T.



3. Connecting the Yakumo QuickStick Basic DVB-T to USB interface on your computer.

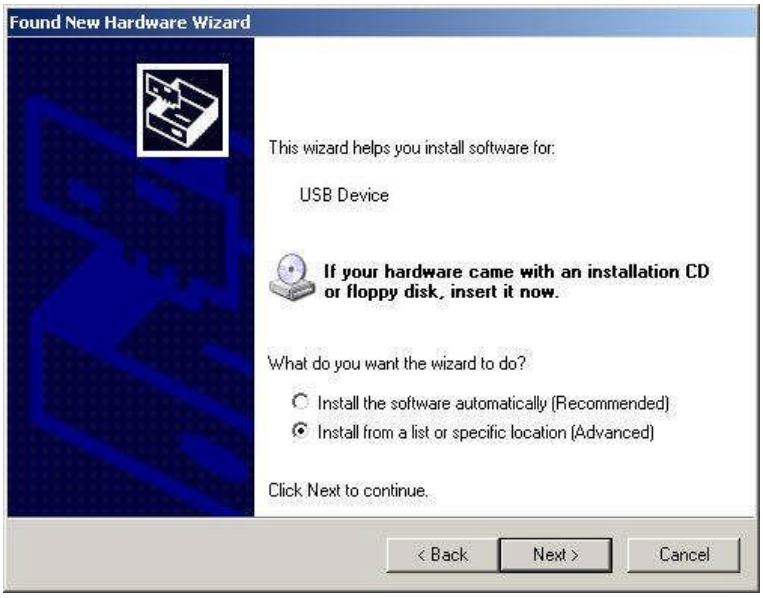


4. Option: You may need longer USB cable for the connection between the Yakumo QuickStick Basic DVB-T and USB interface on your computer.

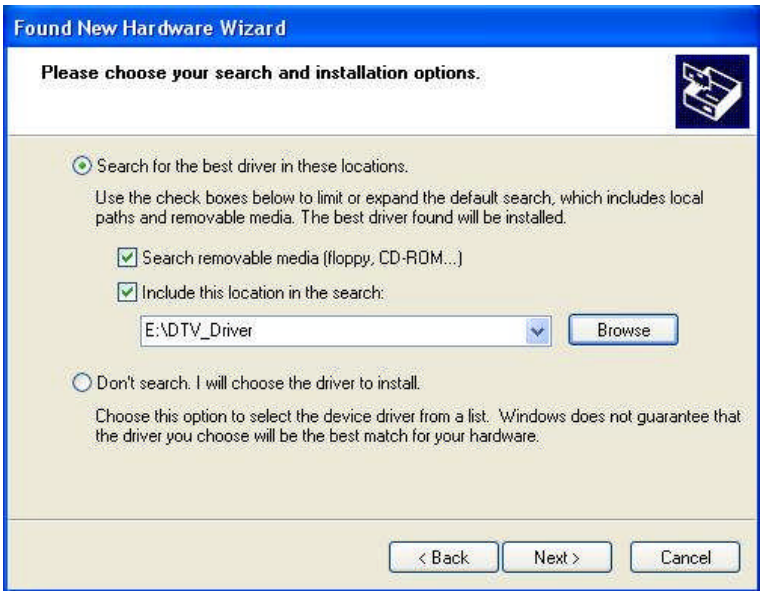
3.3 Install Driver

Please make sure you have connected the Yakumo QuickStick Basic DVB-T to your computer before you move to driver installation.

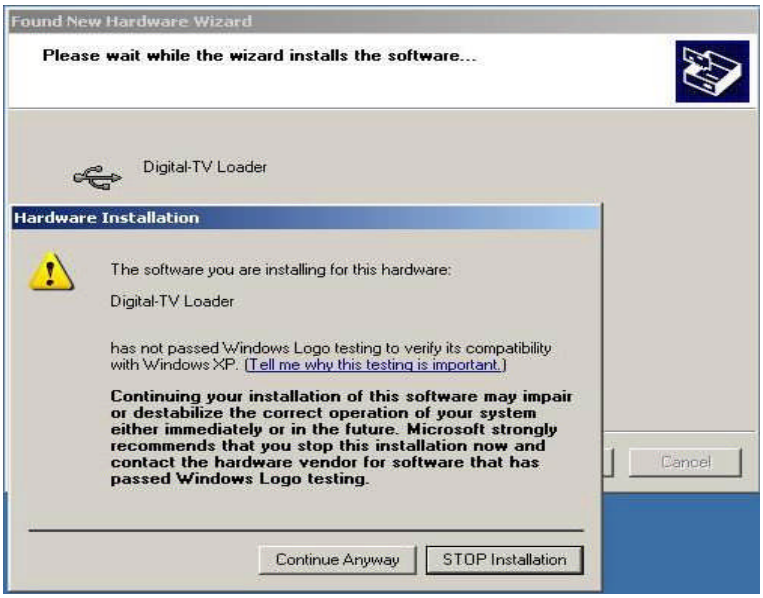
1. Computer will detect the new hardware and Found New Hardware Wizard window will be popped up. Please select "**Install from a list or specific location (Advanced)**"


Found New Hardware Wizard
This wizard helps you install software for:
USB Device
If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

2. Please select “**Search for the best driver in these locations**”. You may click “**Browse**” to find the driver location on CD-ROM directory. Choose “**\DTV_Driver**”.

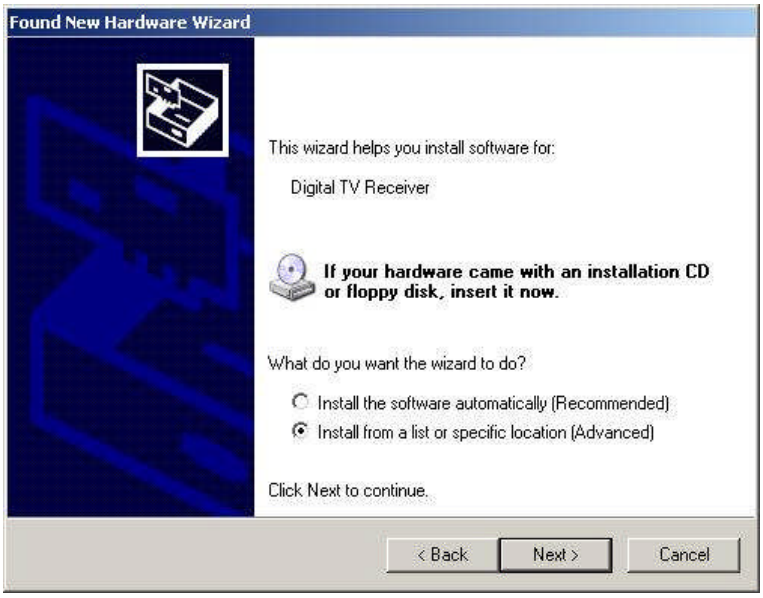

Found New Hardware Wizard
Please choose your search and installation options.
Search for the best driver in these locations.
Use the check boxes below to limit or expand the default search, which includes local paths and removable media. The best driver found will be installed.
Search removable media (floppy, CD-ROM...)
Include this location in the search:
E:\DTV_Driver
Browse
Don't search. I will choose the driver to install.
Choose this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee that the driver you choose will be the best match for your hardware.
< Back
Next >
Cancel

3. Click “**Continue Anyway**” to continue.

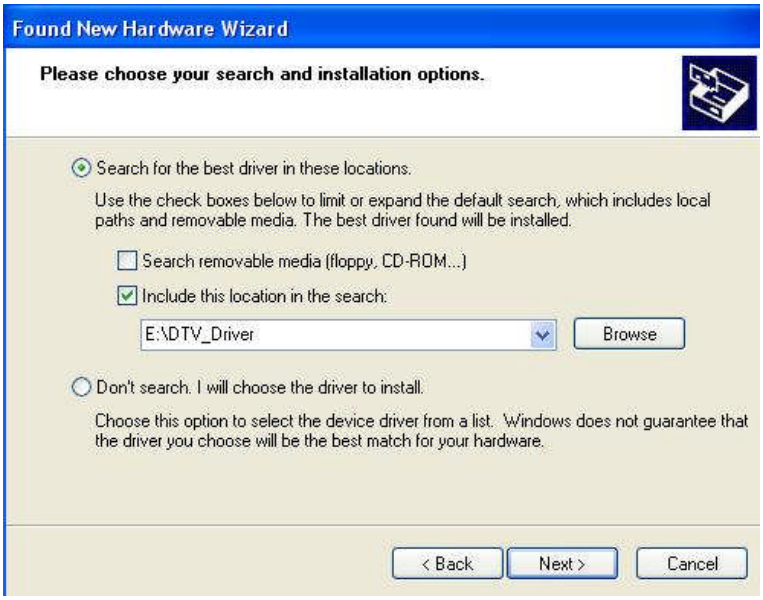

Found New Hardware Wizard
Please wait while the wizard installs the software...
Digital-TV Loader
Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Digital-TV Loader
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation
Cancel

4. Click “**Finish**” to continue.

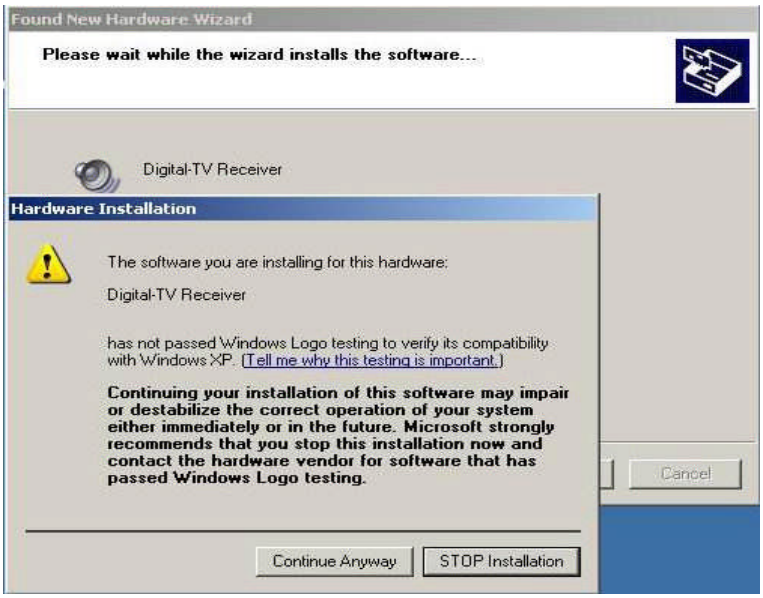
5. Please select “**Install from a list or specific location (Advanced)**” then click “**Next**” to continue.


Found New Hardware Wizard
This wizard helps you install software for:
Digital TV Receiver
If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

6. Please select “**Search for the best driver in these locations**”. You may click “**Browse**” to find the driver location on CD-ROM directory. Choose “**\DTV_Driver**”.


Found New Hardware Wizard
Please choose your search and installation options.
Search for the best driver in these locations.
Use the check boxes below to limit or expand the default search, which includes local paths and removable media. The best driver found will be installed.
Search removable media (floppy, CD-ROM...)
Include this location in the search:
E:\DTV_Driver
Browse
Don't search. I will choose the driver to install.
Choose this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee that the driver you choose will be the best match for your hardware.
< Back
Next >
Cancel

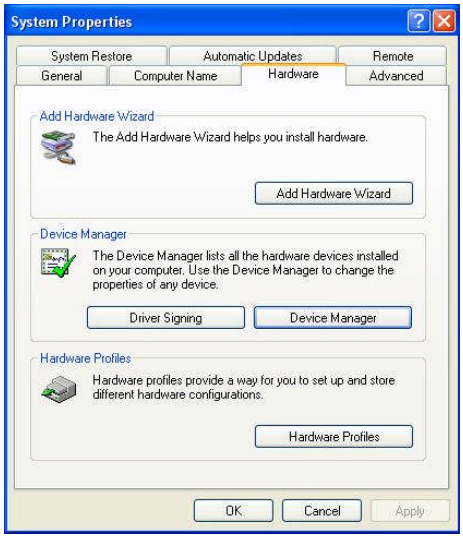
7. Please click “**Continue Anyway**” to continue.

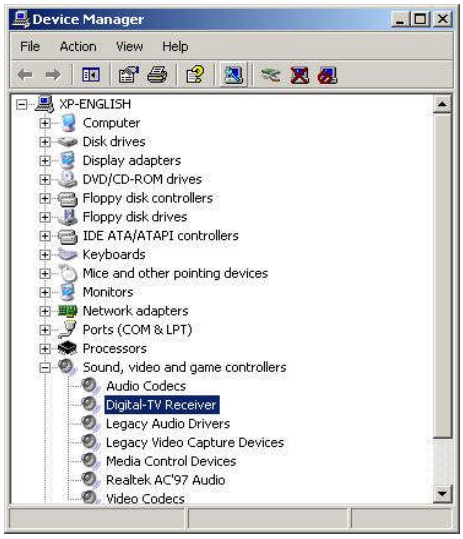

Found New Hardware Wizard
Please wait while the wizard installs the software...
Digital-TV Receiver
Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Digital-TV Receiver
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Cancel
Continue Anyway
STOP Installation

8. Click “**Finish**” to exit.

9. You may double check if the product drivers are installed properly. Please press **Start** then right click **My Computer**. Click “**Properties**”.

10. Click “**Device Manager**” from **Hardware** tab. Find “**Sound, video and game controllers**” category and you may see “**Digital-TV Receiver**” on the list. If you do not see it. Please go back and install the drivers again.

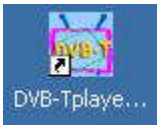




Chapter 4: DTV Software/ System Introduction

DVB-Tplayer Software is very powerful. You can easily enjoy the high quality digital sound and visual effect. Not only it provides the TV program, you can also use it to do the instant digital video recording (DVR) and Scheduling Recording. With the help of the operation of Time Shift, you won't miss any best moment.

After you finish the installation of the software, you will find an icon "D**VB-TPlayer**". Just **move the cursor and double click it to run the program.**



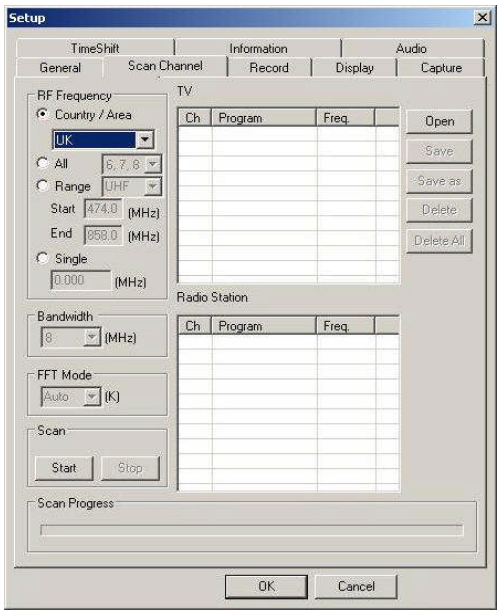
After you run the DTV software, you can use the control panel as following.

4.1 Setup of the Digital Broadcasting program

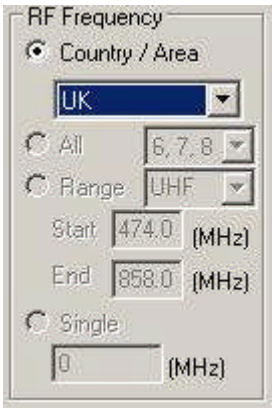
Due to different country or region, digital TV program has its own choice of operating frequency channel, frequency width, transmitting parameter and frequency. The following instructions will show you environment setup.

Scan Frequency:

1. Click 『 』 on the operating panel then choose **Scan Channel** tab.



2. Choose RF Frequency. You may select one of the following.



(1) **Country/ Area:** You may choose the location where you are.

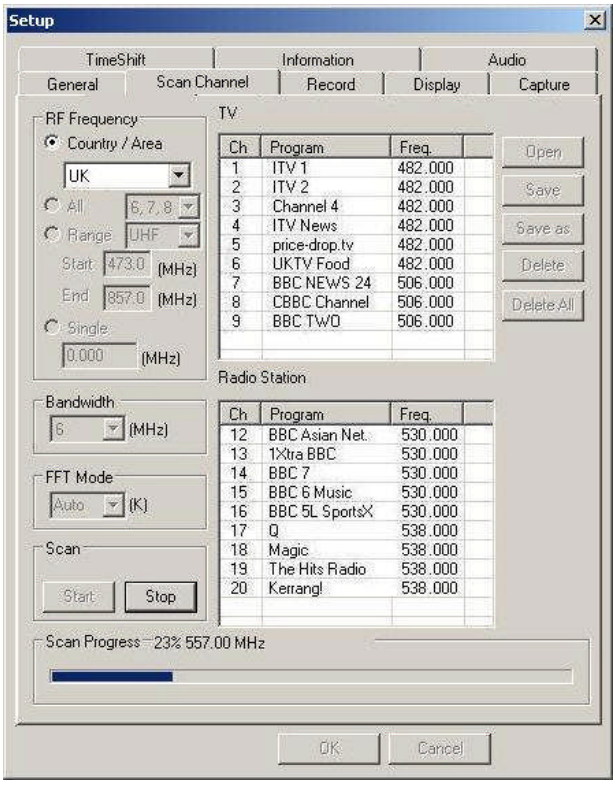
(2) **All**: If you can not find your location list in Country/ Area list, you may select this option.

(3) **Range**: You may define your own frequency range. Choose VHF or UHF then enter its frequency range.

(4) **Single**: If you know exact frequency of a digital program, you may enter its frequency here.

3. Click 『**Start**』to scan frequency based on the option of RF Frequency you select.
4. You may save all scanned channels by Click『**Save as**』.
5. Click 『**OK**』to exit the operating panel.

Note: Channel list will be saved as TBL file.

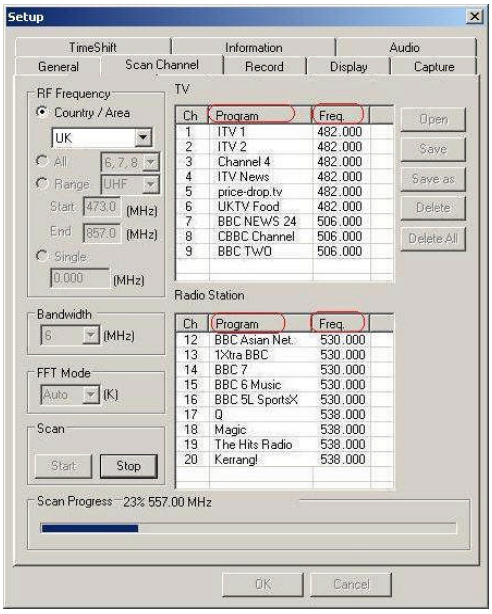


Channel/ Frequency Sorting

You may use channel/ frequency sorting option after scan.

1. Click on “**Program**” and it will be shown by channel sorting.
2. Click on “**Freq**” and it will be shown by frequency sorting.

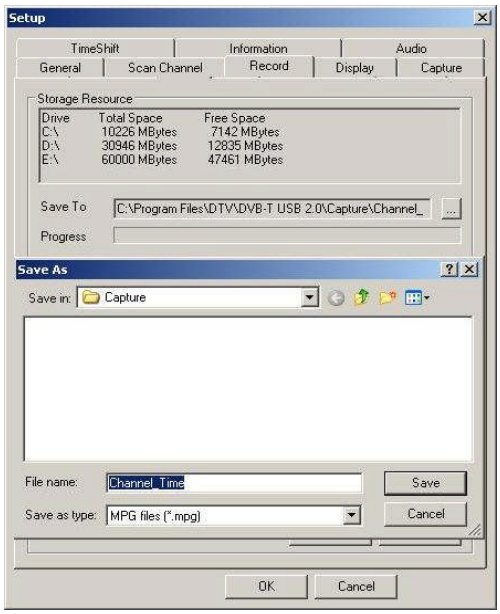
In addition, you may prioritize the channel list. Simply click on a channel and drag it to where you want (move up or down).



4.2 Recording Setting

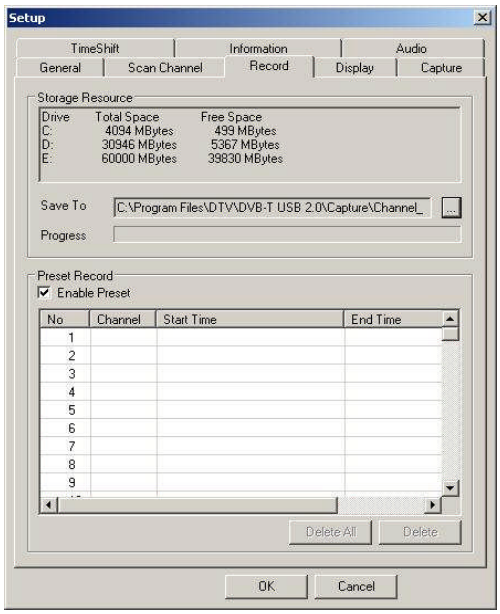
There are two ways of recording: one is real time recording, and another is scheduling recording.

I. **Real time recording**: when you record the program under the real time mode, the recorded file will be saved to the default destination folder at C:\Program Files\DTV\DVB-T USB 2.0\Capture\Video.mpg. If you want to save the program file to a different destination, you may set up the path based on your preference.



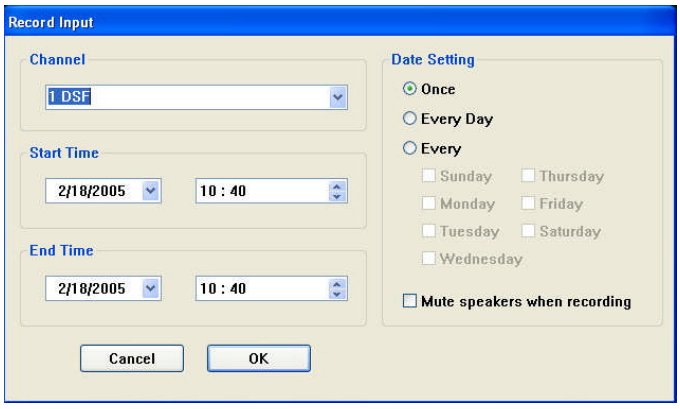
After the above setting finished, you can click the " " on the control panel when you watch digital programs. If you start recording, the clock on the left of the control panel will turn red. If you wish stop the recording, please press the button " ".

II. **Scheduling Recording**: Please choose **Setup**. Select Record tab and check Enable Preset. Double click on Channel column in Preset Record section.

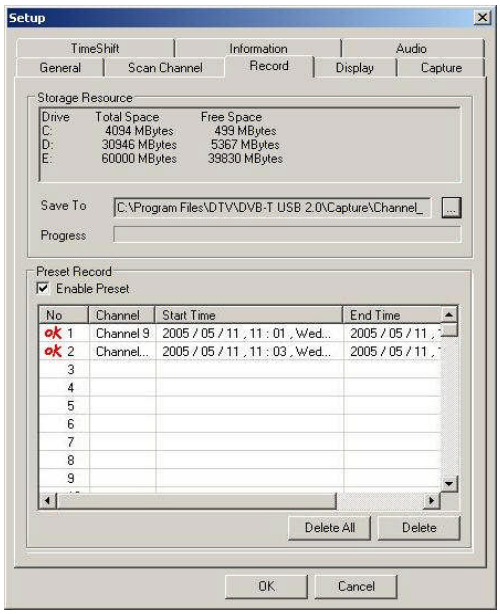


When Record Input Window pups up, please follow the instructions below.

1. Choose a channel.
2. Set recording start time and end time.
3. You may have date setting options which are once, everyday and **one** specific day.
4. Mute speakers when recording is available when checked.
5. Click 『**OK**』 to continue.



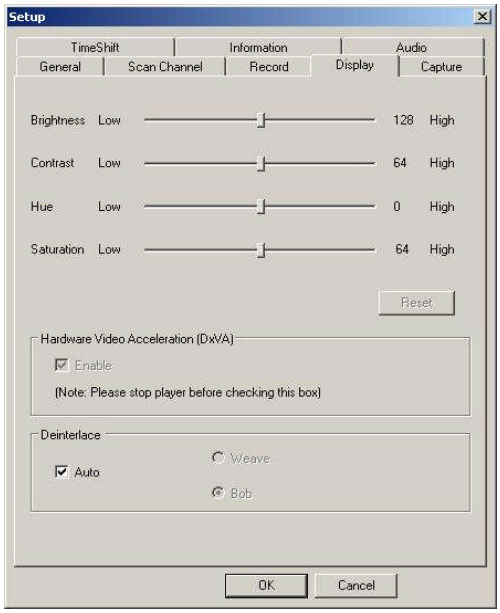
When recording is finished, the menu will show “**OK**” as below.



Note: At the same period of time, you can't record two programs from different frequencies. Please be aware of the capacity of the recording device. Long hours recording might exceed the hard disk capacity.

4.3 Display setup

On the display setup window, you can adjust the brightness, contrasting, and fullness based on your own preference. Drag the mouse cursor to do the adjustments. If you want to go back to the original setting, click『**Reset**』.



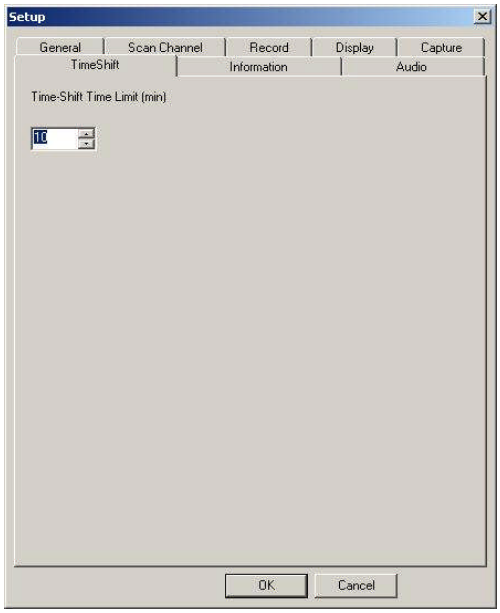
4.4 Capture setup

You may capture image and save it. When TV program displays, you may click button. The image is captured and saved. You may click to find and get your image file.

4.5 Time shift Setup

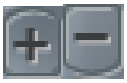
If you need to leave in the middle of a program, you may start recording function by clicking the Time-Shift button on real time. When you return, just move the scroll bar which indicates recording status on the panel to playback the program you pre-record. The system will continually record the program when you play until the time limit you set. You may use **Rewind**, **Fast-Forward** or **Pause** function when pre-record program is playing and press **Play** button to return.

Note: The pre-record program is temporarily saved in your hard drive and it will be automatically removed when time is up. The default setting is **10** minutes and you may change Time-Shift time limit.



Chapter 5: DTV Software Introduction

5.1 Control Panel

Icon Functions				
Icon	**Function**		**Icon**	**Function**
	Full screen			play
	Delete error channel number			Rewind, fast-forward
	Multi-channel Preview			Stop
	Channel up and down			Pause
	Channel recall			Video Recording
	My favorite			Photo capture
	Time shift			Mute
	Open saving file			Minimize screen
	System property setup			Volume up/ down
	Electronic program guide			Receive DVB-T broadcasting
				Teletext

5.2 Right Click Menu and Keyboard Shortcuts

Click the right button of the mouse when DTV application software is in playback. You will see the function and keyboard shortcuts menu, as following:

Function display	Fast-link	Function description
Playback	Enter	Playback program
Pause	Space	Pause the playing
Stop	S	Stop playing
Record	R	Record the on-going program
Mute	M	Shot down sound
Fast-forward	F	Fast –forward the on-going program
Rewind	B	Rewind the on-going program
Next Channel	N	Switch to next program
Previous channel	P	Switch to previous program
Channel recall	L	Switch to previous watching channel
My favorite	Ctrl+M	Open the favorite menu
Multi-channel browse	Ctrl+W	Provide multi-channel browse (non-Syncronized)
Choice of language	Ctrl+L	Provide language switch
Time shift	T	Start or pause time shift function
Capture	G	Capture single picture as photo
Setup	E	Start setup function
Display control panel	O	Display control panel or not
Display ratio		Select display ratio either 4:3 or 16:9
Image size		Choice of image size 60%,100% ,150%
Full screen	W	Switch full screen or window
Increase volume	+	Increase volume
Decrease volume	_	Decrease volume
Close to bar	Ctrl+Z	Close control panel to bar
About	Ctrl+A	Display DTV version information
Help	H	On-line help
Close	Ctrl+X	Close DTV playing software

5.3 Functions

Channel Title Display

The current channel name will be displayed on the control panel in the language assigned by the channel provider.

Video Recording

You can record video by clicking on . You can also schedule recordings in the "Recording Setup" screen. .

Multi-Channel Preview

Click on on the control panel to preview multi-channel at the same time.

To watch the program you want, select it and click "Play".

Note: You can only preview FTA channels from the same transponder.

Capture

Click on to capture a still frame of the program you are currently watching.

Teletext

The application "Teletext" is a simple teletext browser. To start this function, click on

on the control panel. It only works when Yakumo QuickStick Basic DVB-T is running.

Electronic Program Guide (EPG)

Click on on the control panel to see the electronic program guide provided by the content provider. Here you can get more information about the broadcasting programs.

5.4 More Functions

※ **Mute display** : When you click “Mute” button, 『 』 will light up on the control panel.

※ **Signal display** : In the setting menu “ General”, choose「refresh RF information 」. Move the cursor to 『 』, then you can see the signal receiving in motion. But it’s very power consuming. We do not suggest using it if the battery is not enough in the system.
. **(** Warning ! This selection will affect some quality and function. Don’t use it under normal circumstance. We suggest that you turn off this function after executing the “ Refresh RF information”)

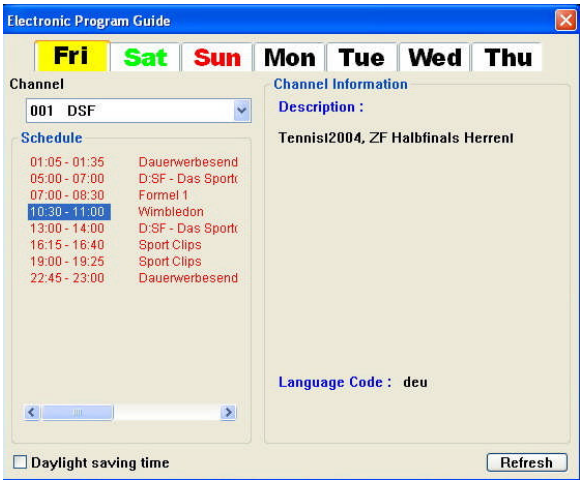
※ **Recording display** : When you start real-time or scheduling recording, the『 』on the control panel will turn red.

※ **Program channel display** : 『 』 on the control panel will indicate the channel of on-going playing or recording program.

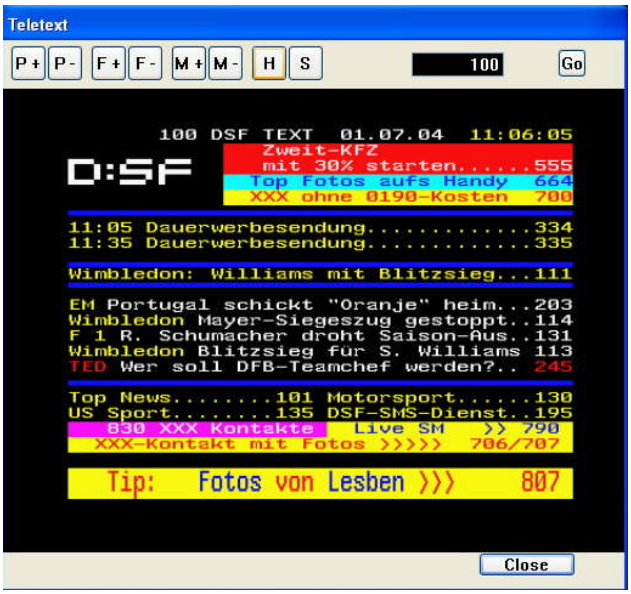
※ **Source of display** : When digital broadcasting program is playing, the control panel will indicate its source as following 『 』. If it’s playing the recorded or selected image, the control panel will indicate the file name or status as following 『 』.

※ **Volume display** :When you adjust the volume, the volume icon 『 』will change accordingly.

※ **Electronic Program Menu** : You may enter the program menu by choosing 『 』 on the control panel. You will receive the information of channel programs such as programs schedule and introductions of the programs. (This function is provided by the channel provider). You may double click on a “channel schedule" and scheduling recording setup window will pop out.



※ **Teletext** ：It is an application of words and numbers broadcasting. You may receive program information from channel provider. Select 「 」 to start this function.



P+/ P-	Go to next/ previous page.
F+/ F-	Go to next/ previous 10 pages.
M+/ M-	Go to next/ previous 100 pages.
H	Back to default setting
S	Show subtitle

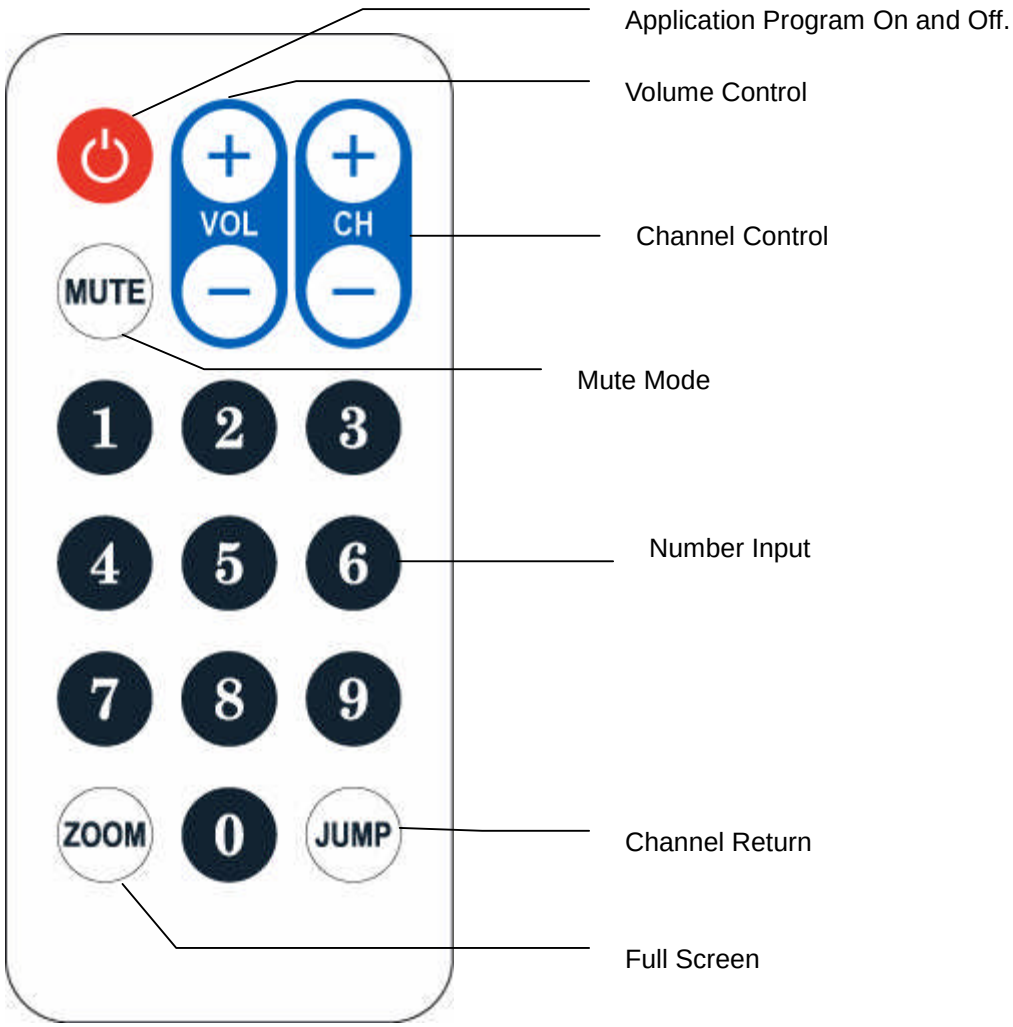
※ **General setting function** ：

a. Full screen function– when the function is selected, the play window will be enlarged to the full screen.

b. OSD function-display the selected command or function on the lower right corner of the screen for several seconds.

c. Splash item- If this feature is selected, the screen will show a static picture when radio channel is playing.

5.5 Introduction of remote control function



Chapter 6 Trouble Shooting

This Chapter will help you to resolve the problems which you may encounter during the installation and operation.

1. **Yakumo QuickStick Basic DVB-T does not work properly**
    a. Driver installation might not complete. Click "**Device Manager**" from **Hardware** tab. Find "**Sound, video and game controllers**" category and you may see "**Digital TV Receiver**" on the list. If you do not see it. Please go back and install the drivers again.
2. **Windows cannot find Yakumo QuickStick Basic DVB-T**
    a. Check if Yakumo QuickStick Basic DVB-T is connected to your PC.
    b. Before you launch Yakumo QuickStick Basic DVB-T, please wait for at least 3 seconds when device is just plugged into the USB interface.
    c. Try to restart operation system.
    d. Run "Add/Remove Hardware Device" from Windows "control Panel" to install the correct drivers.
    e. Unplug the Yakumo QuickStick Basic DVB-T, then plug it again. Please note that the interval between plug and unplug should be at least 3 seconds.
    f. Plug Yakumo QuickStick Basic DVB-T into another USB port of the PC.
3. **Windows cannot find the driver of DTV USB Receiver**
    a. Make sure the original CD-ROM is in the CD-ROM drive during the installation.
    b. Please indicate the correct directory where the drivers located for Windows if install the drivers by manual.
4. **Set up Digital TV Receiver software**
    a. Please run "Setup.exe" on the CD-ROM disc.
    b. Follow the instruction of setup wizard for software installation.
5. **Can not see any program channel when auto scan.**
    a. Check the cable connection between Yakumo QuickStick Basic DVB-T and the antenna.
    b. Exit the application. Unplug the Yakumo QuickStick Basic DVB-T, and then plug it again. Note that the interval between plug and unplug should be at least 3 seconds. Launch Yakumo QuickStick Basic DVB-T and test again.
6. **When error dialog box pops up or black screen appears**
    a. Might be resulted from poor signal quality, Yakumo QuickStick Basic DVB-T does not receive enough data of program or does receive wrong data. Please check the connection between Yakumo QuickStick Basic DVB-T and the antenna.
    b. Please check the driver of VGA card or on board VGA chip.
    c. Please make sure your operation system is Microsoft Windows 2000(SP4)/ XP (SP1).

d. Please install Microsoft DirectX 9.0 and Media Player 7.0 or higher version.

7. Video is playing but Audio is failed

a. Please check the sound card or the volume setting.

8. Failed to play program

a. Make sure you have installed Sound Card Driver and the Sound Card is working.

b. Please note that no matter if you want to listen to the audio or not, the sound card and its driver must be installed. Please check the signal quantity and strength.

9. When play program, audio is ok, but screen is blank. Why?

a. Please make sure your VGA driver and Microsoft DirectX 9.0 were installed correctly.

10. DTV Mpeg2 video playback on Notebook PC's is not smooth

a. MPEG2 video playback consumes lots of CPU power. To get better performance, please make sure "Power-saving" mode of the Notebook PC is disabled and the CPU should run at its maximum frequency.

11. The Remote controller does not work. DTV USB Receiver does not react to the key presses.

a. Yakumo QuickStick Basic DVB-T window must be the "focus" window to receive the remote controller input. You might click on the caption of Yakumo QuickStick Basic DVB-T window, and then try again.

Note:

1. Terrestrial digital wireless broadcast signal may be affected by topography, objects, and weather. This would cause a poor signal quality. Therefore, we strongly suggest you to use a rooftop antenna when received indoors.
2. This product is moveable but not be suitable of using in a high speed moving environment. Please check other associated products for these requirements.
3. When you use the function of pre-recording, real time recording, or time shifting, please make sure you have enough hard disk space to save huge recording data.
4. In order to operate properly, please follow the user manual and suggestive setup. Improper operations may cause the system unstable or crash. Before you remove hard disk devices, please check other related application has been closed.

We reserves the right to add or delete the application and its functions; all new release drivers and application will be mentioned in our website. We are not responsible for further notice.

Service and Warranty

Service

In case of technical problems with your Yakumo product, contact our hotline on 00 800 / 92 58 66 00.

Warranty

If you think that you need to make a claim on your Yakumo product under the warranty, call the hotline on 00 800 / 92 58 66 00. Experienced staff will advise you and arrange how you should proceed. Please do not send any goods to the Yakumo service centre without obtaining an RMA number from the hotline first, as otherwise the goods will be returned unrepaired or refused.
Yakumo grants you a 2-year warranty from the invoice date. In case of defects, the buyer only has a right to subsequent performance. This subsequent performance will include either repair or the delivery of a replacement product. Exchanged units or parts will be the property of Yakumo.
Evidence of the warranty must be provided in the form of proper proof of purchase (sales receipt or invoice).
Damage caused by improper handling, operation storage or by force majeure or other external influences is not covered by the warranty. The same applies to wearing parts, e.g. rechargeable batteries (6 months).

In case of technical queries, go to the Yakumo homepage at www.yakumo.com or send an e-mail to: info@yakumo.com.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Manuel

Note du Copyright

© Copyright 2004. Tous droits réservés. ---------- se réserve le droit de modifier
les présentations ou les spécifications du produit sans préavis. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite quel que soit le format sans la permission écrite préalable de ----------

Note des Marques de Fabrique

※ Microsoft et Windows sont les marques de fabrique appartiennent à Microsoft Corporation

※ Toutes les autres marques de fabrique utilisées dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs

Table des Matières

Chapitre 1 Présentation du Yakumo QuickStick Basic DVB-T 3
Chapitre 2 Présentation de l'Installation 3
2.1 Exigences du Système 3
2.2 Etapes d'Installation 4
Chapitre 3: Comment Installer 4
3.1 Installer l'Application 4
3.2 Equipment Connection 11
3.3 Installer le Pilote 12
Chapitre 4: Présentation du Logiciel/Système TNT 18
4.1 Programmation du Programme de Diffusion Numérique 18
4.2 Programmation d'Enregistrement 20
4.3 Programmation d'Affichage 22
4.4 Programmation de Capture 23
4.5 Programmation de la Fonction Temps Réel 23
Chapitre 5: Présentation du Logiciel TNT 25
5.1 Panneau de Contrôle 25
5.2 Menu Clique Droit et Raccourcis du Clavier 26
5.3 Fonctions 27
5.4 Plus de Fonctions 28
5.5 Présentation de la fonction de télécommande 30
Chapitre 6 Dépannage 31
Service technique et Garantie 33

Chapitre 1 Présentation du Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Présentation

Le Yakumo QuickStick Basic DVB-T est entièrement compatible avec le protocole DVB-T pour votre PC de bureau ou portable. Sa taille réduite et son interface USB2.0 grande vitesse vous permet de profiter partout des programmes TV numériques !

Il s'agit aussi d'un Magnétoscope Vidéo Numérique qui vous permet d'enrgeistrer vos programmes TV DVB favoris sur votre disque dur que cela soit en temps réel ou sur programmation. La programmation rapide rend son utilisation encore plus facile. Vous possédez un accès personnel et immédiat à de nombreuses fonctions utiles du genre Auto-Scanning de Chaînes, Télétexte, Guide Electronique des Programmes, Liste des Favoris…etc. En outre, aucune autre source électrique n'est requise.

Contenu de l'Emballage

- Yakumo QuickStick Basic DVB-T
- Télécommande IR
- Guide de demarrage rapide
- Connecteur MCX-IEC
- Antenne Terrestre
- Câble USB
- CD-ROM Disc

Chapitre 2 Présentation de l'Installation

2.1 Exigences du Système

- Ordinateur IBM ou compatible avec IBM
- OS : Windows 2000 (SP4)/ XP (SP1)
- CPU : P3 800 MHz ou plus
- Mémoire : 128 Mo ou plus
- Carte son
- Microsoft DirectX 9.0 ou version ultérieur
- Microsoft Media Player 7.0 ou version ultérieure

Notice Importante: "Toutes les chaînes sont sujettes à couverture et peuvent être changées de temps en temps. La réception peut varier selon le type et les conditions de votre zone de résidence. Une mise à jour aérienne peut être nécessaire. Veuillez confirmer la couverture dans votre zone."Nous vous recommandons vivement d'installer une antenne aérienne lorsque vous utilisez le Récepteur TNT en intérieur.

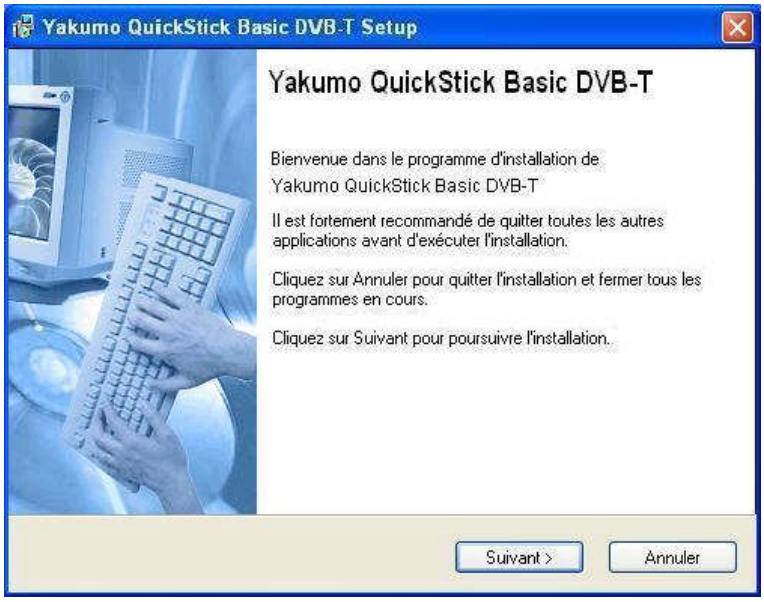
2.2 Etapes d'Installation

- Installez DirectX 9.0 et relancez votre système (s'il est déjà installé dans votre système, veuillez passer cette étape.)
- Connectez le Yakumo QuickStick Basic DVB-T à votre ordinateur
- Installez le Pilote
- Installez l'application TNT
- Relancez votre ordinateur

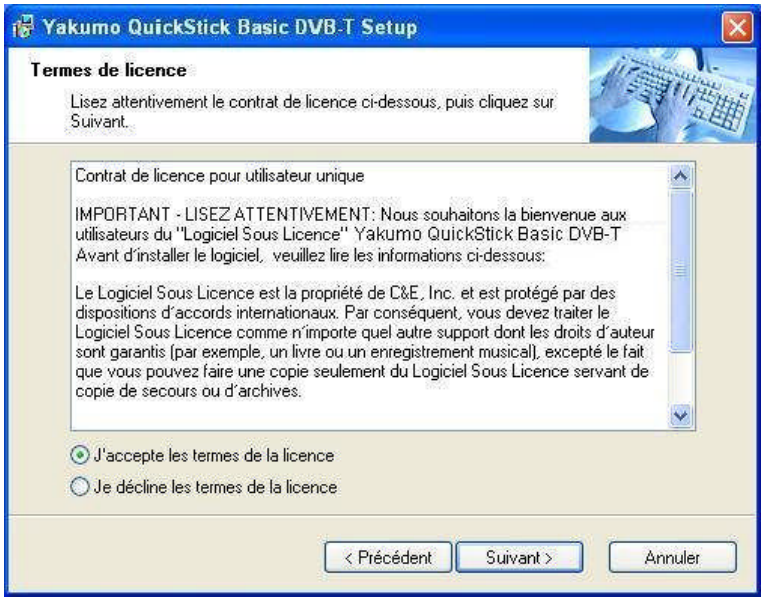
Chapitre 3: Comment Installer

3.1 Installer l'Application

1. Cliquez sur "**Suivant**" pour continuer.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Bienvenue dans le programme d'installation de
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Il est fortement recommandé de quitter toutes les autres applications avant d'exécuter l'installation.
Cliquez sur Annuler pour quitter l'installation et fermer tous les programmes en cours.
Cliquez sur Suivant pour poursuivre l'installation.
Suivant >
Annuler

2. Veuillez lire avec précaution l'accord de licence, puis sélectionnez "J'accepte les termes de **la licence**". Cliquez ensuite sur "**Suivant**" pour continuer.

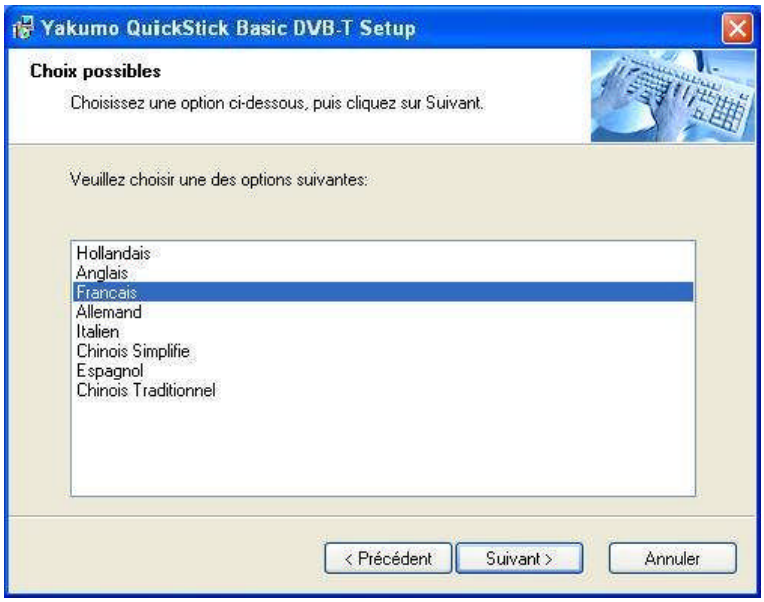

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Termes de licence
Lisez attentivement le contrat de licence ci-dessous, puis cliquez sur Suivant.
Contrat de licence pour utilisateur unique
IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT: Nous souhaitons la bienvenue aux utilisateurs du "Logiciel Sous Licence" Yakumo QuickStick Basic DVB-T Avant d'installer le logiciel, veuillez lire les informations ci-dessous:
Le Logiciel Sous Licence est la propriété de C&E, Inc. et est protégé par des dispositions d'accords internationaux. Par conséquent, vous devez traiter le Logiciel Sous Licence comme n'importe quel autre support dont les droits d'auteur sont garantis (par exemple, un livre ou un enregistrement musical), excepté le fait que vous pouvez faire une copie seulement du Logiciel Sous Licence servant de copie de secours ou d'archives.
J'accepte les termes de la licence
Je décline les termes de la licence
< Précédent
Suivant >
Annuler

3. Remplissez les informations personnelles dans la colonne. Cliquez sur "**Suivant**" pour continuer.

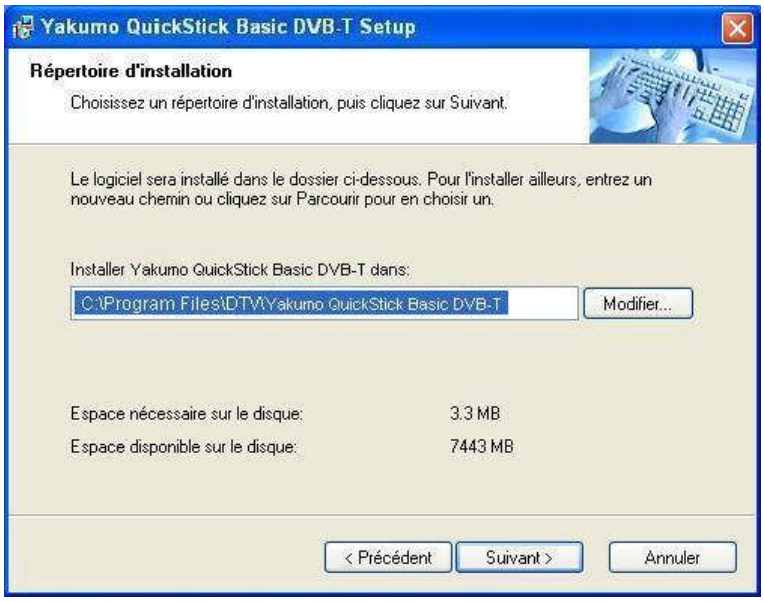
4. Entrez le numéro sériel du produit et cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Numéro de série
Entrez votre numéro de série, puis cliquez sur Suivant.
Un numéro de série est requis pour continuer l'installation. Veuillez entrer le votre dans le champ ci-dessous, puis cliquer sur Suivant.
Numéro de série:
< Précédent
Suivant >
Annuler

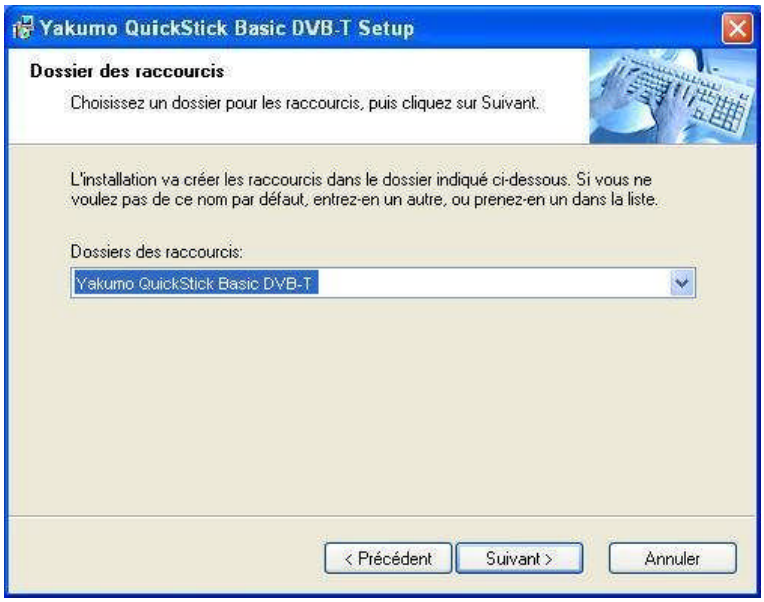
5. Sélectéonnez une langue et cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.



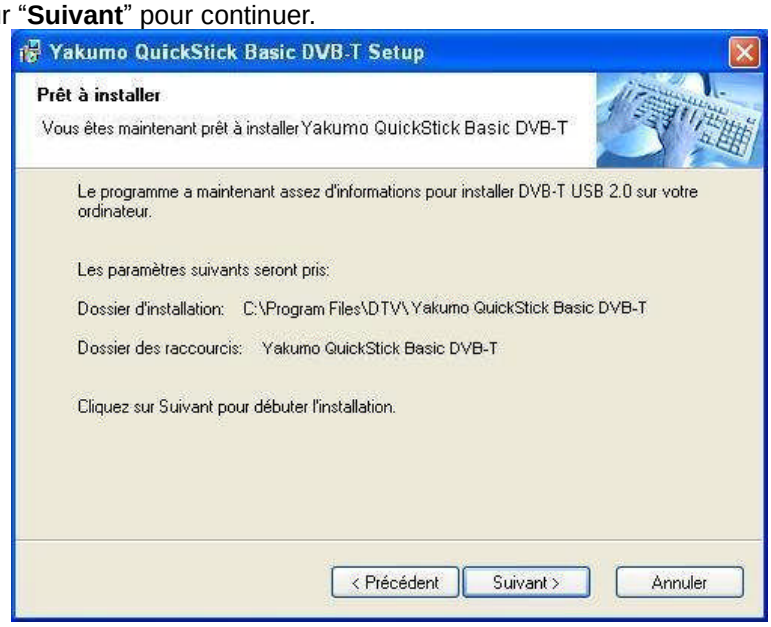
6. Cette fenêtre est la piste d'installation par défaut et le nom du dossier. Vous pouvez les changer pour votre préférence personnelle. Cliquez sur "**Suivant**" pour continuer.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Répertoire d'installation
Choisissez un répertoire d'installation, puis cliquez sur Suivant.
Le logiciel sera installé dans le dossier ci-dessous. Pour l'installer ailleurs, entrez un nouveau chemin ou cliquez sur Parcourir pour en choisir un.
Installer Yakumo QuickStick Basic DVB-T dans:
C:\Program Files\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Modifier...
Espace nécessaire sur le disque:
3.3 MB
Espace disponible sur le disque:
7443 MB
< Précédent
Suivant >
Annuler

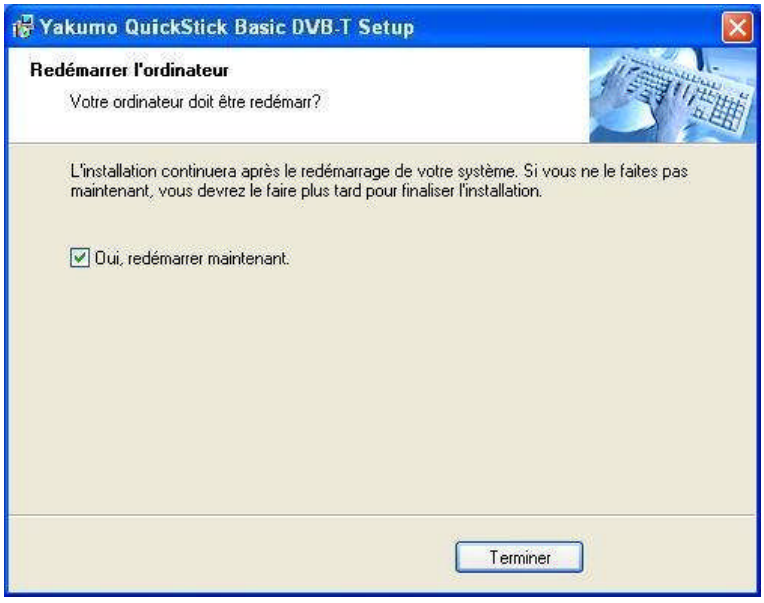
7. Cette fenêtre est l'icône de raccourci et le dossier de raccourci par défaut. Vous pouvez changer le nom du dossier ou désigner un autre dossier existant. Cliquez sur "**Suivant**" pour continuer.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Dossier des raccourcis
Choisissez un dossier pour les raccourcis, puis cliquez sur Suivant.
L'installation va créer les raccourcis dans le dossier indiqué ci-dessous. Si vous ne voulez pas de ce nom par défaut, entrez-en un autre, ou prenez-en un dans la liste.
Dossiers des raccourcis:
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
< Précédent
Suivant >
Annuler

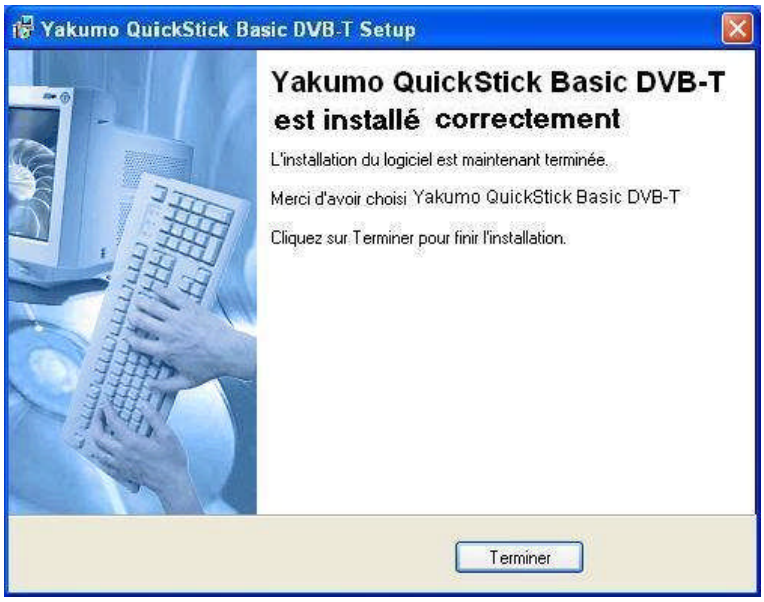
8. Cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Prêt à installer
Vous êtes maintenant prêt à installer Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Le programme a maintenant assez d'informations pour installer DVB-T USB 2.0 sur votre ordinateur.
Les paramètres suivants seront pris:
Dossier d'installation: C:\Program Files\DTV\ Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Dossier des raccourcis: Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Cliquez sur Suivant pour débuter l'installation.
< Précédent
Suivant >
Annuler

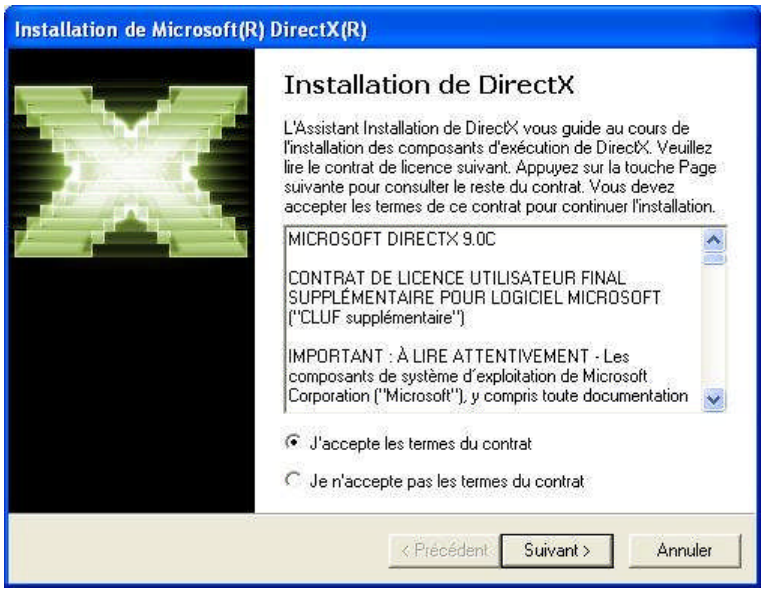
9. Veuillez cocher la case “**Oui, redémarrer maintenant**”. Cliquez sur “**Terminer**” pour terminer.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Redémarrer l'ordinateur
Votre ordinateur doit être redémarr?
L'installation continuera après le redémarrage de votre système. Si vous ne le faites pas maintenant, vous devrez le faire plus tard pour finaliser l'installation.
Oui, redémarrer maintenant.
Terminer

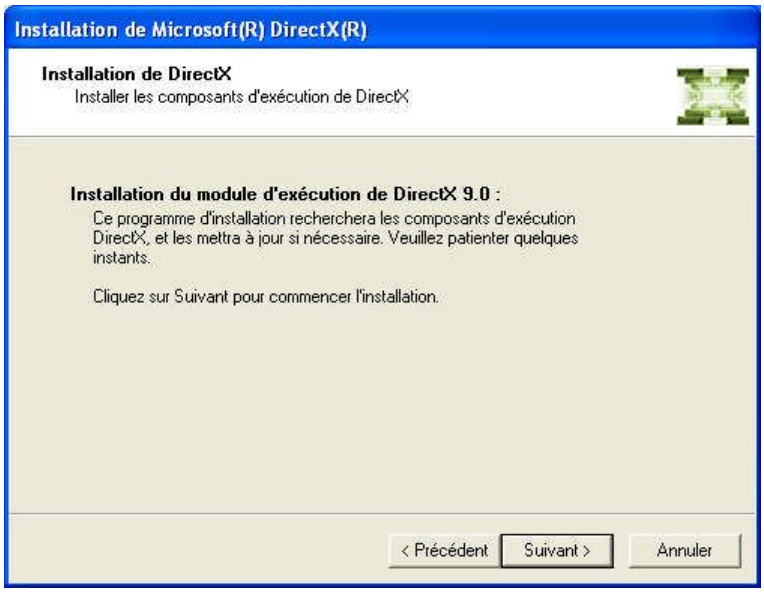
10. Cliquez sur “**Terminer**” et l’ordinateur se relancera automatiquement. L’installation de l’application est maintenant terminée.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Setup
Yakumo QuickStick Basic DVB-T est installé correctement
L'installation du logiciel est maintenant terminée.
Merci d'avoir choisi Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Cliquez sur Terminer pour finir l'installation.
Terminer

11. Veuillez lire l’accord de licence avec précaution et sélectionnez ensuite “J’accepte les **termes de la licence**”. Cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.


Installation de Microsoft(R) DirectX(R)
Installation de DirectX
L'Assistant Installation de DirectX vous guide au cours de l'installation des composants d'exécution de DirectX. Veuillez lire le contrat de licence suivant. Appuyez sur la touche Page suivante pour consulter le reste du contrat. Vous devez accepter les termes de ce contrat pour continuer l'installation.
MICROSOFT DIRECTX 9.0C
CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL SUPPLÉMENTAIRE POUR LOGICIEL MICROSOFT ("CLUF supplémentaire")
IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT - Les composants de système d'exploitation de Microsoft Corporation ("Microsoft"), y compris toute documentation
J'accepte les termes du contrat
Je n'accepte pas les termes du contrat
< Précédent
Suivant >
Annuler

12. Cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.


Installation de Microsoft(R) DirectX(R)
Installation de DirectX
Installer les composants d'exécution de DirectX
Installation du module d'exécution de DirectX 9.0 :
Ce programme d'installation recherchera les composants d'exécution DirectX, et les mettra à jour si nécessaire. Veuillez patienter quelques instants.
Cliquez sur Suivant pour commencer l'installation.
< Précédent
Suivant >
Annuler

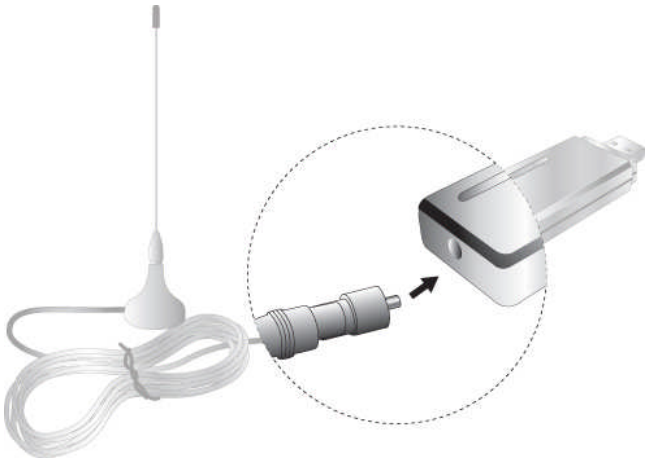
13. Cliquez sur “**Terminer**” et l’installation de DirectX 9.0 est alors terminée. Votre ordinateur sera relancé automatiquement.

Installation de Microsoft(R) DirectX(R)
Redémarrage de l'ordinateur
Votre ordinateur doit être redémarré afin que les modifications de la configuration de DirectX soient prises en compte.
Enregistrez votre travail et fermez toutes les applications avant de continuer.
< Précédent
Terminer
Annuler

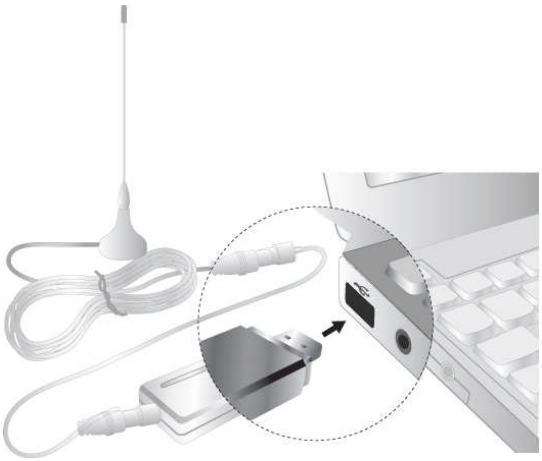
3.2 Equipment Connection

1. Connecter le Connecteur IEC à l’antenne.

2. Connecter le Connecteur IEC au Récepteur de Type Stylo



3. Connecter le Récepteur de Type Stylo à l’Interface USB sur votre Ordinateur.



4. (option) Vous pouvez avoir besoin d'un câble USB plus long pour la connexion entre le Récepteur de Type Stylo et l'Interface USB sur votre Ordinateur.

3.3 Installer le Pilote

Veuillez vous assurer d'avoir connecté le Yakumo QuickStick Basic DVB-T à votre ordinateur avant de passer à l'installation du pilote.

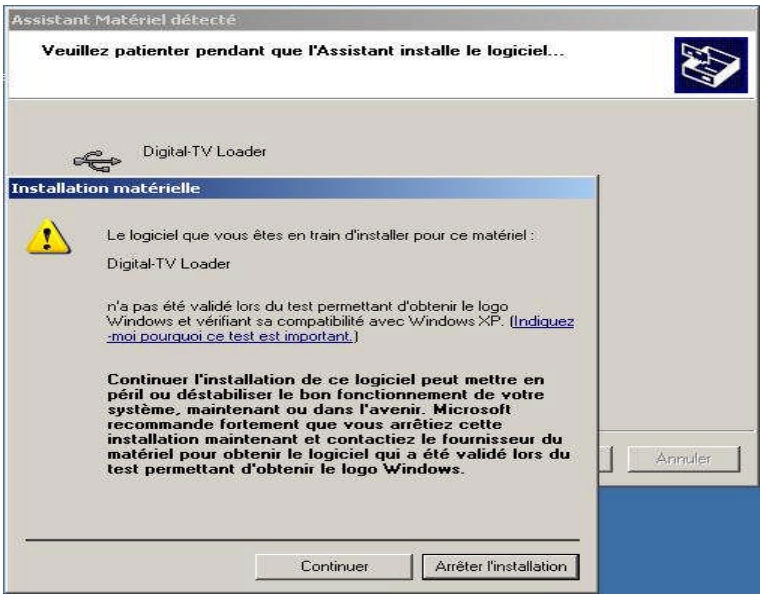
1. L'ordinateur détectera le nouveau matériel et la fenêtre **Assistant Matériel détecté** va apparaître. Veuillez sélectionner "**Installer à partir d**'une liste ou **d**'un emplacement **spécifié (utilisateurs expérimentés)**".

Assistant Matériel détecté
Cet Assistant vous aide à installer le logiciel pour :
USB Device
Si un CD d'installation ou une disquette a été fourni avec votre périphérique, insérez-le maintenant.
Quelle tâche voulez-vous que l'Assistant exécute ?
Installer le logiciel automatiquement (recommandé)
Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés)
Cliquez sur Suivant pour continuer.
< Précédent
Suivant >
Annuler

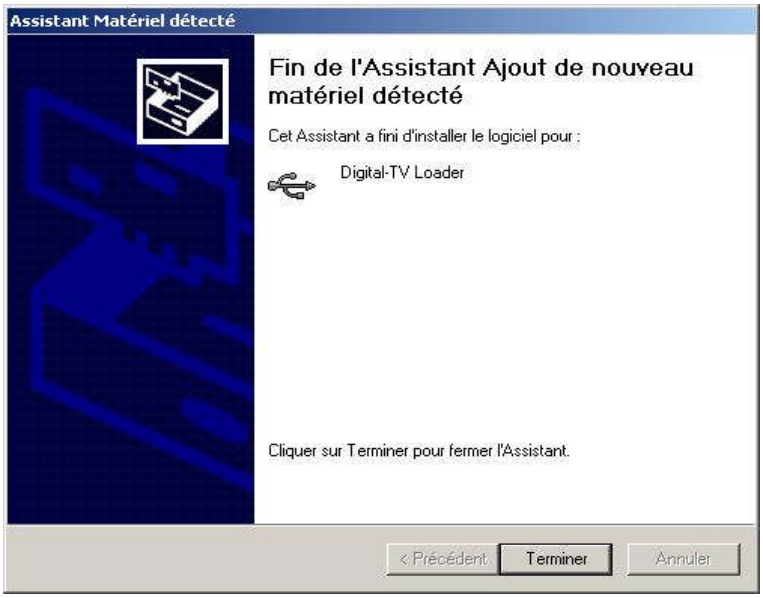
2. Veuillez sélectionner “**Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements.**”. Vous pouvez cliquer sur “**Suivant**” pour trouver l’emplacement du pilote dans le répertoire du CD-ROM. Choisissez『**\DTV_Pilote**』.

Assistant Matériel détecté
Choisissez vos options de recherche et d'installation
Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements.
Utilisez les cases à cocher ci-dessous pour limiter ou étendre la recherche par défaut qui inclut les chemins d'accès locaux et les médias amovibles. Le meilleur pilote trouvé sera installé.
Rechercher dans les médias amovibles (disquette, CD-ROM...)
Inclure cet emplacement dans la recherche :
F:\DTV_Driver
Parcourir
Ne pas rechercher. Je vais choisir le pilote à installer.
Choisissez cette option pour sélectionner le pilote de périphérique à partir de la liste. Windows ne garantit pas que le pilote sélectionné sera le plus performant pour votre périphérique.
< Précédent
Suivant >
Annuler

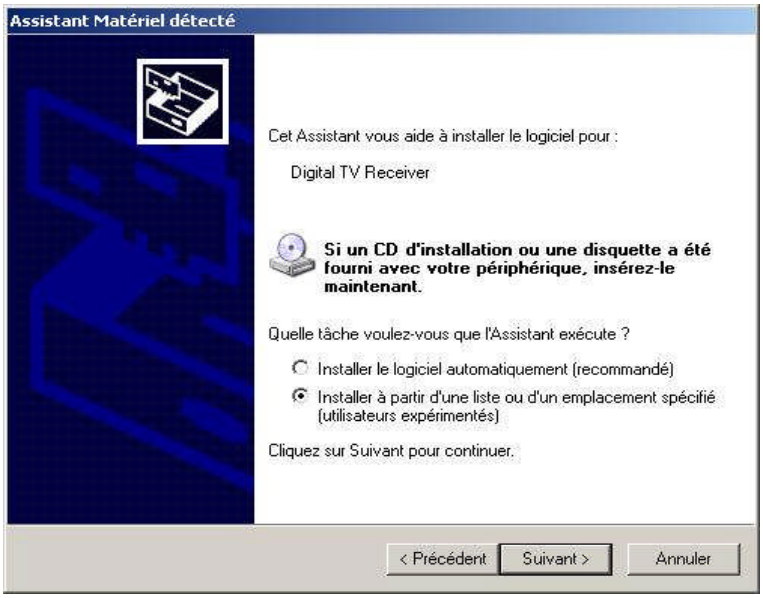
3. Cliquez sur “**Continuer**” pour continuer.


Assistant Matériel détecté
Veuillez patienter pendant que l'Assistant installe le logiciel...
Digital-TV Loader
Installation matérielle
Le logiciel que vous êtes en train d'installer pour ce matériel :
Digital-TV Loader
n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP. (Indiquez-moi pourquoi ce test est important.)
Continuer l'installation de ce logiciel peut mettre en péril ou déstabiliser le bon fonctionnement de votre système, maintenant ou dans l'avenir. Microsoft recommande fortement que vous arrêtiez cette installation maintenant et contactiez le fournisseur du matériel pour obtenir le logiciel qui a été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows.
Annuler
Continuer
Arrêter l'installation

4. Cliquez sur “**Terminer**” pour terminer.


Assistant Matériel détecté
Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté
Cet Assistant a fini d'installer le logiciel pour :
Digital-TV Loader
Cliquer sur Terminer pour fermer l'Assistant.
< Précédent
Terminer
Annuler

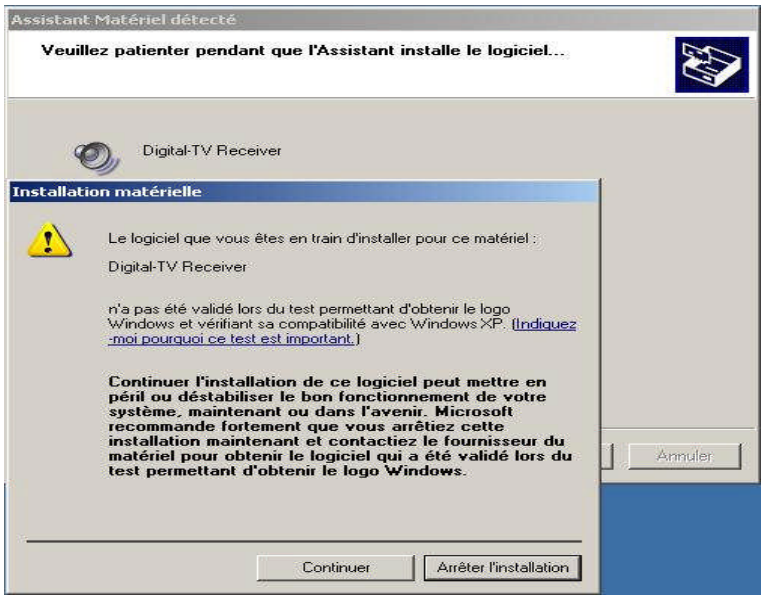
5. Veuillez sélectionner “**Installer à partir d’une liste ou d’un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés)**” puis cliquez sur “**Suivant**” pour continuer.


Assistant Matériel détecté
Cet Assistant vous aide à installer le logiciel pour :
Digital TV Receiver
Si un CD d'installation ou une disquette a été fourni avec votre périphérique, insérez-le maintenant.
Quelle tâche voulez-vous que l'Assistant exécute ?
Installer le logiciel automatiquement (recommandé)
Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés)
Cliquez sur Suivant pour continuer.
< Précédent
Suivant >
Annuler

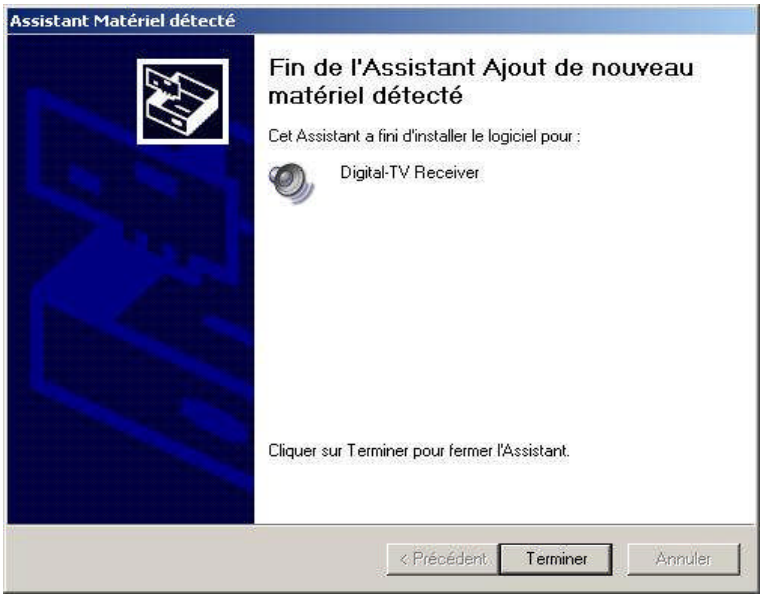
6. Veuillez sélectionner “**Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements.**”. Vous pouvez cliquer sur “**Suivant**” pour trouver l’emplacement du pilote dans le répertoire du CD-ROM. Choisissez『**\DTV_Pilote**』.

Assistant Matériel détecté
Choisissez vos options de recherche et d'installation
Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements.
Utilisez les cases à cocher ci-dessous pour limiter ou étendre la recherche par défaut qui inclut les chemins d'accès locaux et les médias amovibles. Le meilleur pilote trouvé sera installé.
Rechercher dans les médias amovibles (disquette, CD-ROM...)
Inclure cet emplacement dans la recherche :
F:\DTV_Driver
Parcourir
Ne pas rechercher. Je vais choisir le pilote à installer.
Choisissez cette option pour sélectionner le pilote de périphérique à partir de la liste. Windows ne garantit pas que le pilote sélectionné sera le plus performant pour votre périphérique.
< Précédent
Suivant >
Annuler

7. Cliquez sur “**Continuer**” pour continuer.

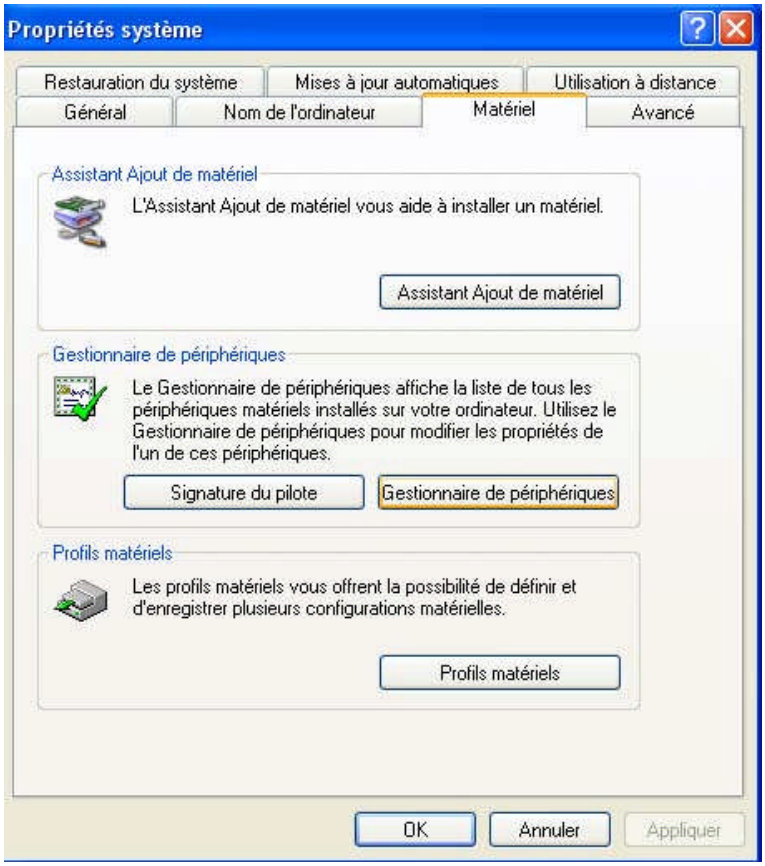

Assistant Matériel détecté
Veuillez patienter pendant que l'Assistant installe le logiciel...
Digital-TV Receiver
Installation matérielle
Le logiciel que vous êtes en train d'installer pour ce matériel :
Digital-TV Receiver
n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP. (Indiquez-moi pourquoi ce test est important.)
Continuer l'installation de ce logiciel peut mettre en péril ou déstabiliser le bon fonctionnement de votre système, maintenant ou dans l'avenir. Microsoft recommande fortement que vous arrêtiez cette installation maintenant et contactiez le fournisseur du matériel pour obtenir le logiciel qui a été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows.
Continuer
Arrêter l'installation
Annuler

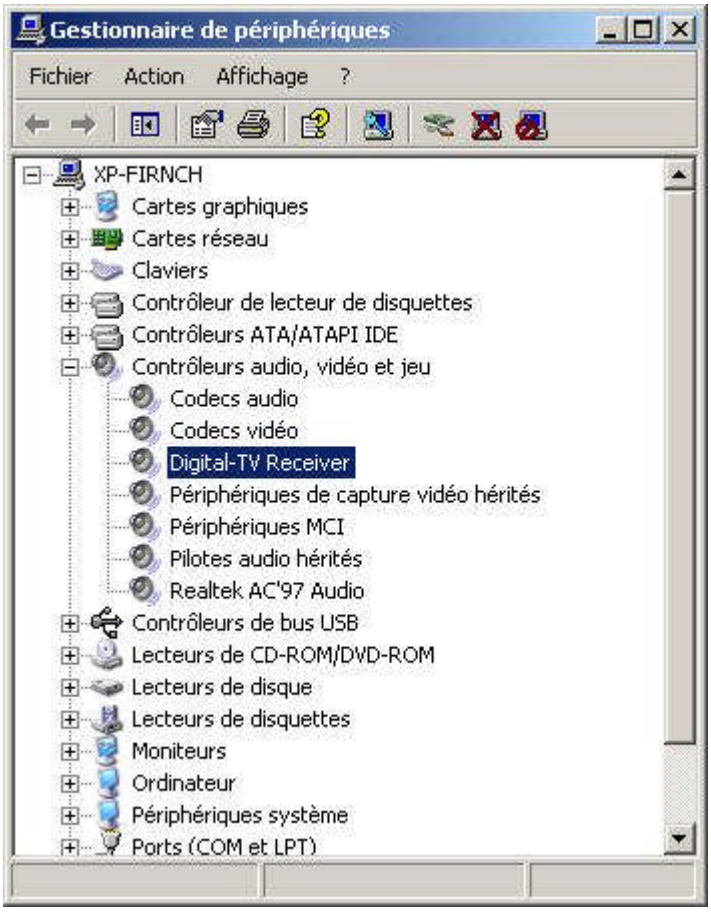
8. Cliquez sur “**Terminer**” pour terminer.


Assistant Matériel détecté
Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté
Cet Assistant a fini d'installer le logiciel pour :
Digital-TV Receiver
Cliquer sur Terminer pour fermer l'Assistant.
< Précédent
Terminer
Annuler

9. Vous pouvez vérifier si les pilotes du produit sont bien installés. Veuillez presser sur **Démarrer** puis cliquez sur **Mon Ordinateur**. Cliquez sur “**Propriétés**”.

10. Cliquez sur “**Gestionnaire des Périphériques**” depuis la languette **Matériel**. Cherchez “**Contrôleurs de son, vidéo et jeux**” et vous pourrez voir “**Digital-TV Receiver**” dans la liste. Sinon, veuillez revenir en arrière pour installer de nouveau les pilotes.

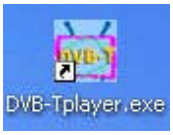

Propriétés système
Restauration du système
Mises à jour automatiques
Utilisation à distance
Général
Nom de l'ordinateur
Matériel
Avancé
Assistant Ajout de matériel
L'Assistant Ajout de matériel vous aide à installer un matériel.
Assistant Ajout de matériel
Gestionnaire de périphériques
Le Gestionnaire de périphériques affiche la liste de tous les périphériques matériels installés sur votre ordinateur. Utilisez le Gestionnaire de périphériques pour modifier les propriétés de l'un de ces périphériques.
Signature du pilote
Gestionnaire de périphériques
Profils matériels
Les profils matériels vous offrent la possibilité de définir et d'enregistrer plusieurs configurations matérielles.
Profils matériels
OK
Annuler
Appliquer



Chapitre 4: Présentation du Logiciel/Système TNT

Le Logiciel *DVB-Tplayer* est très puissant. Vous pouvez profiter facilement d'un son et d'effets visuels numériques de grande qualité. Non seulement il offre des programmes TV, vous pouvez aussi l'utiliser pour effectuer un enregistrement vidéo numérique instantané (DVR) et un enregistrement programmé. Avec l'aide de la fonction Temps Réel, vous ne manquerez aucun des meilleurs moments.

Après avoir terminé l'installation du logiciel, vous trouverez une icône "DVB-TPlayer". Il vous suffit de cliquer deux fois dessus pour activer le programme.



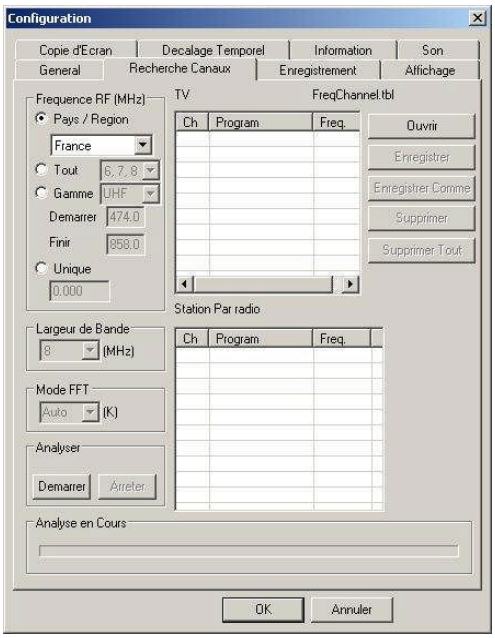
Après avoir activé le programme TNT, vous pouvez utiliser le panneau de contrôle comme suivant :

4.1 Programmation du Programme de Diffusion Numérique

En raison des différents pays et régions, le programme TNT possède son propre choix de chaîne de fréquence d'opération, de largeur de fréquence, de paramètre et de fréquence de transmission. Les informations suivantes vous montreront les programmations d'environnement.

Fréquence de Scanning:

1. Cliquez sur 『』 sur le panneau d'opération et choisissez la languette **Fréquence de Scanning**.



2. Choisissez la Fréquence Radio. Vous pouvez effectuer une des sélections suivantes.

(1) **Pays/ Zone:** Vous pouvez choisir l'emplacement où vous vous trouvez.

(2) **Tout**: Si vous n'arrivez pas à trouver votre emplacement dans la liste Pays/ Zone, vous pouvez sélectionner cette option.

(3) **Portée**: Vous pouvez définir votre portée de fréquence. Choisissez VHF ou UHF, puis entrez la portée.

(4) **Simple**: Si vous connaissez la fréquence exacte d'un programme numérique, vous pouvez entrer cette fréquence ici.

3. Cliquez sur 『**Démarrer**』pour scanner la fréquence, selon l'option de Fréquence de Scanning que vous avez sélectionnée.
4. Vous pouvez sauvegarder toutes les chaînes scannées en cliquant sur 『**Sauvegarder sous**』.
5. Cliquez sur 『**OK**』pour quitter le panneau d'opération.

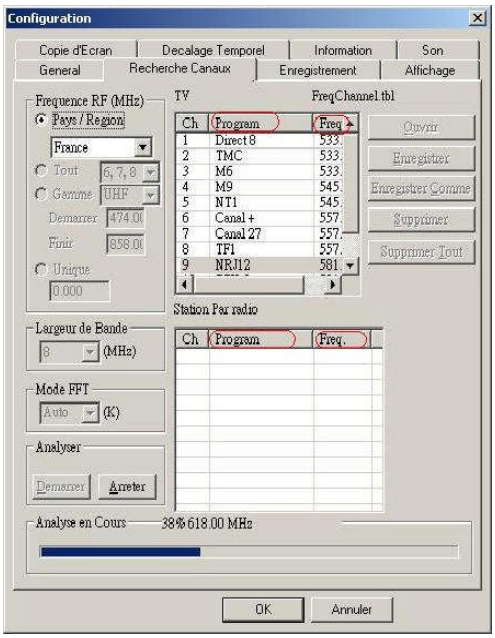
Note: La liste des chaînes sera sauvegardée en tant que fichier TBL.

Classement de Chaîne/ Fréquence

Vous pouvez utiliser l'option de classement de chaîne/fréquence après le scanning.

1. Cliquez sur "**Programme**" pour classifier par chaîne.
2. Cliquez sur "**Fréq**" pour classifier par fréquence.

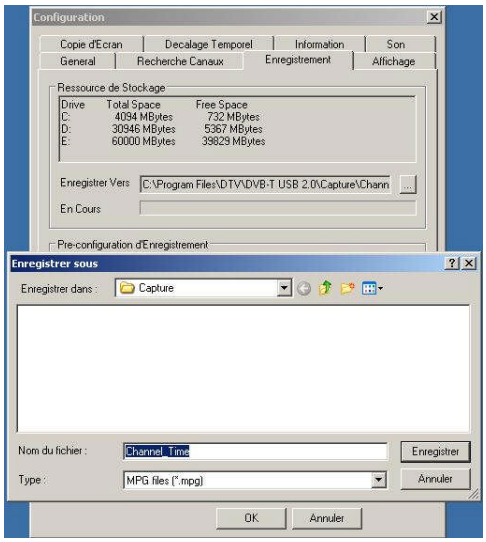
En outre, vous pouvez rendre prioritaire la liste des chaînes. Il vous suffit de cliquer sur une chaîne et de la glisser là où vous le voulez (vers le haut ou le bas).



4.2 Programmation d'Enregistrement

Il y a deux façons d'enregistrer: la première est l'enregistrement en temps réel et la seconde est la programmation horaire.

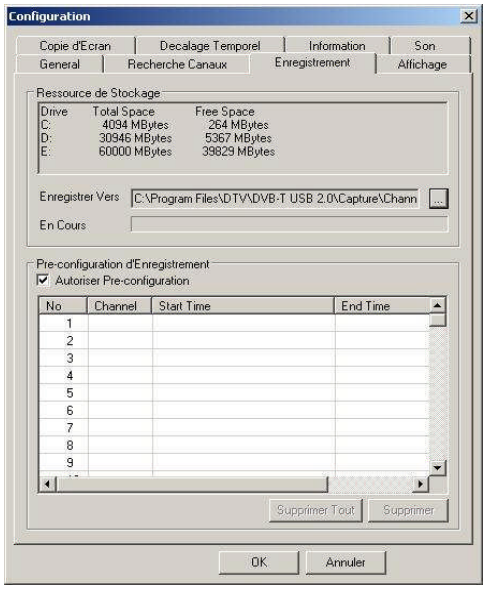
I. **Enregistrement en temps réel**: lorsque vous enregistrez le programme dans le mode temps réel, le fichier sera sauvegardé vers le dossier de destination par défaut C:\Program Files\DTV\DVB-T USB 2.0\Capture\Video.mpg. Si vous souhaitez sauvegarder le fichier du programme vers une destination différente, vous pouvez définir la piste selon vos préférences.



Après avoir terminé les programmations ci-dessus, vous pouvez cliquer sur " " sur le panneau de contrôle lorsque vous regardez des programmes numériques. Si vous commencez l'enregistrement, l'horloge sur la gauche du panneau de contrôle deviendra rouge. Si vous

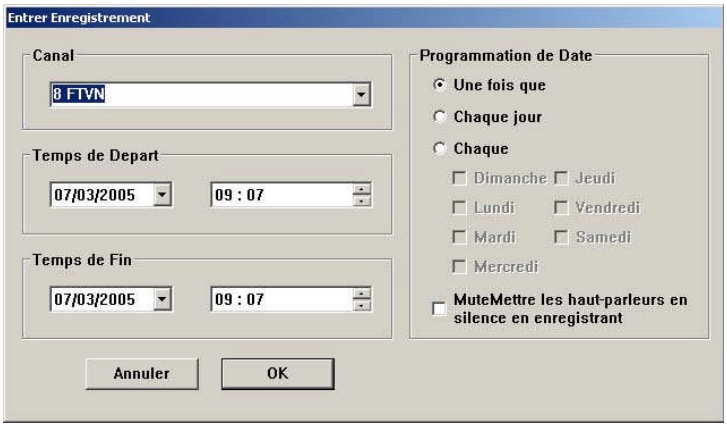
souhaitez arrêter l'enregistrement, veuillez presser le bouton " ".

II. **Enregistrement Horaire**: Veuillez choisir **Setup**. Sélectionnez la languette Enregistrer et cochez la case Activer la Programmation. Cliquez deux fois sur la colonne Chaîne dans la section Enregistrement Programmé.

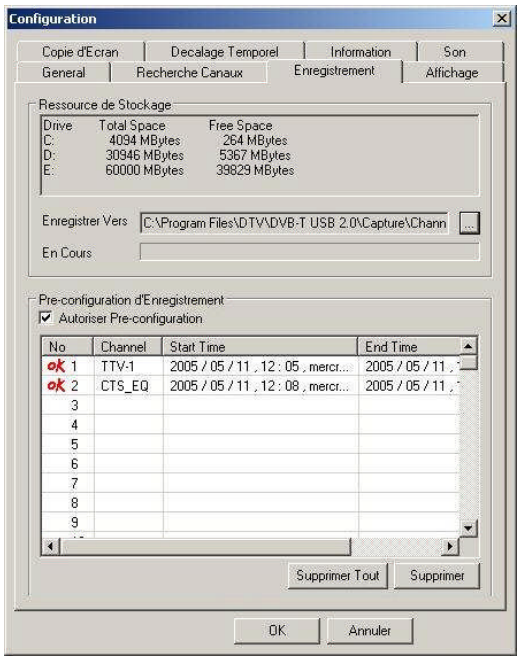


Lorsque la fenêtre Entrée d'enregistrement apparaît, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

1. Choisissez une chaîne.
2. Programmez l'heure du début et de la fin d'enregistrement.
3. Vous pouvez programmer l'enregistrement pour une fois, chaque jour et **un** jour spécifique.
4. Mettre les haut-parleurs en silence durant l'enregistrement est aussi disponible si vous avez coché la case.
5. Cliquez sur 『**OK**』 pour continuer.



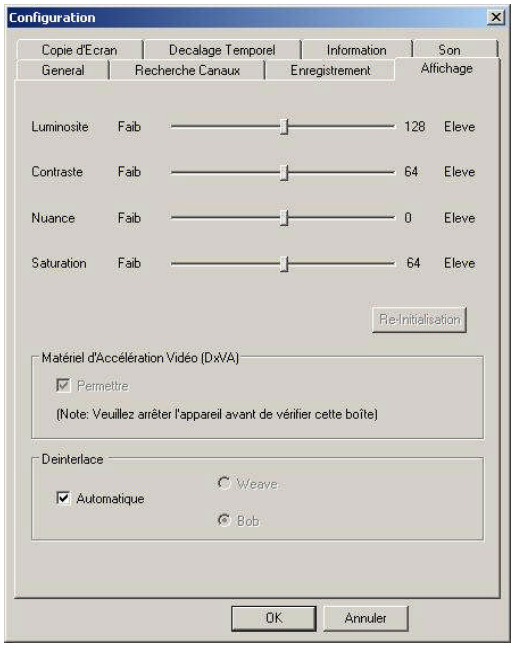
Une fois que l'enregistrement est terminé, le menu affichera "**ok**" comme indiqué ci-dessous.



Note: Au même moment, vous ne pouvez pas enregistrer deux programmes depuis des fréquences différentes. Veuillez faire attention à la capacité de l'appareil d'enregistrement. De longues heures d'enregistrement risquent d'excéder la capacité du disque dur.

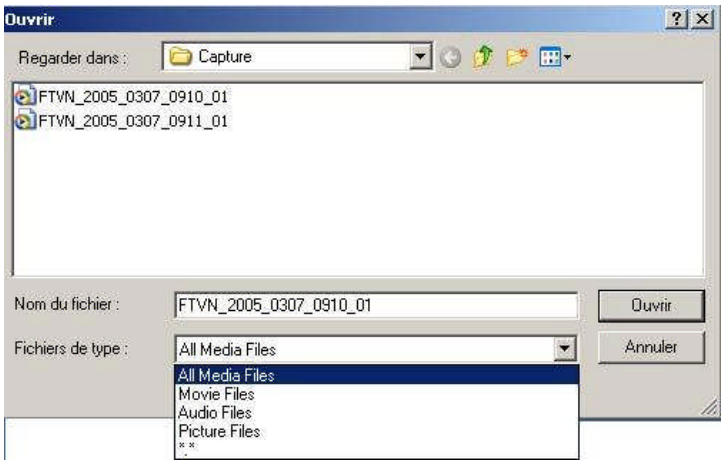
4.3 Programmation d'Affichage

Dans la fenêtre de programmation d'affichage, vous pouvez ajuster la brillance, le contraste et l'affinement selon votre préférence. Glissez le curseur de la souris pour effectuer des ajustements. Si vous souhaitez revenir aux valeurs originales, cliquez sur 『**Re-Initialisation**』.



4.4 Programmation de Capture

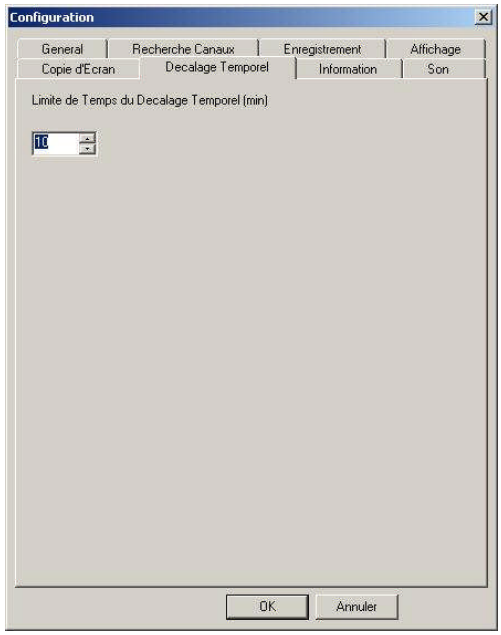
Vous pouvez capturer l'image et la sauvegarder. Lorsque le programme TV s'affiche, vous pouvez cliquer sur le bouton . L'image est alors capturée et sauvegardée. Vous pouvez cliquer sur pour trouver et obtenir votre fichier d'image.



4.5 Programmation de la Fonction Temps Réel

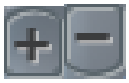
Si vous avez besoin de quitter en plein milieu du programme, vous pouvez commencer l'enregistrement en cliquant sur le bouton Décalage de Temps. Lorsque vous revenez, il vous suffit de bouger la Barre Défilante qui indique l'état d'enregistrement sur le panneau pour lire le programme préenregistré. Le système continuera à enregistrer le programme lorsque vous le diffusez jusqu'à l'heure limite définie. Vous pouvez utiliser la fonction **Rembobiner**, **Avance Rapide** ou **Pause** durant la lecture du programme préenregistré et aussi presser le bouton **Lire** pour revenir.

Note: Le programme préenregistré est temporairement sauvegardé sur votre disque dur et sera effacé automatiquement une fois le temps écoulé. La valeur par défaut est **10** minutes mais vous pouvez changer la limite du Décalage de Temps.


Configuration
General
Recherche Canaux
Enregistrement
Affichage
Copie d'Ecran
Decalage Temporel
Information
Son
Limite de Temps du Decalage Temporel (min)
10
OK
Annuler

Chapitre 5: Présentation du Logiciel TNT

5.1 Panneau de Contrôle

Fonctions des Icônes				
Icône	**Fonction**		**Icône**	**Fonction**
	Plein écran			lecture
	EFF - Effacer le numéro de chaîne d'erreur			Retour, avance
	Prévisualisation de chaînes multiples			Arrêt
	Chaîne (+)/(-)			Pause
	Rappel de chaîne			Enregistrement vidéo
	Mes favoris			Capture photo
	Temps Réel			Silence
	Ouverture de fichier sauvegardé			Minimiser l'écran
	Programmation des propriétés du système			Volume (+)/(-)
	Guide électronique des programmes			Réception d'une diffusion DVB-T
				Télétexte

5.2 Menu Clique Droit et Raccourcis du Clavier

Cliquez avec le bouton droit de la souris lorsque l'application TNT se trouve dans le mode de lecture. Vous verrez le menu des fonctions et des raccourcis du clavier, comme suit:

Affichage des fonctions	Lien rapide	Description des fonctions
Lecture	Enter	Lire un programme
Pause	Espace	Mettre la lecture sur pause
Arrêter	S	Arrêter la lecture
Enregistrer	R	Enregistrer un programme
Silence	M	Couper le son
Avance rapide	F	Faire avancer rapidement le programme
Retour	B	Faire revenir le programme
Chaîne suivante	N	Passer au programme suivant
Chaîne précédente	P	Retourne au programme précédent
Rappel de chaîne	L	Retourne à la dernière chaîne regardée
Mes Favoris	Ctrl+M	Ouvre le menu Favoris
Navigation de chaînes multiples	Ctrl+W	Offre une navigation de chaînes multiples (non-Syncronisées)
Choix de langue	Ctrl+L	Bouton des sélections de langue
Temps Réel	T	Lance ou arrête la fonction Temps Réel
Capture	G	Capturer une image simple comme photo
Programmation	E	Lancer la fonction de programmation
Affichage du panneau de contrôle	O	Afficher ou non le panneau de contrôle
Taux d'affichage		Sélectionner le taux d'affichage entre 4:3 ou 16:9
Taille d'image		Choix de la taille d'image 60%,100% ,150%
Plein écran	W	Change entre un affichage sur plein écran ou dans une fenêtre
Augmenter le volume	+	Volume (+)
Réduire le volume	_	Volume (-)
Réduire à une barre	Ctrl+Z	Réduire le panneau de contrôle à une barre
A propos	Ctrl+A	Affiche les informations de la version TNT
Aide	H	Aide en ligne
Fermer	Ctrl+X	Fermer le logiciel de lecture TNT

5.3 Fonctions

Affichage du Nom de la Chaîne

Le nom de la chaîne en cours sera affiché sur le panneau de contrôle dans la langue assignée par le fournisseur de chaîne.

Enregistrement Vidéo

Vous pouvez enregistrer de la vidéo en cliquant sur . Vous pouvez aussi programmer des enregistrements dans l'écran "Programmation d'enregistrement" dans le menu Propriétés - .

Prévisualisation de Chaînes Multiples

Cliquez sur dans le panneau de contrôle pour pré visualiser plusieurs chaînes en même temps.

Pour regarder le programme souhaité, sélecitonnez-le et cliquez sur "Lecture".

Note: Vous ne pouvez pré visualiser des chaînes FTA que depuis le même transpondeur.

Capture

Cliquez sur pour capturer une image fixe du programme que vous regardez actuellement.

Télétexte

L'application "Télétexte" est un navigateur de télétexte simple. Pour lancer cette fonction, cliquez sur dans le panneau de contrôle. Elle ne fonctionne que lorsque le Yakumo QuickStick Basic DVB-T USB est actif.

Guide Electronique des Programmes (EPG)

Cliquez sur dans le panneau de contrôle pour visionner le guide électronique des programmes donné par le fournisseur. Vous pouvez y obtenir plus d'informations sur les programmes diffusés.

5.4 Plus de Fonctions

※ **Silence** : Lorsque vous cliquez sur le bouton “Silence”, 『 』 s’illuminera sur le panneau de contrôle.

※ **Signal** : Dans le menu “ Général”, choisissez「renouveler les info FR 」. Bougez le curseur vers 『 』, puis vous verrez la réception du signal en mouvement. Mais la consommation d’énergie est importante. Nous vous recommandons de l’utiliser si la pile est insuffisante dans le système.

（Avertissement ! Cette sélection influencera la qualité et les fonctions. Ne l’utilisez pas dans des conditions normales. Nous vous conseillons d’annuler cette fonction après avoir exécuté “ Re**nouveler les infos** RF” **）**

※ **Enregistrement** : Lorsque vous commencez un enregistrement en temps réel ou programmé, l’icône du panneau de contrôle 『 』 dans le panneau de contrôle deviendra rouge.

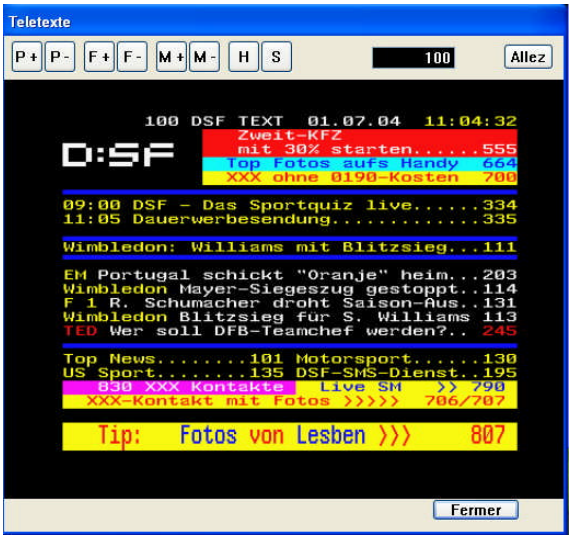
※ **Chaîne du programme** : 『 』 dans le panneau de contrôle indiquera la chaîne du programme en cours ou à enregistrer.

※ **Source** : Durant la lecture d’un programme de diffusion numérique, le panneau de contrôle indiquera sa source du genre 『 』. Lors de la lecture d’une image enregistrée ou sélectionnée, le panneau de contrôle indiquera le nom et l’état du fichier, du genre 『 』.

※ **Volume** : Lorsque vous ajustez le volume sonore, l’icône du volume 『 』 changera simultanément.

※ **Menu Electronique du Programme** : Vous pouvez entrer dans le menu du programme en choisissant 『 』 dans le panneau de contrôle. Vous recevrez les informations sur les programmes de la chaîne du genre horaires et présentation des programmes. (Cette fonction est donnée par le fournisseur de chaîne). Vous pouvez cliquer deux fois sur un “horaire de chaîne” pour faire apparaître la fenêtre de programmation de l’enregistrement horaire.

※ **Télétexte** : Il s'agit d'une application de diffusion de mots et de chiffres. Vous pouvez recevoir les informations du programme depuis votre fournisseur. Sélectionnez pour lancer cette fonction.



P+/ P-	Aller à la page suivante/précédente.
F+/ F-	Aller aux 10 pages suivantes/précédentes.
M+/ M-	Aller aux 100 pages suivantes/précédentes.
H	Revenir aux valeurs par défaut
S	Montrer les sous-titres

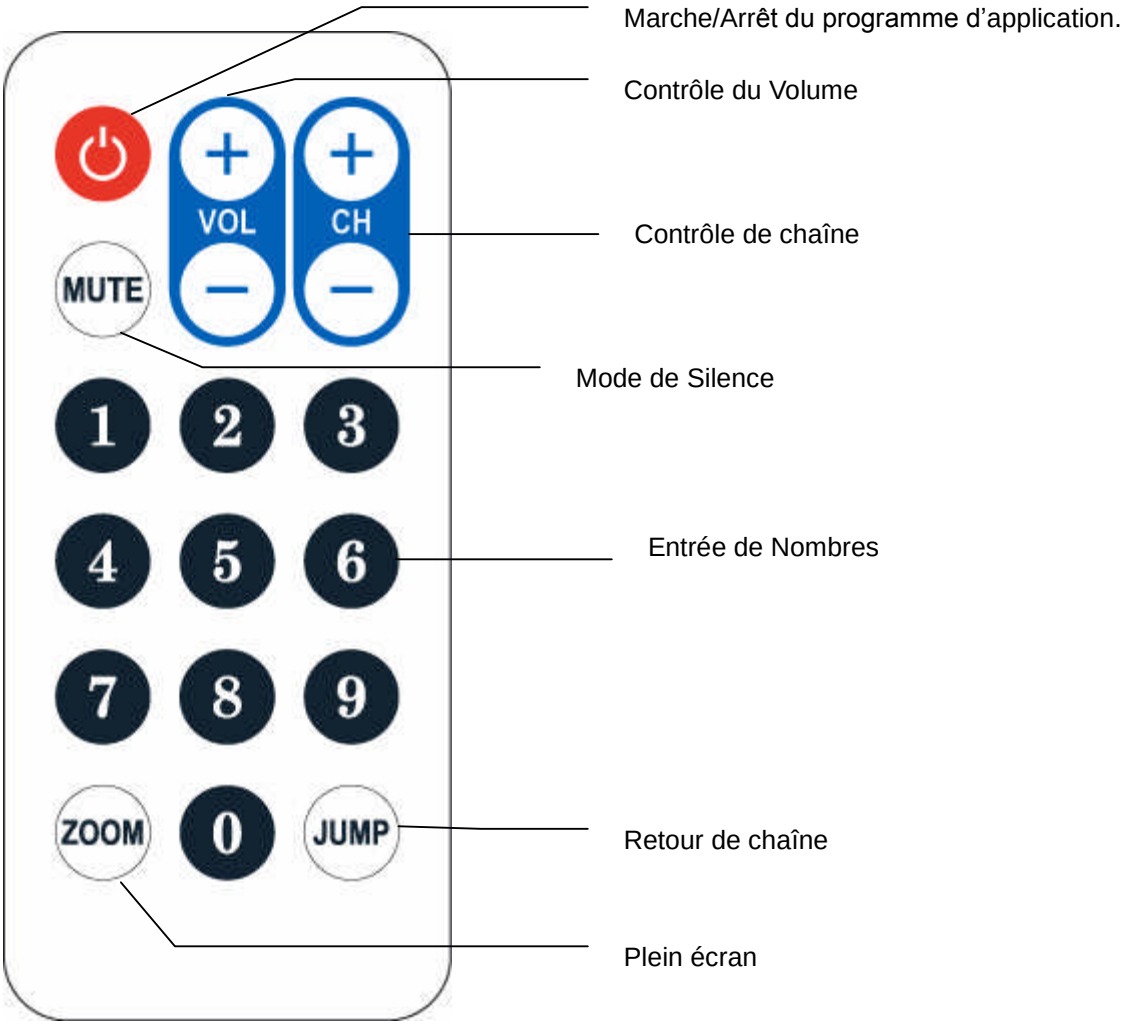
※ **Fonction des Programmations Générales** :

a. Fonction plein écran– lorsque la fonction est sélectionnée, la fenêtre de lecture sera élargie sur le plein écran.

b. Fonction OSD – affiche la commande ou la fonction sélectionnée sur le coin inférieur droit de l'écran pendant plusieurs secondes.

c. Splash – Si cette fonction est sélectionnée, l'écran montrera une image statique lorsque la chaîne radio est active.

5.5 Présentation de la fonction de télécommande



Chapitre 6 Dépannage

Ce Chapitre vous aidera à résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer durant l'installation et l'opération.

1. **Le Yakumo QuickStick Basic DVB-T ne fonctionne pas normalement**
   L'installation du pilote peut ne pas avoir été complète. Cliquez sur "**Gestionnaire des Périphériques**" depuis la languette **Matériel**. Cherchez "**Contrôleurs de son, vidéo et jeux**" et vous pourrez voir "**Digital TV Receiver**" dans la liste. Sinon, veuillez revenir en arrière pour installer de nouveau les pilotes.
2. **Windows n'arrive pas à trouver le Yakumo QuickStick Basic DVB-T**
   (1) Vérifiez si le Yakumo QuickStick Basic DVB-T est bien connecté à votre ordinateur.
   (2) Avant de lancer le Yakumo QuickStick Basic DVB-T, veuillez attendre environs 3 secondes lorsque l'appareil vient juste d'être branché dans l'interface USB.
   (3) Essayez de relancer l'OS.
   (4) Activez "Ajouter/Enlever un Appareil" depuis le "Panneau de Contrôle" de Windows pour installer les pilotes corrects.
   (5) Débranchez le Yakumo QuickStick Basic DVB-T, puis rebranchez-le. Veuillez vous rappeler que l'intervalle entre les deux actions doit être de 3 secondes au moins.
   (6) Branchez le Yakumo QuickStick Basic DVB-T dans un autre port de l'Ordinateur.
3. **Windows n'arrive pas à trouver le pilote du Yakumo QuickStick Basic DVB-T**
   (1) Assurez-vous que le CD original soit bien dans le lecteur de CD-ROM durant l'installation.
   (2) Veuillez indiquer le répertoire correct des pilotes pour Windows, si vous les installez manuellement.
4. **Programmer le logiciel du Digital TV Receiver**
   (1) Veuillez activer "Setup.exe" sur le CD.
   (2) Suivez les instructions de l'assistant d'installation pour installer le logiciel.
5. **Impossible de voir une chaîne de programme durant l'auto scanning.**
   (1) Vérifiez la connexion de câble entre le Yakumo QuickStick Basic DVB-T et l'antenne.
   (2) Quittez l'application. Débranchez le Récepteur USB, puis rebranchez-le. Veuillez faire attention à ce que l'intervalle entre ces deux actions doit être au moins de 3 secondes. Lancez le Yakumo QuickStick Basic DVB-T et testez de nouveau.
6. **Une boîte de dialogue d'erreur ou un écran noir apparaît**
   (1) Cela peut être dû à un signal de mauvaise qualité; le Yakumo QuickStick Basic DVB-T ne reçoit pas suffisamment de données du programme ou reçoit des données incorrectes. Veuillez vérifier la connexion entre le Yakumo QuickStick Basic DVB-T et l'antenne.
   (2) Veuillez vérifier le pilote de la carte VGA ou de la puce VGA sur la carte mère.

(3) Veuillez vous assurer que votre système d'opération soit bien Microsoft Windows 2000(SP4)/ XP (SP1).

(4) Veuillez installer Microsoft DirectX 9.0 et Media Player 7.0 ou leur version ultérieure.

7. La vidéo est lisible mais il n'y a pas de son

(1) Veuillez vérifier la carte son ou les programmations du volume sonore.

8. Impossible de lire un programme

(1) Assurez-vous d'avoir installé le pilote de la carte son et que la carte son fonctionne bien.

(2) Veuillez faire attention au fait qu'une carte son et son pilote doivent être installés pour écouter de l'audio.

(3) Veuillez vérifier la quantité et la force du signal.

9. Durant la lecture d'un programme, l'audio est ok, mais l'écran est noir**, pourquoi ?**

(1) Veuillez vous assurer que le pilote VGA et Microsoft DirectX 9.0 ont été installés correctement.

10. La lecture d'une vidéo TNT Mpeg2 sur un PC Portable n'est pas bonne

(1) La lecture d'une vidéo MPEG2 consomme beaucoup d'énergie du CPU. Pour obtenir une meilleure performance, veuillez vous assurer que le mode "Economie d'Energie" du PC Portable soit désactivé et que le PC fonctionne sur sa puissance maximale.

11. La télécommande ne fonctionne pas. Le Yakumo QuickStick Basic DVB-T ne réagit pas aux pressions du clavier.

(1) La fenêtre du Yakumo QuickStick Basic DVB-T doit être la fenêtre "focus" pour recevoir l'entrée de la télécommande. Vous pouvez cliquer sur la légende de la fenêtre du Yakumo QuickStick Basic DVB-T, puis essayer de nouveau.

Note:

1. Le signal de diffusion numérique sans fil peut être influencé par la topographie, les objets et le climat. Cela risque de provoquer un signal de mauvaise qualité. De ce fait, nous vous conseillons vivement d'utiliser une antenne aérienne de toit lorsque vous utilisez en intérieur.
2. Ce produit est bougeable mais ne convient pas à un environnement en déplacement à grande vitesse. Veuillez vérifier les autres produits associés pour ces exigences.
3. Lorsque vous utilisez la fonction de pré enregistrement, d'enregistrement en temps réel ou de Temps Réel, veuillez vous assurer d'avoir assez d'espace sur le disque dur pour sauvegarder une grande quantité de données.
4. Afin d'opérer correctement, veuillez suivre le mode d'emploi et l'installation conseillée. Toute opération incorrecte risque de rendre le système instable ou de provoquer un crash. Avant d'enlever vos disques durs, veuillez vérifier que toute autre application s'y rapportant ait bien été refermée.

Nous nous réservons le droit d'ajouter ou d'effacer l'application et ses fonctions; la mise à jour de tous les pilotes et applications sera indiquée dans notre site web. Nous ne sommes tenus à aucun préavis.

Service technique et Garantie

Service technique

En cas de problèmes techniques avec votre produit Yakumo, merci de contacter notre assistance téléphonique au 00 800 / 92 58 66 00.

Garantie

Si vous pensez qu'un problème est survenu sur votre produit Yakumo dans le cadre de la garantie, merci de contacter notre assistance téléphonique au 00 800 / 92 58 66 00. Notre personnel expérimenté vous conseillera et vous indiquera la marche à suivre. Merci de n'envoyer aucun produit au service technique de Yakumo sans que notre assistance technique ne vous ait attribué auparavant un numéro de RMA (autorisation d'échange), sinon les produits vous seront renvoyés sans avoir été traités, ou seront refusés.

Yakumo garantit le produit 2 ans à partir de la date d'achat. Si l'appareil présente un vice, les droits de l'acheteur se limitent en premier lieu à une nouvelle livraison. La nouvelle livraison comprend soit la réparation des vices, soit la livraison d'un produit de remplacement. Les appareils ou pièces échangés deviennent alors propriété de Yakumo.

La preuve des droits à la garantie doit être apportée sous la forme d'une preuve d'achat valide (bon de caisse ou facture).

Les dommages provoqués par une manipulation, une utilisation ou un stockage inappropriés ou par une manipulation trop violente ou toute autre influence externe ne sont pas couverts par la garantie. Il en va de même pour les pièces d'usure, comme par exemple les piles rechargeables (6 mois).

Si vous avez des questions d'ordre technique, rendez**-vous sur notre site internet Yakumo www.yakumo.com, ou envoyez un email à : info@yakumo.com.**

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Manual

Aviso del Derecho del Autor

© Copyright 2004. Todo derecho reservado. ---------- reserva el derecho a modificar products o especificaciones sin aviso. No parte de esta publicación puede ser producida en ningún formato sin el permiso escrito de ----------

Aviso de Marca Registrada

※ Microsoft y Windows son las marcas registradas que pertenecen a la Microsoft Corporation

※ Todas las otras marcas registrada usadas en el manual pertenecen al propietario de las marcas registradas.

Índice de Materia

Capítulo 1 Yakumo QuickStick Basic DVB-T Introducción 3
Capítulo 2 Instalación 3
2.1 Requisitos del sistema 3
2.2 Pasos de la instalación 4
Capítulo 3: ¿Cómo Instalar? 4
3.1 Instalar la Aplicación 4
3.2 Conexión del Equipo 11
3.3 Instalar el Controlador 12
Capítulo 4: Introducción al Software/Sistema DTV 18
4.1 Instalacion del Programa de Radiodifusion Digital 18
4.2 Programación de Grabación 20
4.3 Sistema del Monitor 23
4.4 Sistema de captación 23
4.5 Sistema de cambio de tiempo 24
Capítulo 5: Introducción al Software DTV 25
5.1 Control Panel 25
5.2 Clique derecho en el menú y accesos rápidos al teclado 26
5.3 Funcionrs 27
5.4 Más Funciones 28
5.5 Introducción of remote control funcción 30
Capítulo 6 Fallas y soluciones 31
Servicio de asistencia y garantía 33

Capítulo 1 Yakumo QuickStick Basic DVB-T Introducción

Introducción

El Yakumo QuickStick Basic DVB-T es completamente compatible con el protocolo DVB-T para su PC sobremesa o notebook. De tamaño reducido y con entreface USB2.0 de alta velocidad, Ud. puede gozar de programas de TV digitales dondequiera!

Es tambié una grabadora Video Digital para que Ud. grabe sus favoritos programas de TV DVB en su hard disco duro o a tiempo real o programado. El sistema rápido le hace a Ud. usarlo fácilmente. Ello le proporciona un inmediato accceso personal con amplia variedada de funciones útiles, tales como Auto Escandir de Canales, Teletexto, Guía Electrónica de Programas, Lista de Favoritos…etc. Más encima, no necesita fuente de electricidad extra.

Contenido del Paquete

- Yakumo QuickStick Basic DVB-T
- Control Remote IR
- Guía de Instalación Rápida
- Conector MCX-IEC
- Antena Terrestre
- Cable USB
- Disco CD-ROM

Capítulo 2 Instalación

2.1 Requisitos del sistema

- Computadora IBM o IBM compatible
- OS: Windows 2000 (SP4)/XP(SP1)
- CPU: P3 800 MHz o superior
- Memoria: 128 MB o más
- Tarjeta de sonido
- Microsoft DirectX 9.0 o superior
- Microsoft Media Player 7.0 o superior

Aviso Importante: “Todo canal está sujeto a la difusión y puede ser cambiado de vez en cuando. La recepción puede depender del tipo y condición de su existente antena. La modernización de la antena puede ser requerida. Favor confirmar la difusión de su área. “Recomendamos vigorosamente que Ud. tenga una antena exterior cuando Ud. usa el receptor DTV en el exterior.

2.2 Pasos de la instalación

- Instalar el DirectX 9.0 y reiniciar su sistema. (Si su computadora está instalada ya, podrá saltar al próximo paso.)
- Conectar el Yakumo QuickStick Basic DVB-T a su computadora.
- Instalar el Controlador.
- Instalar la aplicación DTV.
- Reiniciar la computadora.

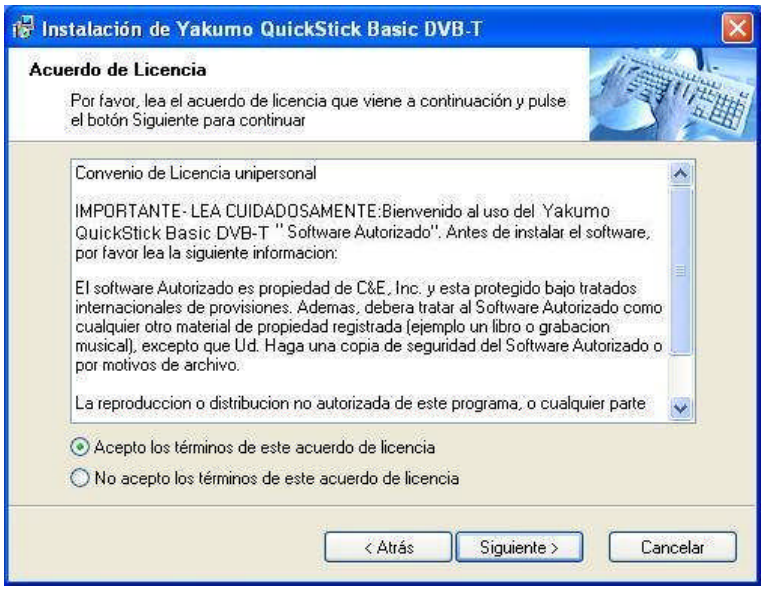
Capítulo 3: ¿Cómo Instalar?

3.1 Instalar la Aplicación

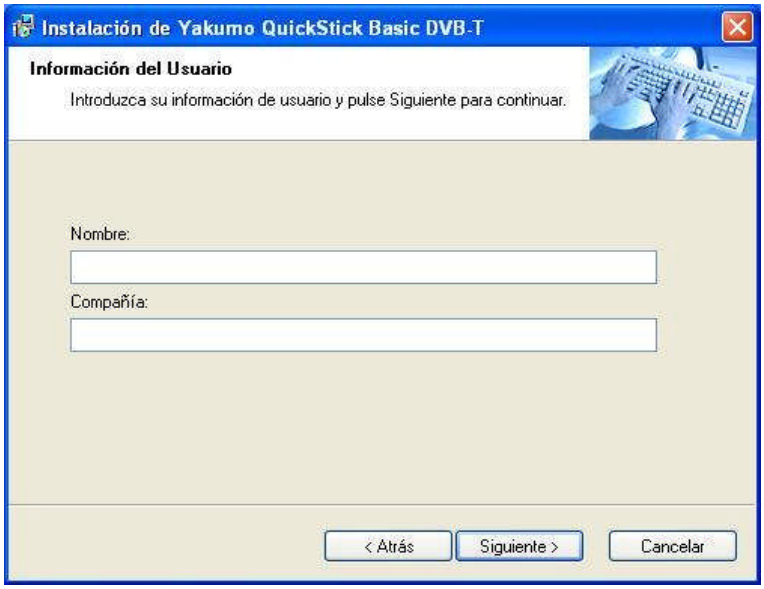
1. Hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.

Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Bienvenido al programa de instalación de
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Es recomendable que cierre todos los programas de Windows antes de continuar con esta instalación.
Si tiene algún programa abierto, pulse Cancelar y cierre todos los programas antes de iniciar esta instalación.
Pulse Siguiente para continuar con la instalación.
Siguiente >
Cancelar

2. Favor leer el acuerdo de licencia cuidadosamente para luego seleccionar “**Acepto los términos de este acuerdo de licencia**”. Hace clique en “**Siguiente**” para continuar.


Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Acuerdo de Licencia
Por favor, lea el acuerdo de licencia que viene a continuación y pulse el botón Siguiente para continuar
Convenio de Licencia unipersonal
IMPORTANTE- LEA CUIDADOSAMENTE:Bienvenido al uso del Yakumo QuickStick Basic DVB-T " Software Autorizado". Antes de instalar el software, por favor lea la siguiente informacion:
El software Autorizado es propiedad de C&E, Inc. y esta protegido bajo tratados internacionales de provisiones. Ademas, debera tratar al Software Autorizado como cualquier otro material de propiedad registrada (ejemplo un libro o grabacion musical), excepto que Ud. Haga una copia de seguridad del Software Autorizado o por motivos de archivo.
La reproduccion o distribucion no autorizada de este programa, o cualquier parte
Acepto los términos de este acuerdo de licencia
No acepto los términos de este acuerdo de licencia
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

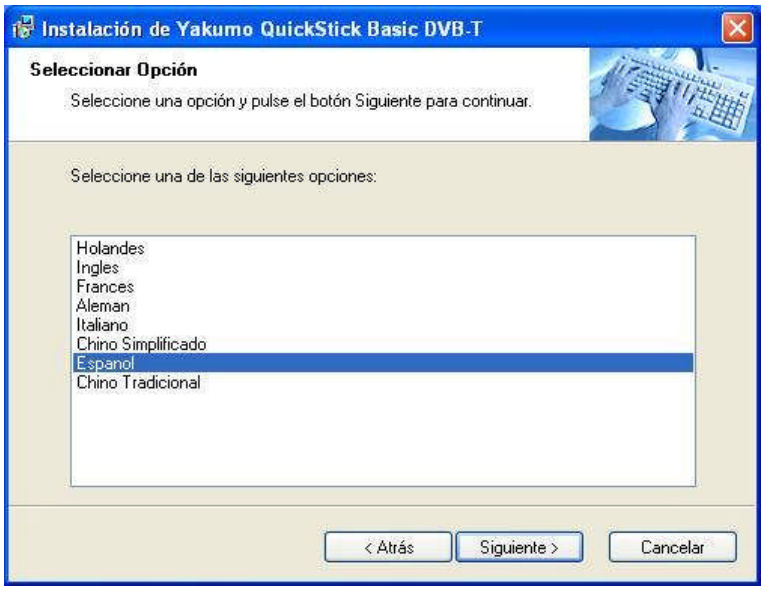
3. Llene la información del usuario en la columna. Hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.



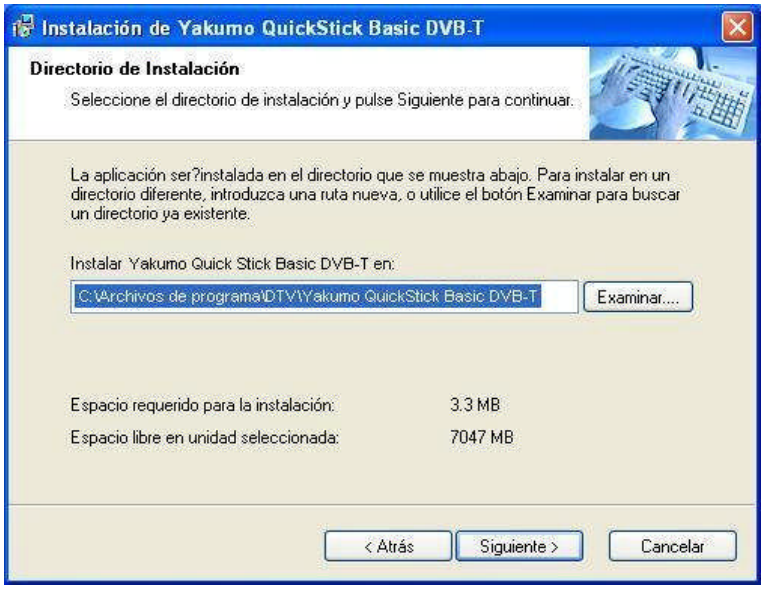
4. Entrar el número serial del producto y hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.

Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Número de Serie
Introduzca su número de serie y pulse Siguiente para continuar.
Se requiere un número de serie para continuar con esta instalación. Por favor, introduzca su número de serie dentro del recuadro indicado y pulse Siguiente para continuar.
Número de Serie:
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

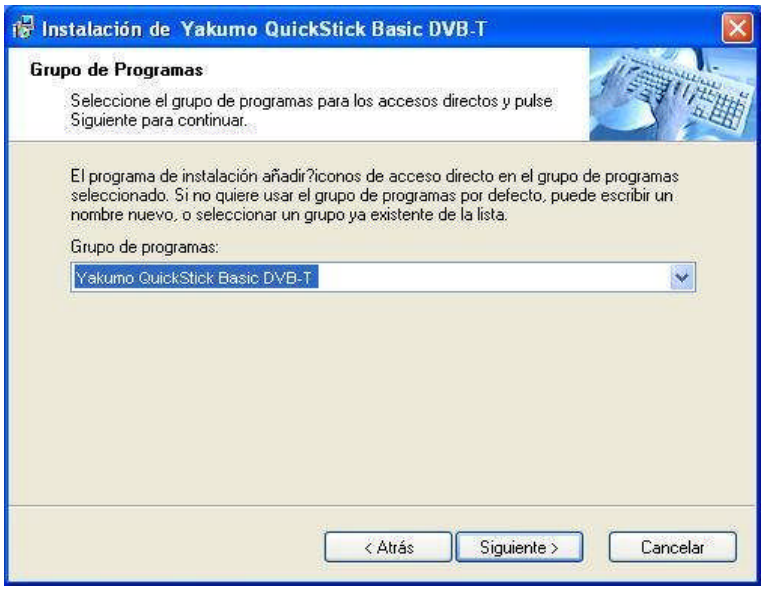
5. Seleccione la edición de un idioma y hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.



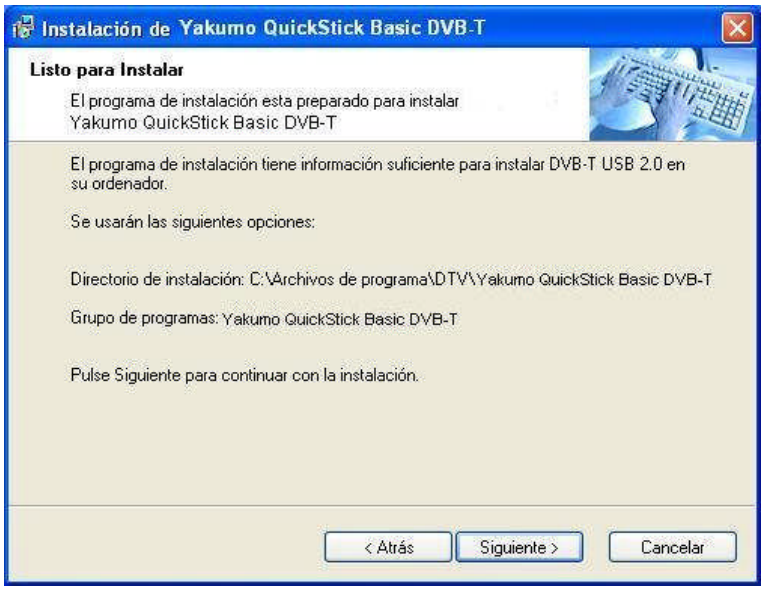
6. Esta pantalla indica la ruta de programación original con el nombre de la carpeta. Ud. podrá cambiarlo a su referencia personal. Hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.


Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Directorio de Instalación
Seleccione el directorio de instalación y pulse Siguiente para continuar.
La aplicación ser?instalada en el directorio que se muestra abajo. Para instalar en un directorio diferente, introduzca una ruta nueva, o utilice el botón Examinar para buscar un directorio ya existente.
Instalar Yakumo Quick Stick Basic DVB-T en:
C:\Archivos de programa\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Examinar....
Espacio requerido para la instalación: 3.3 MB
Espacio libre en unidad seleccionada: 7047 MB
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

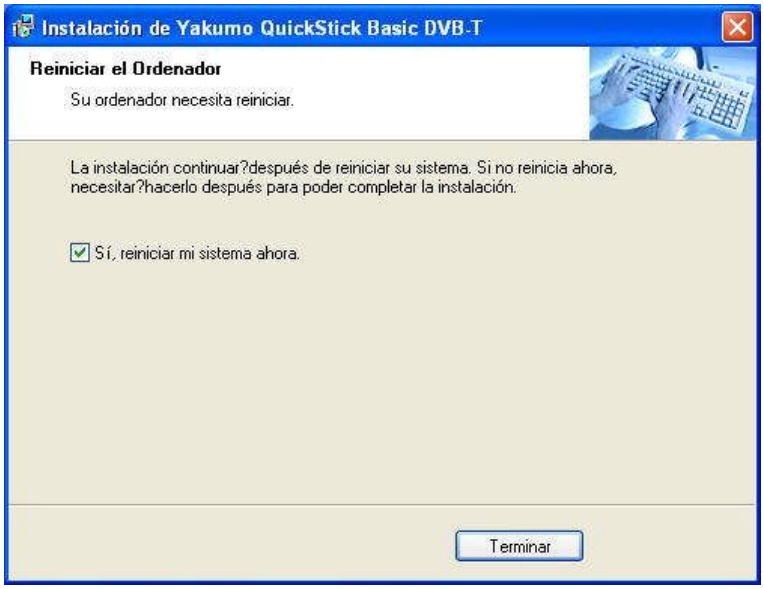
7. Esta pantalla indica el icono de acceso rápido original con la carpeta de acceso rápido programado. Ud. puede cambiar el nombre de la carpeta o designar la existente carpeta. Hacer clique en “**Siguiente**” para continuar.


Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Grupo de Programas
Seleccione el grupo de programas para los accesos directos y pulse Siguiente para continuar.
El programa de instalación añadir?iconos de acceso directo en el grupo de programas seleccionado. Si no quiere usar el grupo de programas por defecto, puede escribir un nombre nuevo, o seleccionar un grupo ya existente de la lista.
Grupo de programas:
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

8. Favor estar seguro de que la ruta y el nombre de la carpeta sea correcto. Hacer clique en "**Siguiente**" para continuar.


Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Listo para Instalar
El programa de instalación esta preparado para instalar Yakumo QuickStick Basic DVB-T
El programa de instalación tiene información suficiente para instalar DVB-T USB 2.0 en su ordenador.
Se usarán las siguientes opciones:
Directorio de instalación: C:\Archivos de programa\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Grupo de programas: Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Pulse Siguiente para continuar con la instalación.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

9. Favor seleccionar "Sí, reinicia mi computadora ahora". Hacer clique en "**Terminar**" para continuar.


Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Reiniciar el Ordenador
Su ordenador necesita reiniciar.
La instalación continuar?después de reiniciar su sistema. Si no reinicia ahora, necesitar?hacerlo después para poder completar la instalación.
Sí, reiniciar mi sistema ahora.
Terminar

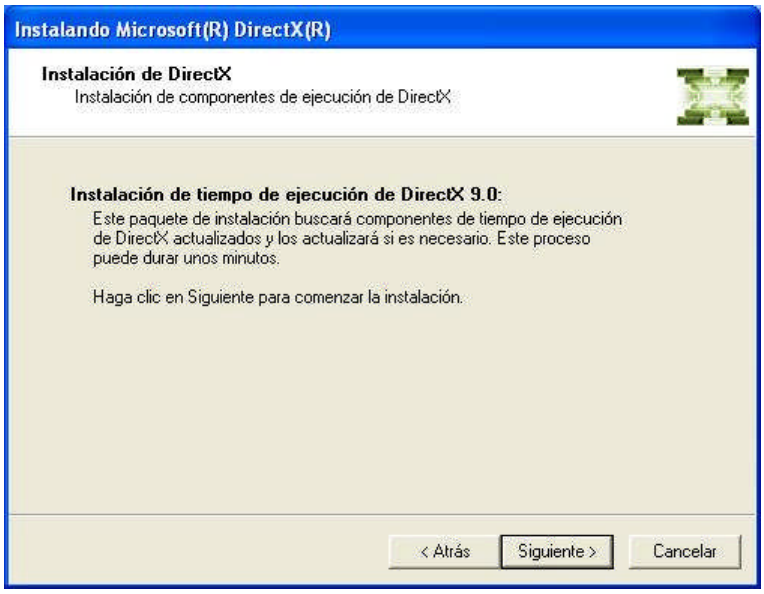
10. Hacer clique en “**Terminar**” y la computadora será reiniciada sóla. La instalación de aplicación está hecha con éxito.

Instalación de Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Yakumo QuickStick Basic DVB-T se ha Instalado Correctamente
La instalación ha terminado.
Gracias por elegir Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Pulse Terminar para salir de esta instalación.
Terminar

11. Favor leer el acuerdo de licencia cuidadosamente para luego seleccionar “**Acepto el contrato**”. Hace clique en “**Siguiente**” para continuar.

Instalando Microsoft(R) DirectX(R)
Éste es el programa de instalación de DirectX
El Asistente para instalación de DirectX le ayudará a instalar los componentes de tiempo de ejecución de DirectX. Lea el siguiente contrato de licencia. Presione la tecla AVANZAR PÁGINA para leer el resto del contrato. Debe aceptar el contrato para continuar con el programa de instalación.
MICROSOFT DIRECTX 9.0C
CONTRATO COMPLEMENTARIO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL DE SOFTWARE DE MICROSOFT ("CLUF complementario")
IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE: estos componentes de sistema operativo de Microsoft Corporation ("Microsoft") incluida cualquier documentación "en pantalla" o electrónica
Acepto el contrato
No acepto el contrato
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

12. Hace clique en “**Siguiente**” para continuar.


Instalando Microsoft(R) DirectX(R)
Instalación de DirectX
Instalación de componentes de ejecución de DirectX
Instalación de tiempo de ejecución de DirectX 9.0:
Este paquete de instalación buscará componentes de tiempo de ejecución de DirectX actualizados y los actualizará si es necesario. Este proceso puede durar unos minutos.
Haga clic en Siguiente para comenzar la instalación.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

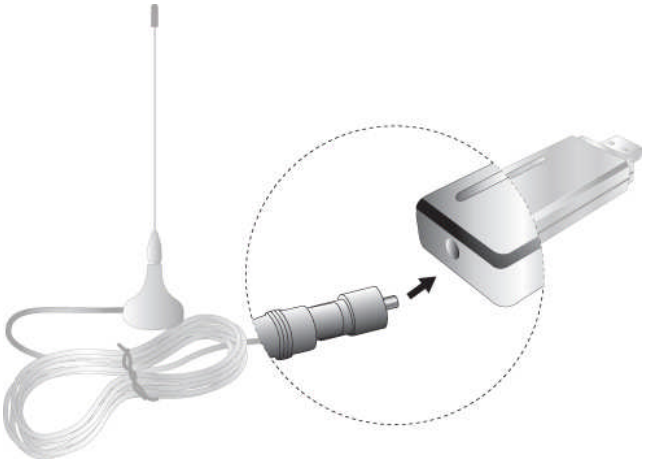
13. Hace clique en “**Finalizar**” y la instalación del DirectX 9.0 está lista. Su computadora será reiniciada sóla.

Instalando Microsoft(R) DirectX(R)
Reinicie el equipo
El programa de instalación de DirectX necesita reiniciar el equipo para implementar los cambios.
Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones antes de continuar.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

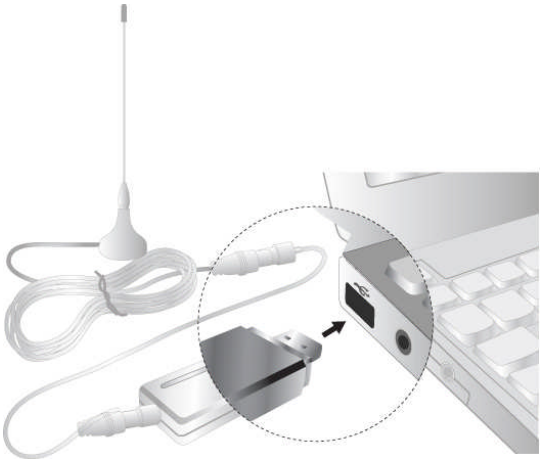
3.2 Conexión del Equipo

1. Conexión del conector IEC a la antena.

2. Conexión del conector IEC al Yakumo QuickStick Basic DVB-T.



3. Conexión del Yakumo QuickStick Basic DVB-T al entreface USB en su computadora.

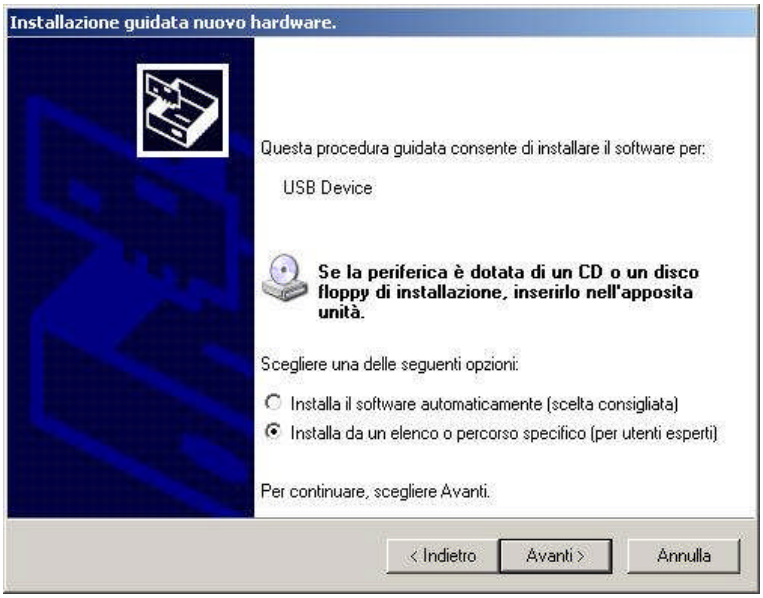


4. (Opción) Ud. necesitará un cable USB más largo para la conexión entre el Yakumo QuickStick Basic DVB-T y el entreface USB en su computadora.

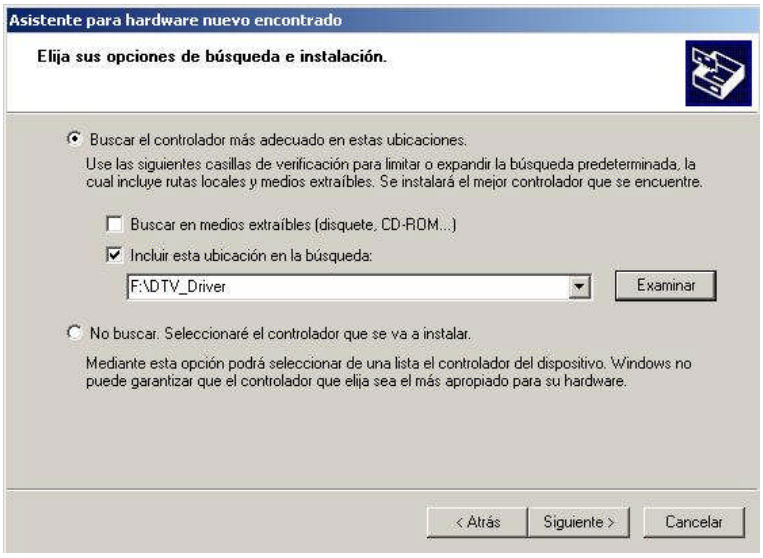
3.3 Instalar el Controlador

Favor estar seguro de que Ud. ha conectado el Yakumo QuickStick Basic DVB-T a su computadora antes de pasar a la instalación del controlador.

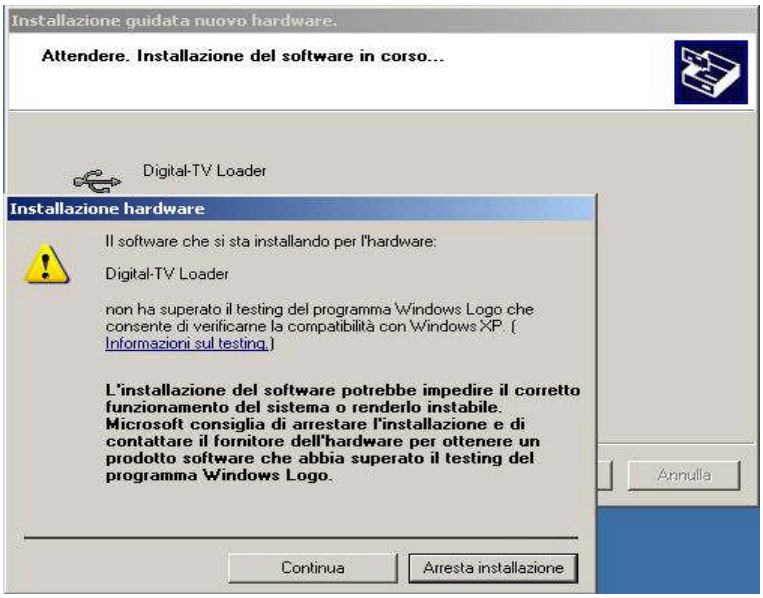
1. La computadora detectará el nuevo hardware y la pantalla **Asistente para el nuevo hardware encontrado** se asomará. Favor seleccionar "**Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzada)**"


Installazione guidata nuovo hardware.
Questa procedura guidata consente di installare il software per:
USB Device
Se la periferica è dotata di un CD o un disco floppy di installazione, inserirlo nell'apposita unità.
Scegliere una delle seguenti opzioni:
Installa il software automaticamente (scelta consigliata)
Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)
Per continuare, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

2. Favor seleccionar “**Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones**”. Ud. podrá hacer clique en “**Siguiente**” para encontrar la ubicación del controlador en el directorio de CD-ROM. Seleccione『**\DTV_Driver**』.

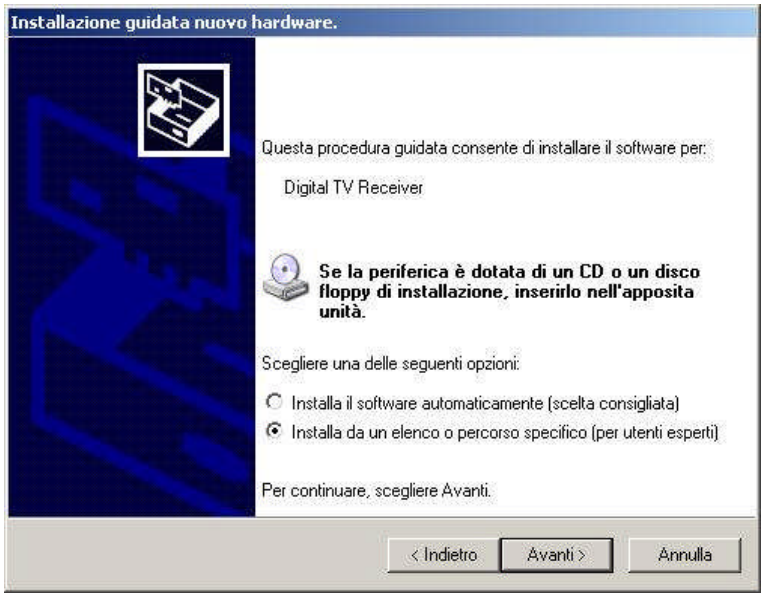

Asistente para hardware nuevo encontrado
Elija sus opciones de búsqueda e instalación.
Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.
Use las siguientes casillas de verificación para limitar o expandir la búsqueda predeterminada, la cual incluye rutas locales y medios extraíbles. Se instalará el mejor controlador que se encuentre.
Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)
Incluir esta ubicación en la búsqueda:
F:\DTV_Driver
Examinar
No buscar. Seleccionaré el controlador que se va a instalar.
Mediante esta opción podrá seleccionar de una lista el controlador del dispositivo. Windows no puede garantizar que el controlador que elija sea el más apropiado para su hardware.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

3. Hace clique en “**Continuar**” para continuar.

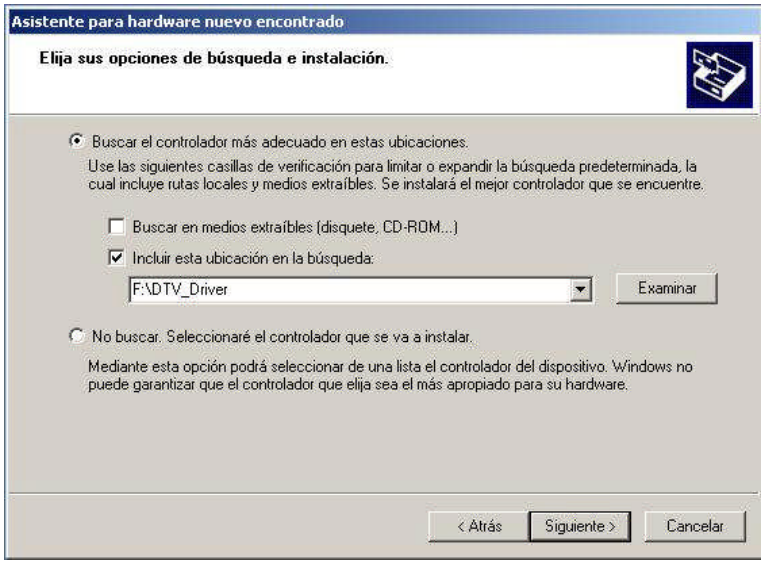

Installazione guidata nuovo hardware.
Attendere. Installazione del software in corso...
Digital-TV Loader
Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Digital-TV Loader
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing.)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Annulla
Continua
Arresta installazione

4. Hace clique en “**Finalizer**” para continuar.

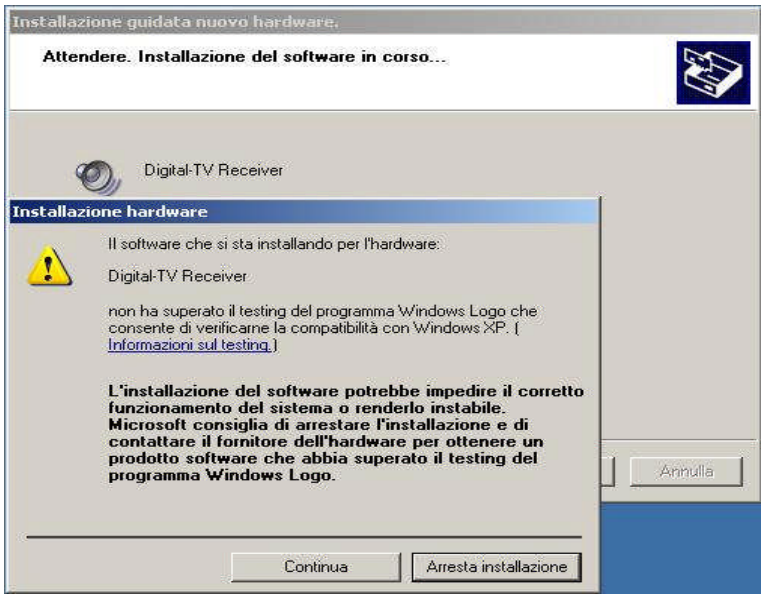
5. Favor seleccionar “**Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzada)**” y hace clique en “**Siguiente**” para continuar.


Installazione guidata nuovo hardware.
Questa procedura guidata consente di installare il software per:
Digital TV Receiver
Se la periferica è dotata di un CD o un disco floppy di installazione, inserirlo nell'apposita unità.
Scegliere una delle seguenti opzioni:
Installa il software automaticamente (scelta consigliata)
Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)
Per continuare, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

6. Favor seleccionar “**Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones**”. Ud. podrá hacer clique en “**Siguiente**” para encontrar la ubicación del controlador en el directorio de CD-ROM. Seleccione『**\DTV_Driver**』.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Elija sus opciones de búsqueda e instalación.
Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.
Use las siguientes casillas de verificación para limitar o expandir la búsqueda predeterminada, la cual incluye rutas locales y medios extraíbles. Se instalará el mejor controlador que se encuentre.
Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)
Incluir esta ubicación en la búsqueda:
F:\DTV_Driver
Examinar
No buscar. Seleccionaré el controlador que se va a instalar.
Mediante esta opción podrá seleccionar de una lista el controlador del dispositivo. Windows no puede garantizar que el controlador que elija sea el más apropiado para su hardware.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

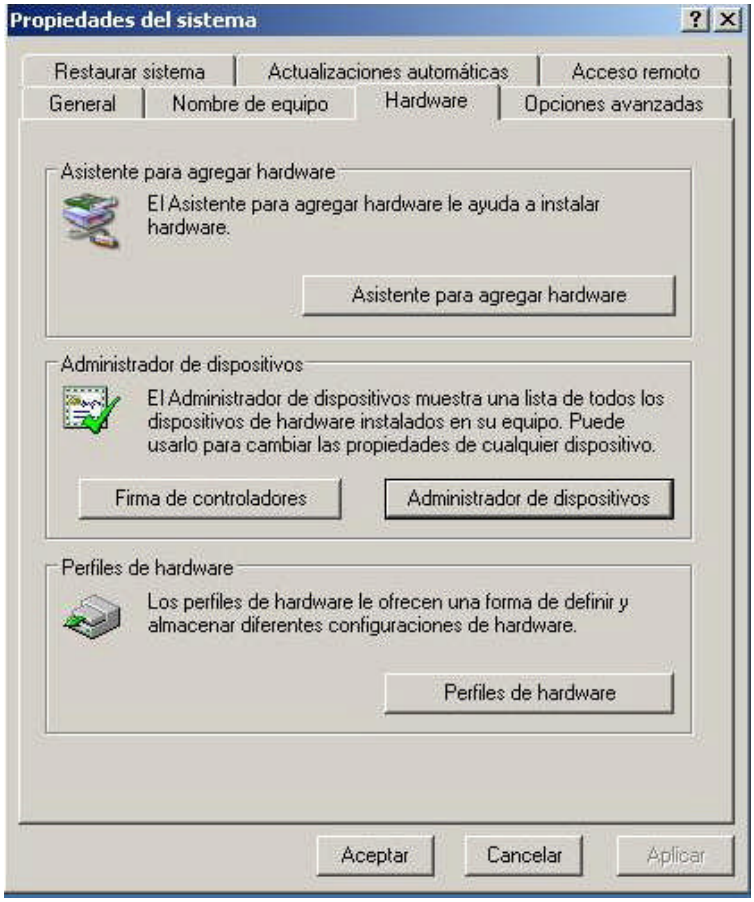
7. Favor hacer clique en “**Continuar**” para continuar.

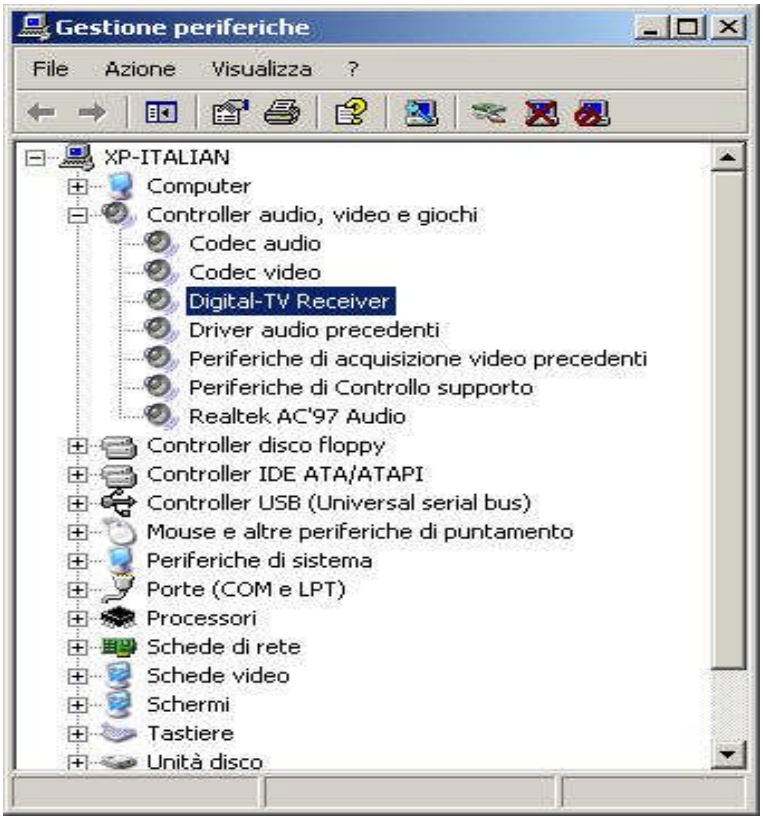

Installazione guidata nuovo hardware
Attendere. Installazione del software in corso...
Digital-TV Receiver
Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Digital-TV Receiver
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Annulla
Continua
Arresta installazione

8. Hacer clique en “**Finalizar**” para salir.

9. Ud. puede hacer doble revisión si los controladores del producto están bien instalados. Favor apretar Inicio y luego hacer clique derecho en Mi Computadora. Hacer clique en “Propiedades”.

10. Hacer clique en “Administrador de Aparato” de la tabla Hardware. Encuentre la categoría “Scontroladores de sonido, video y juego” y Ud. verá “**Digital-TV Receiver**” en la lista. Si Ud. no lo ve, favor volver para instalar los controladores de nuevo.

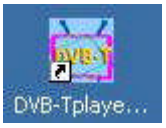

Propiedades del sistema
Restaurar sistema
Actualizaciones automáticas
Acceso remoto
General
Nombre de equipo
Hardware
Opciones avanzadas
Asistente para agregar hardware
El Asistente para agregar hardware le ayuda a instalar hardware.
Asistente para agregar hardware
Administrador de dispositivos
El Administrador de dispositivos muestra una lista de todos los dispositivos de hardware instalados en su equipo. Puede usarlo para cambiar las propiedades de cualquier dispositivo.
Firma de controladores
Administrador de dispositivos
Perfiles de hardware
Los perfiles de hardware le ofrecen una forma de definir y almacenar diferentes configuraciones de hardware.
Perfiles de hardware
Aceptar
Cancelar
Aplicar



Capítulo 4: Introducción al Software/Sistema DTV

El software *DVB-T player* es muy poderoso. Ud. puede gozar de efectos de sonido y visual digital de alta calidad. Ello no solamente proporciona programas de TV, Ud. puede usarlo también para instante grabación video digital (DVR) y Grabación Programada. Con la ayuda de la operación de Time Shift, Ud. no perderá ningún momento importante.

Luego de completar con la instalación del software, Ud. puede encontrar un icono “DVB-T Player”. Sólo mueve el cursor y hace doble clique en ello para ejecutar el programa.



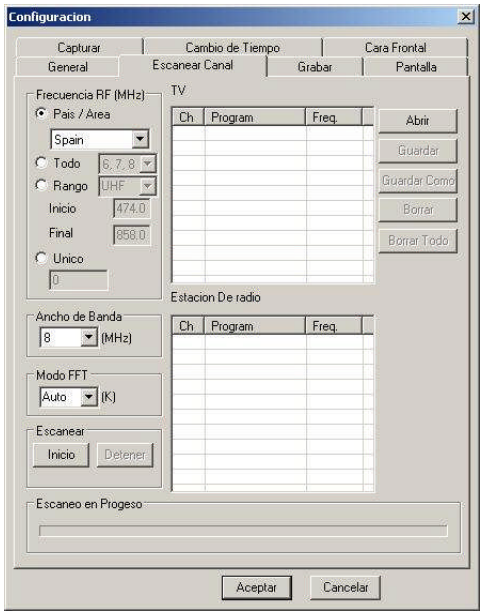
Luego de ejecutar el software DTV, Ud. puede usar el panel de control para las siguientes tareas.

4.1 Instalacion del Programa de Radiodifusion Digital

Debido a diferentes paises or regiones, el programa TV digital tiene su propia selección de canal de frecuencia de operación, anchura de frecquencia, parámetro y frecuencia de transmisión. Las siguientes instruciones le indicarán el ambiente para la instalación.)

Frecuencia de escandir:

1. Hacer clique en 『 』 en el panel de operación para luego seleccionar de la tabla de Chanal de Escandir.



2. Seleccionar Frecuencia RF. Ud. podrá seleccionar uno de los siguientes.

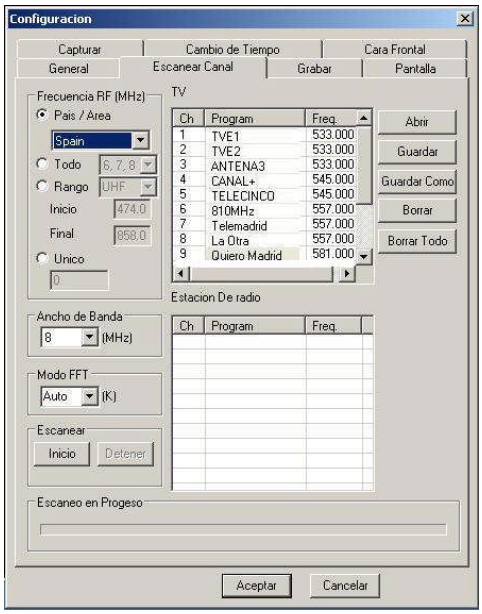
(1) País/Área: Ud. puede seleccionar la ubicación en que esté Ud..
(2) Todo: Si Ud. no puede encontrar su lista de ubicaciones en la lista de País/Área, Ud. puede seleccionar esta opción.
(3) Esfera: Ud. puede definir la esfera de su propia frecuencia. Seleccionar VHF o UHF y luego entrar su esfera de frecuencia.
(4) Singular: Si Ud. conoce la exacta frecuencia de un programa digital, Ud. podrá entrar su frecuencia aquí.

3. Hacer clique en『Inicio』para escandir frecuencias a base de la opción de Frecuencia RF Ud. haya seleccionado.

4. Ud. puede grabar tiodos los canales escandidos con cliques en『Grabar como』.

5. Hacer clique en『OK』para salir del panel de operación.

Nota: La lista de canales será grabada como archivo TBL.

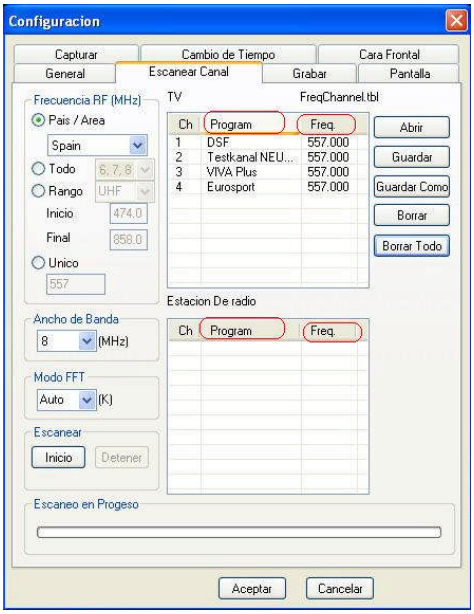


Surtido de Canal/Frecuencia

Ud. puede usar la opción de surtido de chanal/frecuencia luego de escandir.

1. Hacer clique en “Programa” y aparecerá con el surtido de canal.
2. Hacer clique en “Frec” y aparecerá con el surtido de frecuencia.

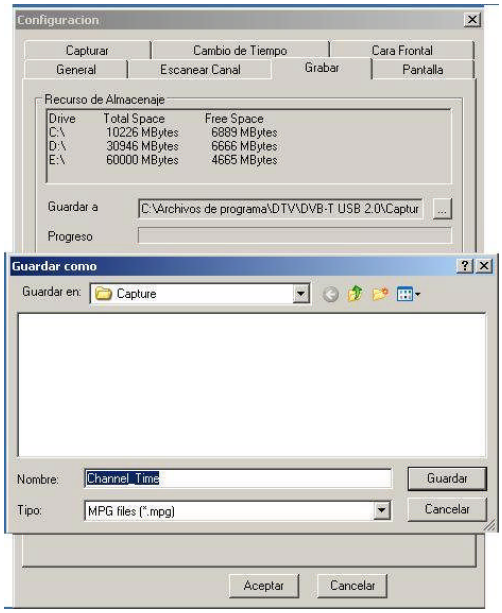
Además, Ud. puede prioritizar la lista de canales. Simplemente hace clique en un canal y lo arrastra adonde Ud. desee (mover hacia arriaba o abajo).



4.2 Programación de Grabación

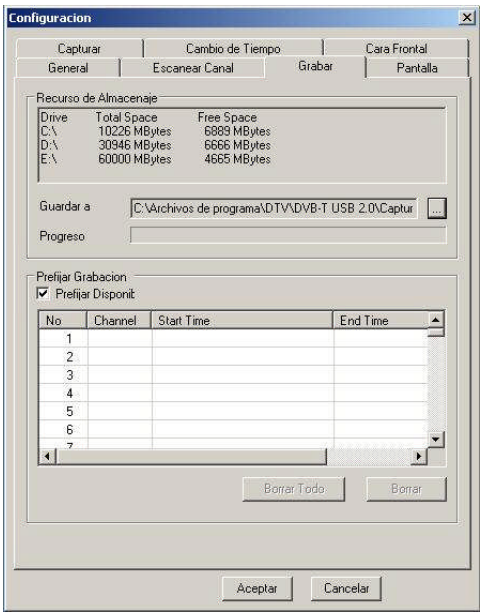
Hay dos maneras de grabar, una es grabación a tiempo real y la otra es grabación programada.

I. Grabación a tiempo real: Cuando Ud. graba el programa en el modo de tiempo real, el grabado archivo será grabado en la carpeta destino de detección en C:\Archivos de Programa\DTV\DVB-T USB 2.0\Capture\Video.mpg. Si Ud. desea grabar el archivo de programa file a un diferente destino, Ud. puede instalar el paso a base de su preferencia.



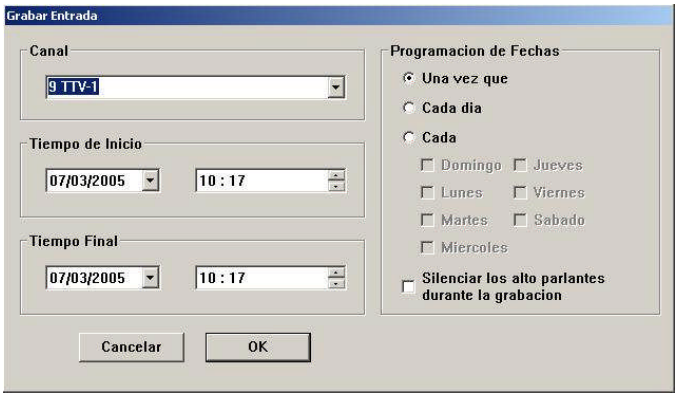
Luego de completar con la programación de arriba, Ud. puede hacer clique en “ ” en el panel de control cuando Ud. visualiza programas digitales. Si Ud. inicia la grabación, el reloj a la izquierda del panel de control se pone rojo. Si Ud. desea parar la grabación, favor presionar la tecla “ ”.

II. Grabación Programada: Favor seleccionar Setup. Seleccione Grabar tab y revise Programación Activada. Hacer doble clique en la columna Canal en la sección de Grabación Programada.

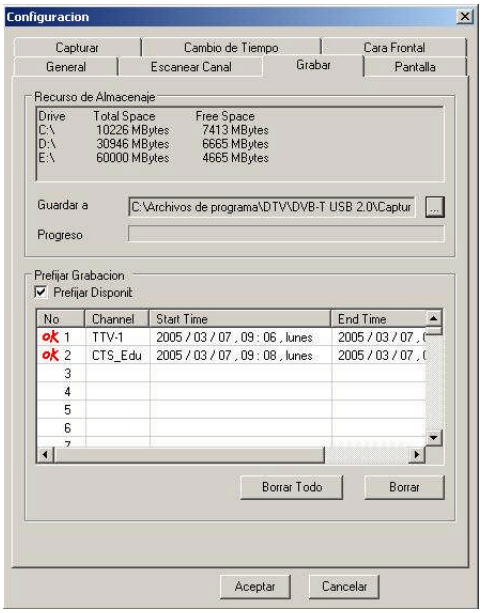


Cuando aparece la pantalla Input Grabación, favor seguir las instrucciones dadas a continuación.

1. Seleccionar un canal.
2. Programar tiempo de inicio y término de la grabación.
3. Ud. tendrá opciones de programación de fechas que son de una vez, todos los días y un día específico.
4. Dejar a los altavoces en mudo con la grabación disponible cuando revisado.
5. Hacer clique en 『OK』 para continuar.



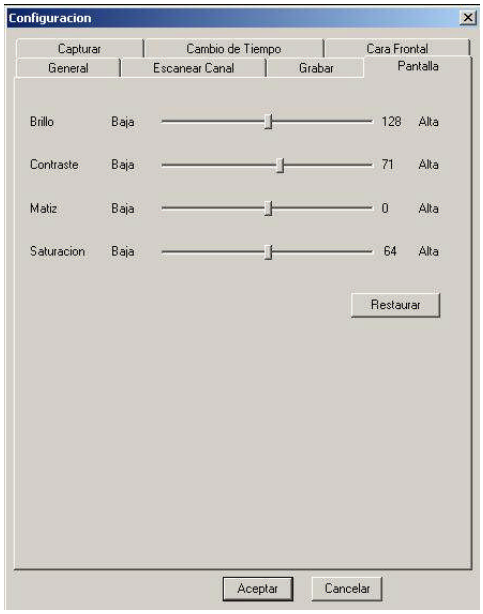
Cuando está completa la grabación, el mená mostrará “ok” como a continuación.



Nota: En el mismo período de tiempo, Ud. no podrá grabar 2 programas de diferentes frecuencias. Favor notarse de que la capacidad del aparato de grabación. Grabaciones de largas horas podrán exceder la capacidad del disco duro.

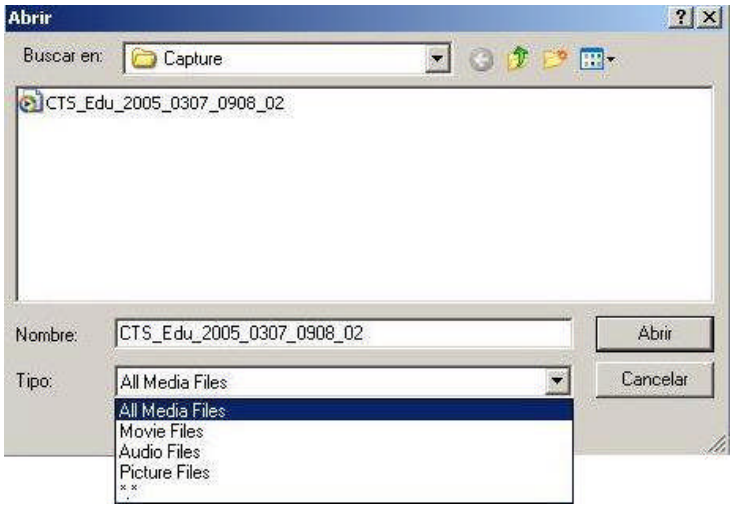
4.3 Sistema del Monitor

En la pantalla de sistema del monitor, Ud. puede ajustar de brillo, contraste y plenitud a base de su propia preferencia. Arrastra el curso del mouse para los ajustes. Si Ud. desea volver al sistema original, hace clique en『Resetear』.



4.4 Sistema de captación

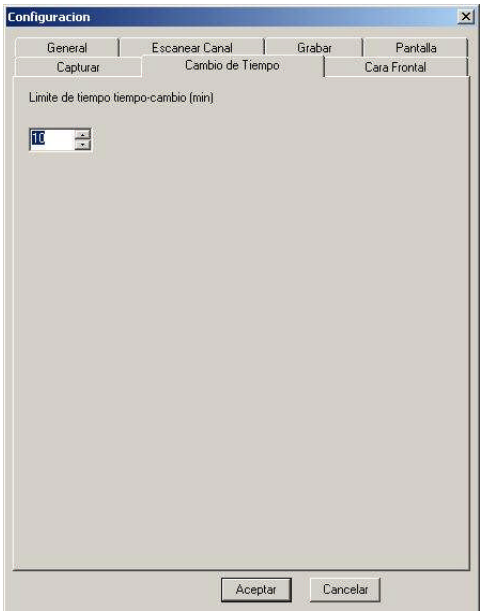
Ud. puede captar imágenes para grabarlas. Cuando un programaa de TV está en la pantalla, Ud. podrá hacer clique en el botón . La imagen queda captada y grabada. Ud. puede hacer clique en para encontrar y tener el archivo de su imagen.



4.5 Sistema de cambio de tiempo

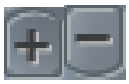
Si Ud. neecesita dejar el programa sin completar, podrá iniciar la función de grabación haciendo clique en el botón de Cambio de Tiempo en tiempo real. Cuando Ud. vuelva, todo lo que necesita es mover la barra de desplazamiento que indica estado de grabación en el panel para tocar el programa grabado. El sistema continuará grabando el programa cuando Ud. lo toca hasta el tiempo límite Ud. haya programado. Ud. podrá usar las funciones de **Bobinar**, **Adelantar Rápido** o **Pausa** cuando el programa grabado está siendo tocado y oprime **Tocar** para devolver.

Nota: El programa grabado queda grabado temporalmente en la unidad de disco duro y será removido sólo al terminar el tiempo. La programación de detección es **10** minutos y Ud. podrá cambiar el tiempo límite para el tiempo de cambio.



Capítulo 5: Introducción al Software DTV

5.1 Control Panel

Funcciones de Iconos				
Icono	Función		Icono	Función
	Pantalla compoleta			Tocar
	BOR-Borrar número de canal erróneo			Bobionar, adelante rápido
	Revista de multi-canal			Pare
	Canal arriba y abajo			Pausa
	Llamado a canal			Grabación video
	Mis favoritos			Captación de fotos
	Cambio de tiempo			Mudo
	Abrir archivos grabados			Minimizar pantalla
	Proopiedad de sistema			Aumentar/Disminuir volumen
	Guía de programaas electrónica			Recibir radiodifusión DVB-T
				Teletexto

5.2 Clique derecho en el menú y accesos rápidos al teclado

Hace clique en la tecla derecha del mouse cuando toca el software de aplicación DTV. Ud. verá el menú de la función y los acccesos rápidos al teclado, como a continuación:

Función	Enlace rápido	Descripción
Toque	Entrar	Tocar programaas
Pausa	Espacio	Pausa del toque
Pare	S	Pare del toque
Grabar	R	Grabar el programaa actual
Mudo	M	Apagar sonido
Adelante rápido	F	Adelante rápido del programaa actual
Devolver	B	Devolver programaa actual
Próximo canal	N	Pasar al próximo programaa
Canal previo	P	Pasar al anterior programaa
Llamado de canal	L	Pasar al canal visto anterior
Mis favoritos	Ctrl+M	Abrir el menú de favoritos
Leer multi-canal	Ctrl+W	Lectura de multi -canal (no-sincronizado)
Selección de idiomasage	Ctrl+L	Cambio de idiomas
Cambio de tiempo	T	Iniciar o pausar cambio de tiempo
Captar	G	Captar imagen singular como foto
Instalar	E	Iniciar instalación
Exhibir panel de control	O	Exhibir panel de control o no
Tasa de exhibición		Seleccionar tasas de exhibición de 4:3 o 16:9
Tamaño de imagen		Selección de tamaño de imagen 60%, 100% ,150%
Pantalla comopleta	W	Cambio a pantalla o imagen completa
Aumentar volumen	+	Aumentar volumen
Disminuir volumen	_	Disminuir volumen
Cerrar barra	Ctrl+Z	Cerrar panel de control panel a bar
Sobre	Ctrl+A	Exhibir información de versión DTV
Ayuda	H	Ayuda en línea
Cerrar	Ctrl+X	Cerrar software de tocar DTV

5.3 Funcionrs

Exhibición de Título de Canal

El nombre actual de canel aparecerá en el panel de control en el idioma designado por el proveedor.

Grabación Video

Ud. puede grabar video haciendo clique en On. Ud. también puede programaar grabaciones en la pantalla “Instalación de Grabación” en el menú Propiedades -.

Prevista Multi-Canal

Hace clique en en el panel de control para la prevista de multi-canal al mismo tiempo. Para ver el programaa que desea, lo selecciona y hace clique en “Play”.

Nota: Ud. podrá solamente tener prevista a los canales FTA de la misma transmisora.

Captar

Hacer clique en para captar una imagen estátil del programaa Ud. está viendo.

Teletexto

La aplicación “Teletexto” es un simple lector de teletextos. Para iniciar esta función, hace clique en el panel de control. Ello solamente funciona cuando el Yakumo QuickStick Basic DVB-T está andando.

Guía Electrónica de Programas (EPG)

Hace clique en el panel de control para ver la guía electrónica de programas provista por el proveedor de contenido. Aquí Ud. puede tener mayor información sobre los programas de radiodifusión.

5.4 Más Funciones

※ Mudo: Cuando Ud. hace clique en “Mudo”, 『 』 se iluminará en el panel de control.

※ Signo: En el menú de programación “General” , seleccione「refrescar información RF」.

Mueve el cursor a 『

』, luego Ud. verá el signal de recepción en moción. Consume mucha electricidad. No recomendamos usarlo si no hay suficiente batería en el sistema.

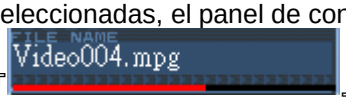
(Advertencia! Esta selección afectará a alguna calidad y función. No lo use en circunstancias normales. Recomendamos que apague esta función después de executar “Refrescar información RF”**.)**

※ Grabación de imagen：Cuando Ud. inicia una grabación a tiempo real o programada, el 『 』 en el panel de control se pondrá rojo.

※ Imagen de canal de programa : 『

』 en el panel de control indicará el canal de toque actual o programa de grabación.

※ Fuente de imagen：Cuando se toca el programa de radiodifusión digital, el panel de control indicará su fuente como siguiente 『

』. De tocar imágenes grabadas o seleccionadas, el panel de control indicará el nombre o estado de archivo como el siguiente 『 

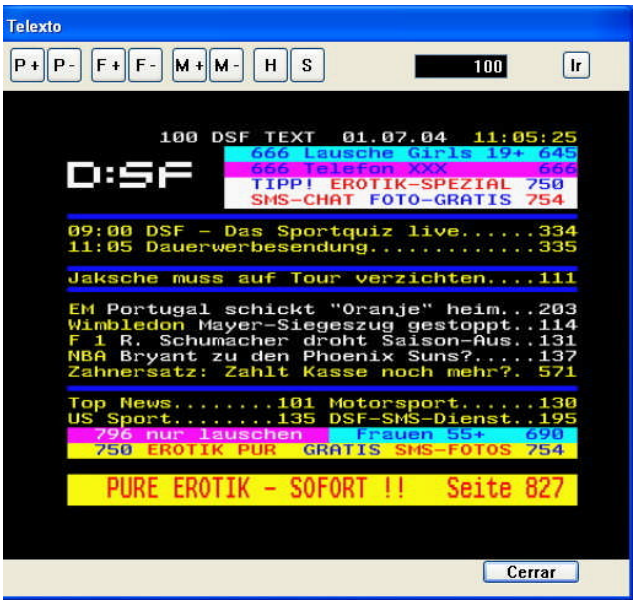
』.

※ **Volumen**：Cuando Ud. ajusta de volumen, el icono de volumen 『 』cambia debidamente.

※ **Menú Electrónico de Programas**：Ud. puede entrar el menú de programas seleccionando 『

』 en el panel de control. Ud. recibirá la información de programas del canal tales como programación e introducción de los programas. (Esta función es provista por el proveedor de canal). Ud. puede hacer doble clique en una “programación de canal " y la imagen de programas de grabación aparecerá.

※ **Teletexto:** Esta est una aplicación de radiodifusión de palabras y números. Ud. recibirá información de programas del proveedor de canal. Seleccione para iniciar esta función.


Telexto
P+ P- F+ F- M+ M- H S
100
Ir
100 DSF TEXT 01.07.04 11:05:25
D:SF
666 Lausche Girls 19+ 645
666 Telefon XXX 666
TIPP! EROTIK-SPEZIAL 750
SMS-CHAT FOTO-GRATIS 754
09:00 DSF - Das Sportquiz live.....334
11:05 Dauerwerbesendung.....335
Jaksche muss auf Tour verzichten....111
EM Portugal schickt "Oranje" heim...203
Wimbledon Mayer-Siegeszug gestoppt..114
F 1 R. Schumacher droht Saison-Aus..131
NBA Bryant zu den Phoenix Suns?.....137
Zahnersatz: Zahlt Kasse noch mehr?. 571
Top News.....101 Motorsport.....130
US Sport.....135 DSF-SMS-Dienst..195
796 nur lauschen Frauen 55+ 690
750 EROTIK PUR GRATIS SMS-FOTOS 754
PURE EROTIK - SOFORT !! Seite 827
Cerrar

P+/ P-	Pasar a la siguiente/previa página.
F+/ F-	Pasar a las 10 siguientes/previas páginas.
M+/ M-	Pasar a las 100 siguientes/previas páginas.
H	Volver a la programación de detección.
S	Mostrar subtítulos

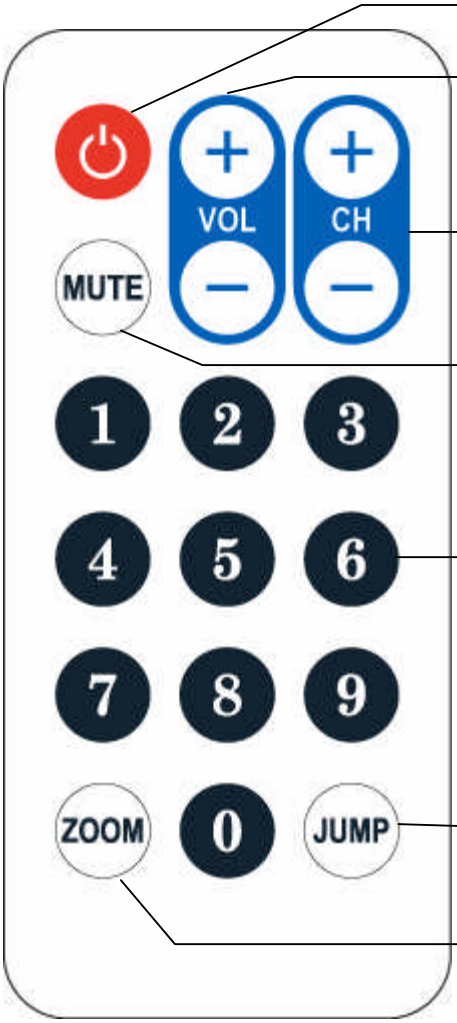
※ **Función de programación general** :

a. Pantalla completa– Al seleccionar esta función, la pantalla será agrandada a pantalla completa.

b. OSD – exhibición de comandos seleccionados o función en la parte derecha inferior de la pantalla durante algunos segundos.

c. Artículo salpicado - Al seleccionar esta función, la pantalla mostrará una imagen estática cuando se toca el canal de radio.

5.5 Introducción of remote control funcción



Programa de Aplicación Prendido o Apagado

Control de volumen

Control de canal

Modo Mudo

Input de Número

Volver al Canal

Pantalla Completa

Capítulo 6 Fallas y soluciones

Este capítulo lo ayudará a Ud. resolver los problemas Ud. puede encontrar durante la instalación y operación.

1. **Yakumo QuickStick Basic DVB-T no funciona bien**

   La unidad de disco no estará instalada completamente. Hacer clique en “Administrador de Aparato” de la tabla Hardware. Encuentre la categoría “Scontroladores de sonido, video y juego” y Ud. verá “**Digital TV Receiver**” en la lista. Si Ud. no lo ve, favor volver para instalar los controladores de nuevo.

2. **Windows no encuentra Yakumo QuickStick Basic DVB-T**
   a. Revisar si Yakumo QuickStick Basic DVB-T está conectado a su PC.
   b. Antes de operar el Yakumo QuickStick Basic DVB-T, favor esperar por lo menos 3 segundos con el aparato enchufado en el entreface USB.
   c. Trata de reiniciar el sistema de operación.
   d. Ejecuta “Agregar/Remover Aparato Hardware” del “Panel de Control” de Windows para instalar las correctas unidades de disco.
   e. Desenchufa el Yakumo QuickStick Basic DVB-T y luego lo enchufa de nuevo. Favor notar que el intervalo entre enchufar y desenchufar debe ser por lo menos 3 segundos.
   f. Enchufar Yakumo QuickStick Basic DVB-T en otro puerto USB de la PC.

3. **Windows no encuentra la unidad de disco del Yakumo QuickStick Basic DVB-T**
   a. Esté seguro de que el original CD-ROM está en la unidad de CD-ROM durante la instalación.
   b. Favor indicar el correcto directorio en que están ubicadas las unidades de disco para Windows en caso de instalar las unidades a mano.

4. **Instalación del software del Digital TV Receiver**
   a. Favor ejecutar “Setup.exe” en el CD-ROM.
   b. Seguir la instrucción del mago de instalación para instalar el software.

5. **No ve ningún canal de programa durante el escande automático.**
   a. Revisar la conexión entre el Yakumo QuickStick Basic DVB-T y la antena.

Salir de la aplicación. Desenchufar el Receptor USB y luego enchufarlo de nuevo. Favor notar que el intervalo entre enchufar y desenchufar debe ser por lo menos 3 segundos. Lanzar el Yakumo QuickStick Basic DVB-T para probar de nuevo.

6. **Cuando la caja de diálogo está con error o la pantalla se pone negra**

   Esto podría resultar de caja calidad de signo y el Yakumo QuickStick Basic DVB-T no recibe sufiecientes datos de programa o sía recibe datos equivocados. Favor revisar la conexión entre la caja Yakumo QuickStick Basic DVB-T y la antena. Favor revisar el controlador de la tarjeta VGA o en el chip de placa VGA.

   Favor estar seguro de que su sistema de operación sea Microsoft Windows 2000(SP4)/XP(SP1).

   Favor instalar Microsoft DirectX 9.0 y Media Player 7.0 o de versiones superiores.

7. **Video toca pero Audio está fallado**

   Favor revisar la tarjeta de sonido o la programación de volumen.

8. **Fallado en tocar programas**

   Esté seguro de haber instalado el Controlador de Tarjeta de Sonido y que la Tarjeta de Sonido sí funciona.

   Favor notarse de que, escuche el audio o no, la tarjeta de sonido debe ser instalada. Favor revisar la calidad e intensidad del signo.

9. **Cuando toca programas, el audio está bien, pero la pantalla está negra, ¿por qué?**

   Favor estar seguro de que su controlador VGA y Microsoft DirectX 9.0 están correctamente instalados.

10. **DTV Mpeg2 video playback en Notebook PC no es suave**

    El MPEG2 video playback consume mucha energía del CPU. Para mejor rendimiento, favor estar seguro de que el modo “Economizar Energía” del Notebook está desactivado y el CPU debe andar a la máxima frecuencia.

11. **El control remoto no funciona. El Yakumo QuickStick Basic DVB-T not responde a las teclas**.

    La pantalla del Yakumo QuickStick Basic DVB-T debe ser el “foco” para recebir inputs del control remoto. Ud. debe hacer clique en la captación de la pantalla del Yakumo QuickStick Basic DVB-T, para tratar de nuevo.

Nota:

1. Inalámbricos signos digitales de radiodifusión terrestre pueden ser afectados por topografía, objectos y el tiempo. Esto causaría signos de baja calidad. De manera que, recomendamos vigorosamente usar una antena de techo para uso interior.
2. Este producto es movible pero no apto para uso en un ambiente movible a alta velocidad. Favor chequear otros productos asociados para estos requisitos.
3. Cuando Ud. ocupa la función de pre-grabación, grabación a tiempo real or cambio de tiempo, favor estar seguro de tener suficiente espacio en el disco duro para grabar gran cantidad de datos para la grabación.
4. Para la operación adecuada, se le ruega seguir el manual del usuario y las indicaciones. Inapropiadas operaciones causarían inestable sistema o quiebra. Antes de mover sus aparatos de disco duro, favor si otras aplicaciones asociadas ha sido cerradas.

Reservamos el derecho de agregar o borar la aplicación y sus funciones; todo mando y aplicación nuevo será referido en nuestro sitio. No somos responsables por más avisos.

Servicio de asistencia y garantía

Servicio de asistencia

En caso de que surjan problemas con su producto Yakumo, llame al
00 800 / 92 58 66 00.

Garantía

Si desea hacer uso de la garantía de su producto Yakumo, llame al
00 800 / 92 58 66 00. Un técnico experimentado le aconsejará y le indicará las acciones que debe seguir. No envíe ninguna mercancía al Centro de Asistencia de Yakumo sin haber dado antes un número RMA por teléfono, puesto que si no la mercancía será rechazada o se devolverá intacta.
Yakumo le ofrece una garantía de 2 años a partir de la fecha de la factura. En caso de fallo, en principio el comprador sólo tiene derecho a la reposición del producto. La reposición del producto implica la reparación o la entrega de un producto de repuesto. Los aparatos o componentes sustituidos pasan a ser propiedad de Yakumo.
La prueba de la demanda de garantía se debe presentar mediante un comprobante de compra de acuerdo con las normas (recibo de compra y, en caso necesario, factura).
La garantía no cubre los daños que se produzcan por manipulación, uso o almacenamiento inadecuados, así como por una subida de tensión o influencias externas especiales. Lo mismo se aplica para las piezas de consumo, como por ejemplo, los acumuladores recargables (6 meses).

En caso de que tenga preguntas técnicas, diríjase a la página web de Yakumo (www.yakumo.com) o envíenos un mensaje de correo electrónico a: info@yakumo.com.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Manuale

Copyright

© Copyright 2004. Tutti i diritti riservati. --------- si riserva il diritto di modificare I prodotti offerti o le specifiche senza preavviso. Non è consentito riprodurre, in qualsivoglia formato, nessuna parte della presente pubblicazione senza il permesso scritto di ----------.

Marchi registrati

※ Microsoft e Windows sono marchi registrati di proprieà della Microsoft Corporation
※ Altri marchi registrati utilizzati nel presente manuale sono di proprietà dei rispettivi proprietari

Indice

Capitolo 1 Introduzione lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T Introduzione 3
Capitolo 2 Introduzione all'installazione 3
2.1 Requisiti di sistema 3
2.2 Passi da eseguire per l'installazione 4
Capitolo 3: Come eseguire l'installazione 4
3.1 Installare l'applicazione 4
3.2 Connessione apparecchiatura 11
3.3 Installare il driver 12
Capitolo 4: Introduzione al Software/ Sistema DTV 18
4.1 Configurazione dei programmi trasmessi in digitale 18
4.2 Impostazioni per le registrazioni 21
4.3 Configurazione del display 24
4.4 Configurazione della modalità cattura 24
4.5 Configurazione di Time shift 25
Capitolo 5: Introduzione al software DTV 26
5.1 Pannello di controllo 26
5.2 Menu clic destro e tasti rapidi 27
5.3 Funzioni 29
5.4 Altre funzioni 30
5.5 Introduzione alle funzioni del telecomando 32
Capitolo 6 Ricerca dei guasti 33
Assistenza e Garanzia 35

Capitolo 1 Introduzione allo Yakumo QuickStick Basic DVB-T

Introduzione

Introduzione

Lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T DVB-T USB è pienamente compatibile con il protocollo DVB-T per uso con desktop PC o laptop. Il design ultrasottile con interfaccia USB2.0 a alta velocità consente di seguire i programmi della TV digitale da qualsiasi postazione!

È anche un registratore per video digitali che consente di registrare i programmi di TV DVB preferiti direttamente sul disco rigido in tempo reale o programmando la registrazione. La configurazione rapida ne rende l'uso facile e immediato. Consente di accedere immediatamente a molte funzioni utii quali la ricerca automatica dei canali, televideo, guida elettronica ai programmi, elenco dei preferiti…ecc. E non richiede un'aimentazione aggiuntiva.

Contenuto della confezione

- Yakumo QuickStick Basic DVB-T
- Telecomando ad infrarossi
- Guida rapida per l'installazione
- Connettore MCX-IEC
- Antenna terrestre
- Cavo USB
- CD-ROM

Capitolo 2 Introduzione all'installazione

2.1 Requisiti di sistema

- Computer IBM o compatibile
- OS: Windows 2000(SP4)/ XP(SP1)
- CPU: P3 800 MHz o superiore
- Memoria: 128 MB o maggiore
- Scheda audio
- Microsoft DirectX 9.0 o superiore

- Microsoft Media Player 7.0 o superiore

Avviso importante: "La disponibilità dei canali dipende dalla copertura e può essere cambiata di volta in volta. La ricezione può dipendere dal tipo e dalle condizioni dell'antenna. Potrebbe essere necessario aggiornare l'antenna. Controllare la copertura disponibile nella vostra zona." Si raccomanda di installare un'antenna esterna per utilizzare il sintonizzare DTV all'interno.

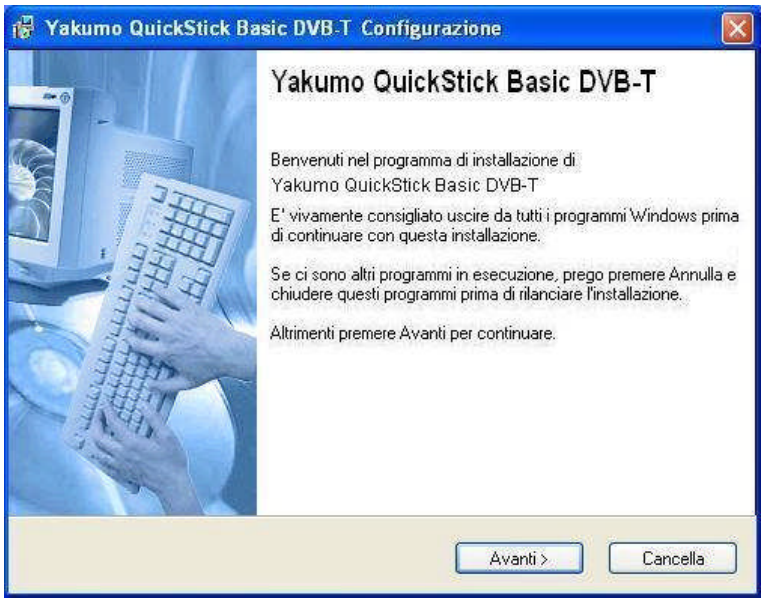
2.2 Passi da eseguire per l'installazione

- Installare DirectX 9.0 e riavviare il computer. (Se sul computer è già stato installato, è possibile passare al passo successivo.)
- Collegare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T al computer.
- Installare il driver.
- Installare il programma DTV.
- Riavviare il computer.

Capitolo 3: Come eseguire l'installazione

3.1 Installare l'applicazione

1. Fare clic su "**Avanti**" per proseguire.


Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Benvenuti nel programma di installazione di
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
E' vivamente consigliato uscire da tutti i programmi Windows prima di continuare con questa installazione.
Se ci sono altri programmi in esecuzione, prego premere Annulla e chiudere questi programmi prima di rilanciare l'installazione.
Altrimenti premere Avanti per continuare.
Avanti >
Cancella

2. Leggere con attenzione il contratto di licenza e poi selezionare “**Accetto i termini di** quest’**accordo di licenza**”. Fare clic su “**Avanti**” per proseguire.

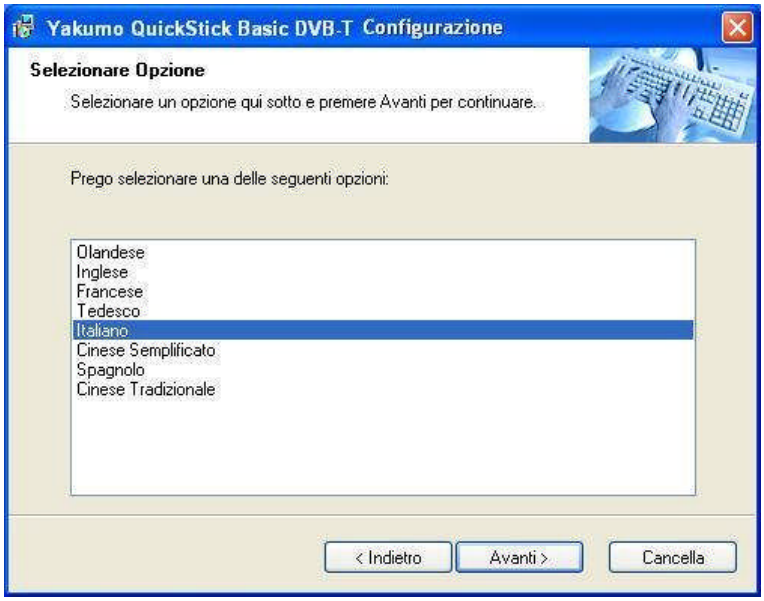
Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Accordo di licenza
Prego leggere l'accordo di licenza qui sotto e premere Avanti per continuare.
Licenza d¡¦uso per utente singolo
IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE: Complimenti per aver scelto il "Software su licenza" Yakumo QuickStick Basic DVB-T Prima di installare il software, leggere le seguenti informazioni:
Il Software su licenza e di proprieta della C&E, Inc. ed e protetto dai trattati internazionali. Quindi, questo Software su licenza e da considerarsi come un qualunque materiale coperto da copyright (es. un libro o una registrazione musicale), tuttavia e possibile farne una copia di backup o per archivio.
Riproduzioni o distribuzioni non autorizzate di questo programma, o di porzione di esso, sono proibite e perseguibili con il massimo delle pene previste dalla legge.
Accetto i termini di questo accordo di licenza
Non accetto i termini di questo accordo di licenza
< Indietro
Avanti >
Cancella

3. Inserire le informazioni relative all’utente nella colonna. Fare clic su “**Avanti**” per proseguire.

4. Digitare il numero di serie del prodotto e fare clic su “**Avanti**” per proseguire.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Numero di serie
Inserire il proprio numero di serie e quindi premere Avanti per continuare.
Il numero di serie ?richiesto per continuare questa installazione. Prego digitare il proprio numero di serie e premere Avanti per continuare.
Numero di Serie:
< Indietro
Avanti >
Cancella

5. Selezionare l’ingua e fare clic su “**Avanti**” per proseguire.



6. Questa finestra mostra il percorso originale d'installazione e il nome della cartella. Queste informazioni possono essere modificate. Fare clic su "**Avanti**" per proseguire.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Cartella di installazione
Selezionare una cartella di installazione e premere avanti per proseguire.
Il software verr?installato nella cartella qui sotto elencata. Per installare in una cartella differente, digitare il nuovo percorso oppure premere Cambia per cercare una cartella esistente.
Installare Yakumo QuickStick Basic DVB-T in:
C:\Programmi\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Cambia...
Spazio richiesto nel drive:
3.3 MB
Spazio disponibile nel drive
6922 MB
< Indietro
Avanti >
Cancella

7. Questa finestra mostra l'icona per il collegamento rapido e la cartella e la cartella con il collegamento rapido alle impostazioni predefinite. È possibile modificare il nome della cartella o utilizzare una cartella esistente. Fare clic su "**Avanti**" per porseguire.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Cartella di Collegamento
Scegliere una cartella di collegamento e premere Avanti per continuare.
Il Setup aggiungerà delle icone di collegamento nella cartella sotto indicata. Se non desiderate usare la cartella di default, potete digitare un nuovo nome, o selezionarne una esistente dall'elenco.
Cartella di collegamento:
Yakumo QuickStick Basic DVB-T
< Indietro
Avanti >
Cancella

8. Controllare che il percorso e il nome della cartella siano corretti. Fare clic su “**Avanti**” per proseguire.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Pronto per installare
Ora siete pronti per installare Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Il programma di installazione ora ha abbastanza informazioni per installare DVB-T USB 2.0 nel computer.
Cartella di Installazione: C:\Programmi\DTV\Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Cartella di Collegamento: Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Prego premere Avanti per continuare con l'installazione.
< Indietro
Avanti >
Cancella

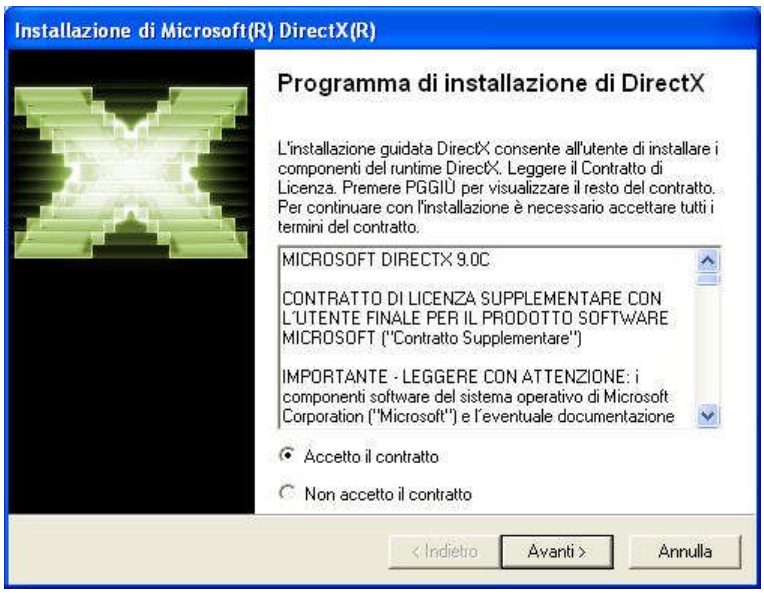
9. Selezionare “**Sì. Riavviare il computer ora**”. Fare clic su “**Fine**” per proseguire.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Riavvio Computer
Il computer deve essere reinizzializzato.
L'installazione continuer?dopo che il sistema sar?ripartito. Se non reinizzializza ora, sar?necessario farlo pi?tardi per completare l'installazione.
Si, riavvia il computer ora.
Fine

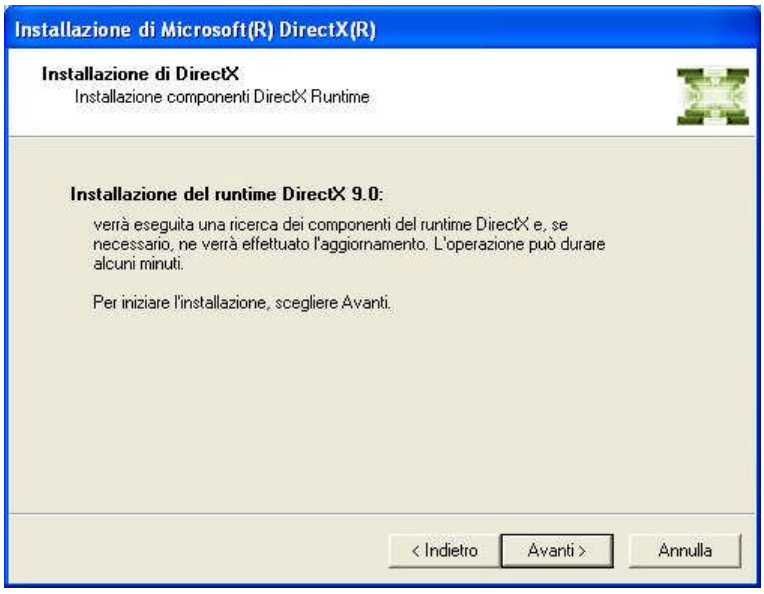
10. Fare clic su “**Fine**” e il computer viene riavviato automaticamente. L’installazione dell’applicazione è stata completata con successo.

Yakumo QuickStick Basic DVB-T Configurazione
Yakumo QuickStick Basic DVB-T con successo
Configurazione completata e il software ?ora installato.
Grazie per aver scelto Yakumo QuickStick Basic DVB-T
Prego premere Fine per uscire dall'installazione.
Fine

11. Leggere attentamente il contratto di licenza e poi selezionare “**Accetto il contratto**”. Fare clic su “**Avanti**” per proseguire.


Installazione di Microsoft(R) DirectX(R)
Programma di installazione di DirectX
L'installazione guidata DirectX consente all'utente di installare i componenti del runtime DirectX. Leggere il Contratto di Licenza. Premere PGGIÙ per visualizzare il resto del contratto. Per continuare con l'installazione è necessario accettare tutti i termini del contratto.
MICROSOFT DIRECTX 9.0C
CONTRATTO DI LICENZA SUPPLEMENTARE CON L'UTENTE FINALE PER IL PRODOTTO SOFTWARE MICROSOFT ("Contratto Supplementare")
IMPORTANTE - LEGGERE CON ATTENZIONE: i componenti software del sistema operativo di Microsoft Corporation ("Microsoft") e l'eventuale documentazione
Accetto il contratto
Non accetto il contratto
< Indietro
Avanti >
Annulla

12. Fare clic su “**Avanti**” per proseguire.


Installazione di Microsoft(R) DirectX(R)
Installazione di DirectX
Installazione componenti DirectX Runtime
Installazione del runtime DirectX 9.0:
verrà eseguita una ricerca dei componenti del runtime DirectX e, se necessario, ne verrà effettuato l'aggiornamento. L'operazione può durare alcuni minuti.
Per iniziare l'installazione, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

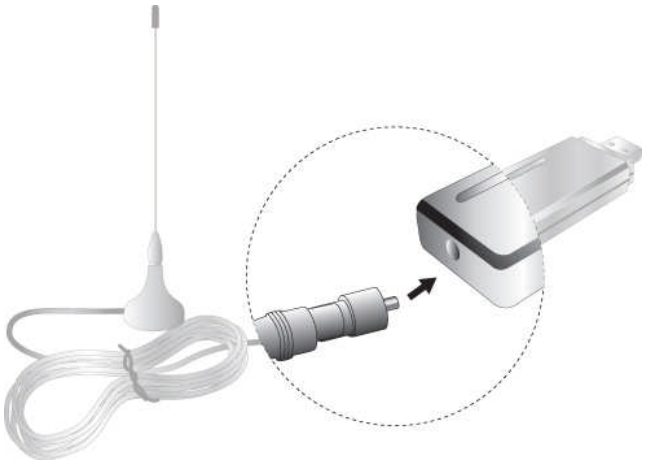
13. Fare clic su “**Fine**” per completare l’installazione di DirectX 9.0. Il computer viene riavviato automaticamente.

Installazione di Microsoft(R) DirectX(R)
Riavvia computer
È necessario riavviare il computer per rendere effettive le modifiche.
Prima di continuare, salvare il lavoro in corso e chiudere tutte le applicazioni.
< Indietro
Fine
Annulla

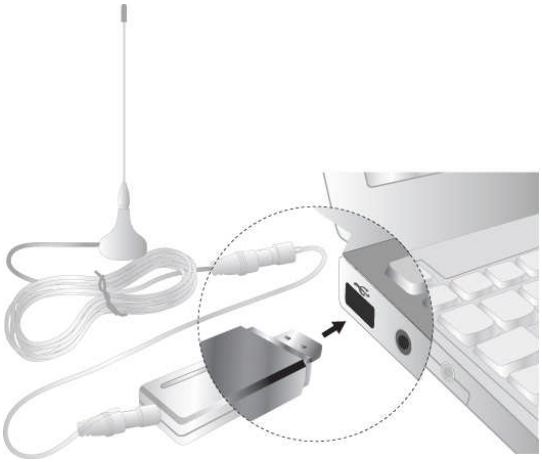
3.2 Connessione apparecchiatura

1. Collegare il connettore IEC all’antenna.

2. Collegare il connettore IEC lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T



3. Collegare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T all’interfaccia USB del computer.

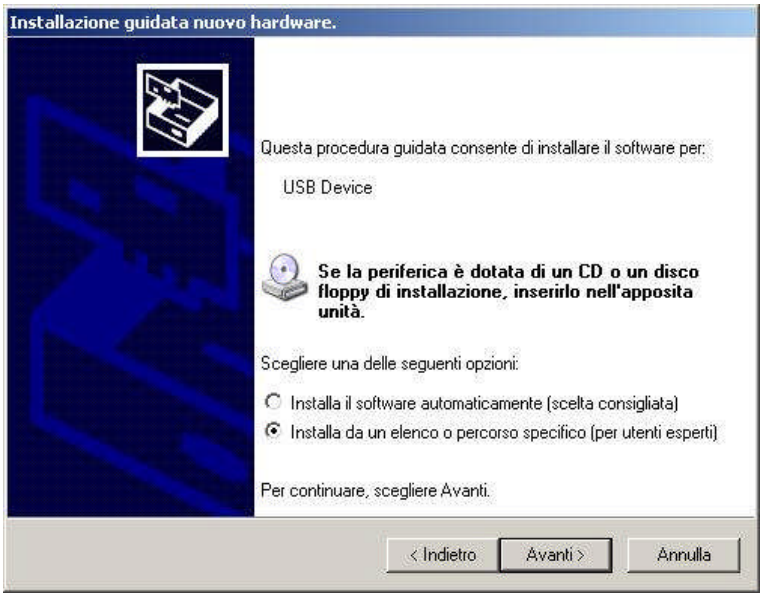


4. (Opzionale) Potrebbe essere necessario utilizzare un cavo USB più lungo per effettuare la connessione tra lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T e l'interfaccia USB del computer.

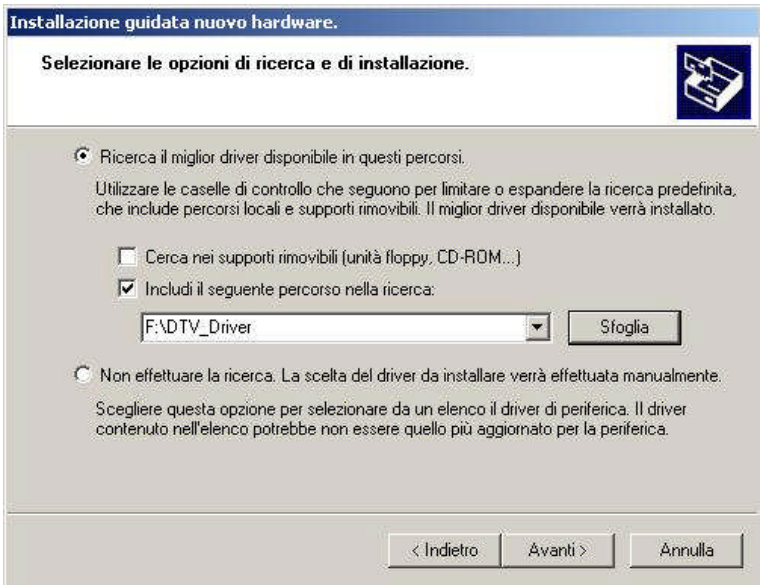
3.3 Installare il driver

Controllare di aver collegato il sintonizzatore DTV per USB al computer prima di passare all'installazione del driver.

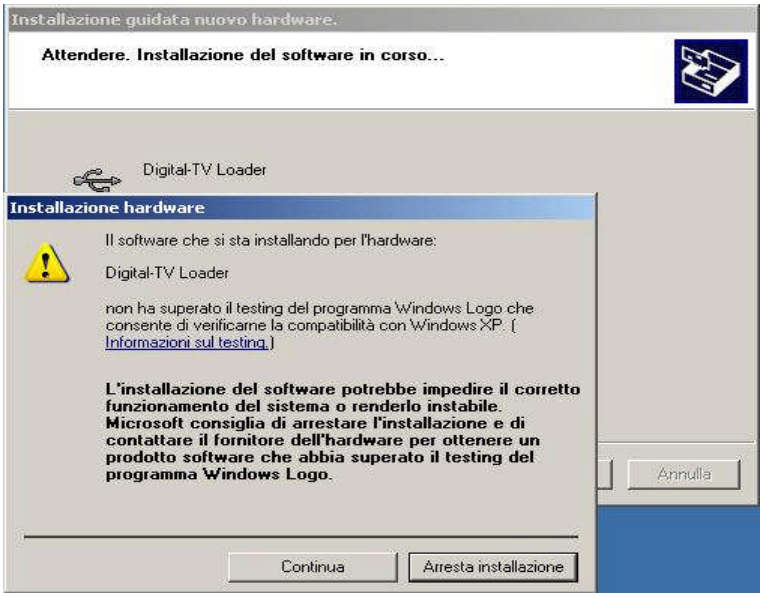
1. Il computer rileva direttamente il nuovo hardware e viene visualizzata la finestra **Installazione guidata nuovo hardware**. Selezionare "**Installa da un elenco o percorso specifico(per utenti esperti)**"


Installazione guidata nuovo hardware.
Questa procedura guidata consente di installare il software per:
USB Device
Se la periferica è dotata di un CD o un disco floppy di installazione, inserirlo nell'apposita unità.
Scegliere una delle seguenti opzioni:
Installa il software automaticamente (scelta consigliata)
Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)
Per continuare, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

2. Selezionare “**Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi**”. Fare clic su “**Avanti**” per trovare il driver nella directory del CD-ROM. Selezionare 『**\DTV_Driver**』.

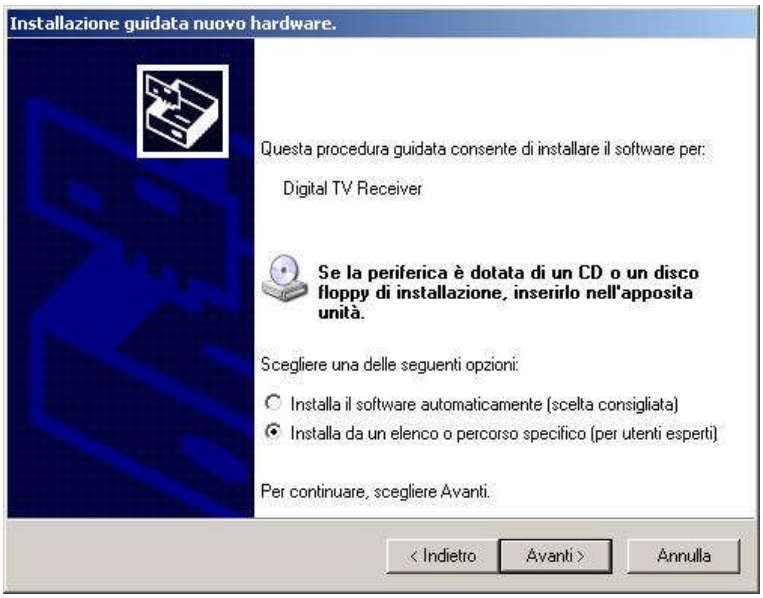

Installazione guidata nuovo hardware.
Selezionare le opzioni di ricerca e di installazione.
Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi.
Utilizzare le caselle di controllo che seguono per limitare o espandere la ricerca predefinita, che include percorsi locali e supporti rimovibili. Il miglior driver disponibile verrà installato.
Cerca nei supporti rimovibili (unità floppy, CD-ROM...)
Includi il seguente percorso nella ricerca:
F:\DTV_Driver
Sfoglia
Non effettuare la ricerca. La scelta del driver da installare verrà effettuata manualmente.
Scegliere questa opzione per selezionare da un elenco il driver di periferica. Il driver contenuto nell'elenco potrebbe non essere quello più aggiornato per la periferica.
< Indietro
Avanti >
Annulla

3. Fare clic su “**Continua**” per proseguire.

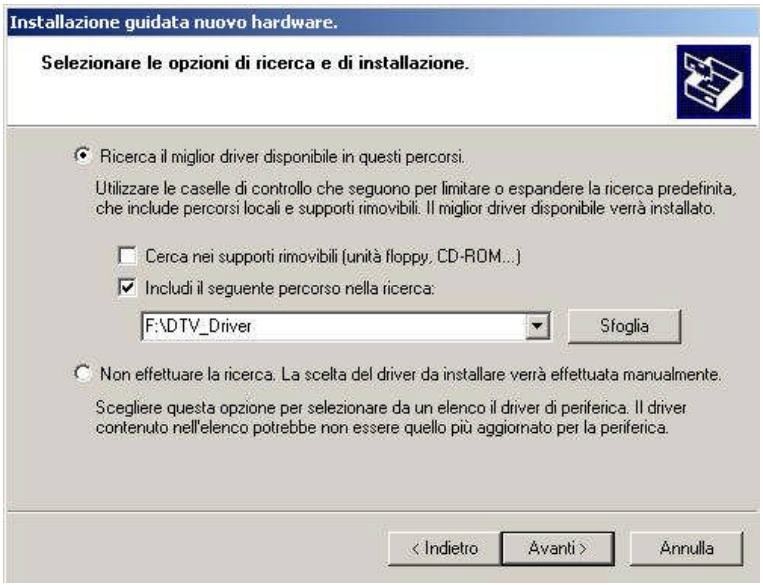

Installazione guidata nuovo hardware.
Attendere. Installazione del software in corso...
Digital-TV Loader
Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Digital-TV Loader
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Annulla
Continua
Arresta installazione

4. Fare clic su “**Fine**” per proseguire.

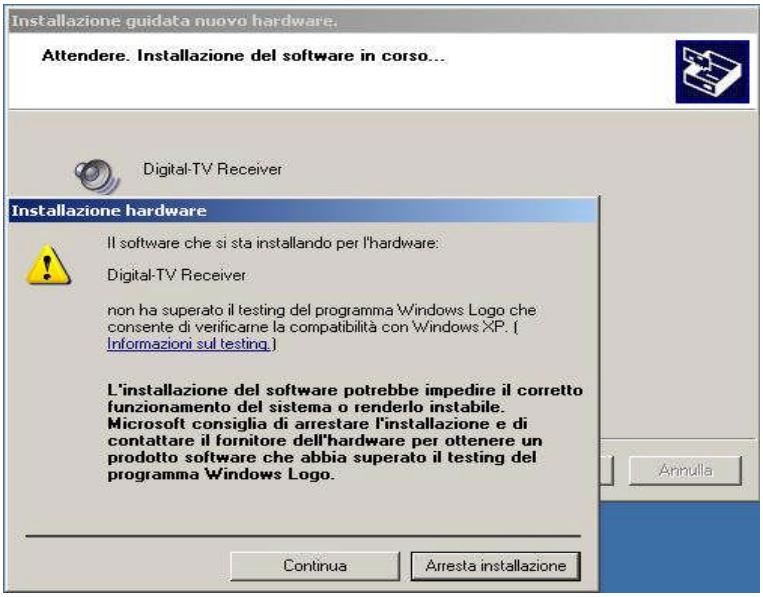
5. Selezionare “**Installa da un elenco o percorso specifico(per utenti esperti)**” e poi fare clic su “**Avanti**” per proseguire.


Installazione guidata nuovo hardware.
Questa procedura guidata consente di installare il software per:
Digital TV Receiver
Se la periferica è dotata di un CD o un disco floppy di installazione, inserirlo nell'apposita unità.
Scegliere una delle seguenti opzioni:
Installa il software automaticamente (scelta consigliata)
Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)
Per continuare, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

6. Selezionare “**Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi**”. Fare clic su “**Avanti**” per trovare il driver nella directory del CD-ROM. Selezionare 『**\DTV_Driver**』.


Installazione guidata nuovo hardware.
Selezionare le opzioni di ricerca e di installazione.
Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi.
Utilizzare le caselle di controllo che seguono per limitare o espandere la ricerca predefinita, che include percorsi locali e supporti rimovibili. Il miglior driver disponibile verrà installato.
Cerca nei supporti rimovibili (unità floppy, CD-ROM...)
Includi il seguente percorso nella ricerca:
F:\DTV_Driver
Sfoglia
Non effettuare la ricerca. La scelta del driver da installare verrà effettuata manualmente.
Scegliere questa opzione per selezionare da un elenco il driver di periferica. Il driver contenuto nell'elenco potrebbe non essere quello più aggiornato per la periferica.
< Indietro
Avanti >
Annulla

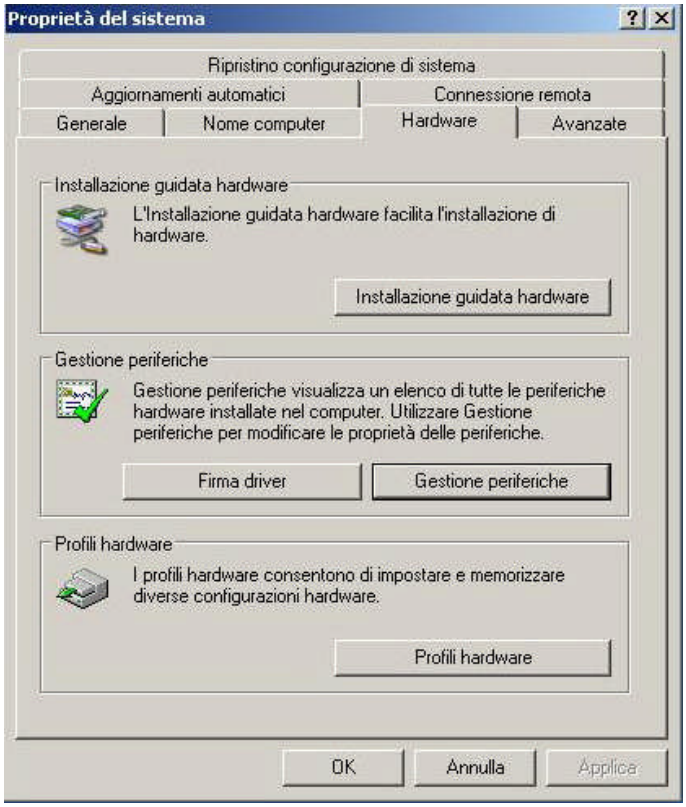
7. Fare clic su “**Continua**” per proseguire.

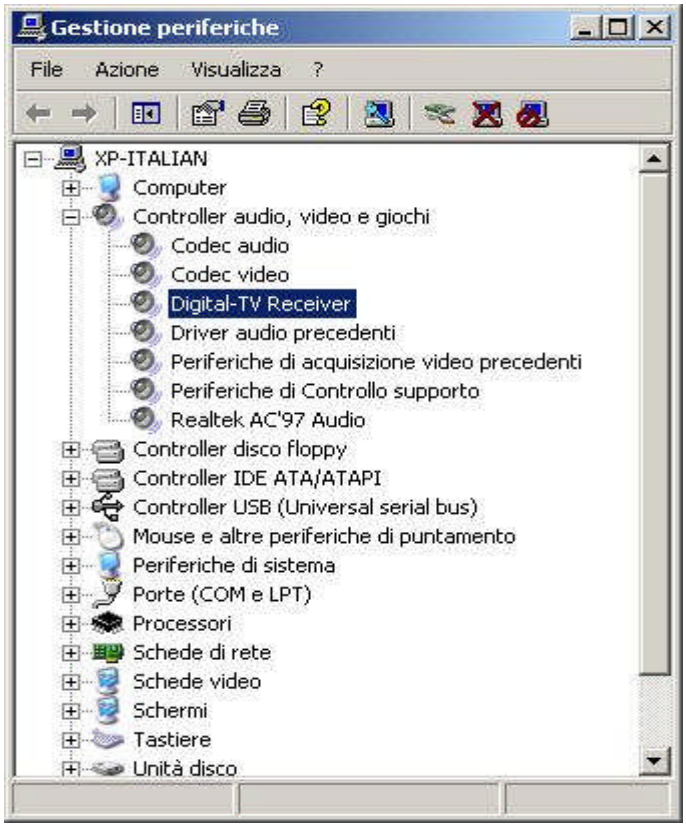

Installazione guidata nuovo hardware.
Attendere. Installazione del software in corso...
Digital-TV Receiver
Installazione hardware
Il software che si sta installando per l'hardware:
Digital-TV Receiver
non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP. (Informazioni sul testing)
L'installazione del software potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema o renderlo instabile. Microsoft consiglia di arrestare l'installazione e di contattare il fornitore dell'hardware per ottenere un prodotto software che abbia superato il testing del programma Windows Logo.
Annulla
Continua
Arresta installazione

8. Fare clic su “**Fine**” per uscire.

9. Si deve eseguire un doppio controllo per verificare che i driver del prodotto sono stati installati correttamente. Premere **Start/Avvio** e poi fare clic con il tasto destro su **Risorse del computer**. Fare clic su “**Proprietà**”.

10. Fare clic su “**Gestione periferiche**” nella scheda **Hardware**. Trovare la categoria “**Controller audio, video e giochi**” dove è possibile vedere “**Digital-TV Receiver**”. Se non è presente nell’elenco, installare di nuovo i driver.

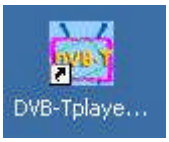




Capitolo 4: Introduzione al Software/ Sistema DTV

Il software *DVB-Tplayer* è molto potente. Consente di vedere in manera ottimale audio digitale di elevata quaità e effetti video. Oltre alla visione di programmi televisivi, il software può essere utilizzato per registrazioni di video digitali instantanee (DVR) e per registrazioni programmate. Grazie alla funzione Time Shift, non perderete nessun appuntamento televisivo.

Una volta completata l'installazione del software, viene visualizzata l'icona "D**VB-TPlayer**". Per lanciare il programma, portare il cursore sopra l'icona e fare doppio clic.



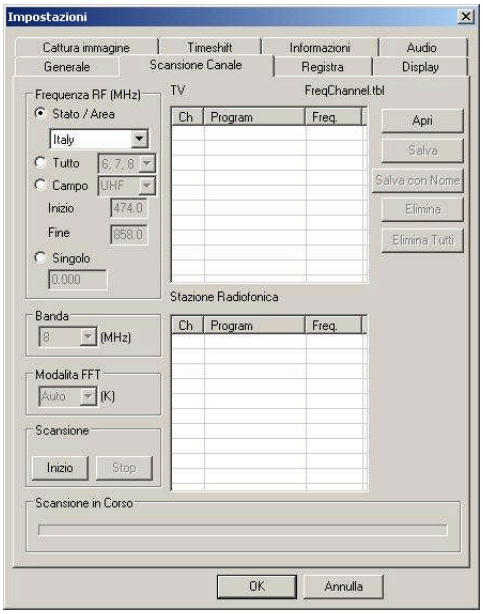
Una volta avviato il software DTV, il pannello di controllo può essere utilizzato nel modo seguente.

4.1 Configurazione dei programmi trasmessi in digitale

In funzione delle diverse nazioni o regioni, i programmi di TV digitale hanno diversi canali per le frequenze operative, per l'ampiezza di banda, per i parametri di trasmissione e per le frequenze. Le istruzioni seguenti illustrano come configurare l'ambiente.

Scan Frequency (Frequenza di ricerca):

1. Fare clic su 『』 nel pannello di funzionamento e selezionare la scheda **Scan Frequency** (Frequenza di ricerca).



2. Selezionare la RF frequency (Frequenza RF). È possibile selezionare una delle opzioni seguenti.

(1) **Country/ Area (Nazione/Area):** è possibile selezionare il luogo dove ci si trova.

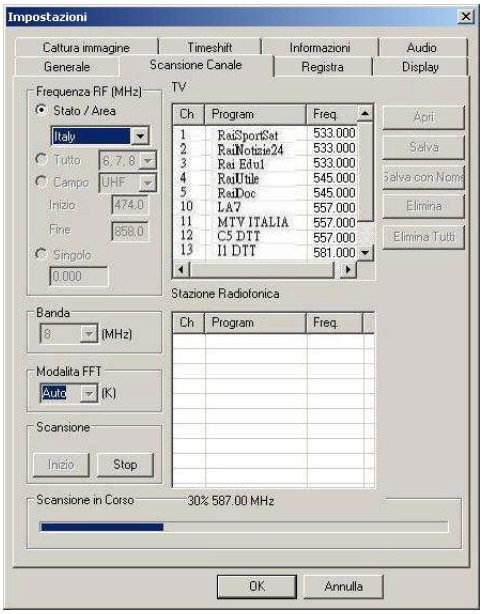
(2) **All (Tutte)**: Se la locaità dove ci si trova non è presente in nell'elenco Country/ Area (Nazione/Area), è possibile seelzionare questa opzione.

(3) **Range (Gamma)**: è possibile definire la proria gamma di frequenze. Selezionare VHF o UHF e quindi digitare la gamma di frequenze.

(4) **Single (Singola)**: If you know exact frequency of a digital program, you may enter its frequency here.

3. Fare clic su 『**Start**』 (Avvio) per eseguire la ricerca delle frequenze in base all'opzione selezionata in opzione frequenze RF.
4. Per salvare i canali fare clic su 『**Save as**』(Salva con nome).
5. Fare clic su『**OK**』per uscire dal pannello di funzionamento.

Nota: L'elenco dei canali viene salvato come file TBL.

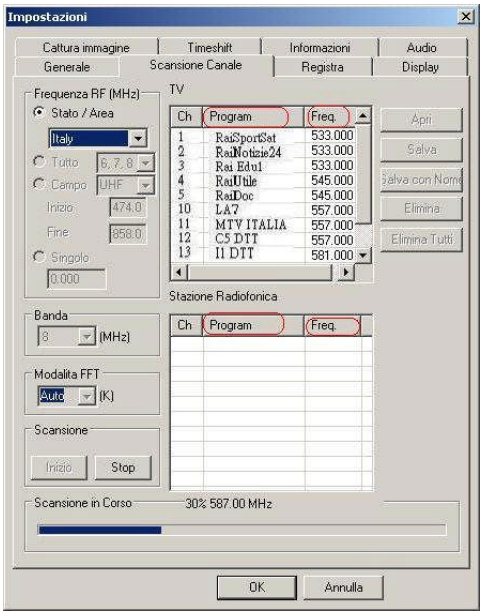


Ordinamento canali/frequenze

Una volta completata la ricerca dei canali, è possibile riordinare I canali/le frequenze.

1. Fare clic su “**Program**” (Programma) per visualizzare l’ordinamento per canale.
2. Fare clic us “**Freq**” (Frequenza) per visualizzare l’ordinamento per frequenza.

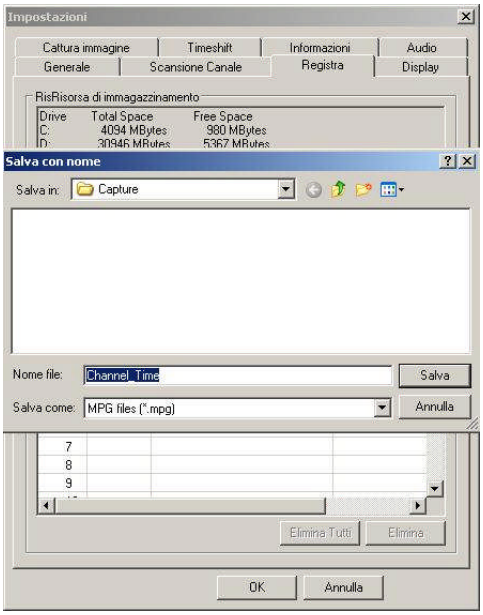
È possibile assegnare delle priorità nell’elenco canali. Fare clic su un canale e trascinarlo nella posizione desiderata (in alto o in basso).



4.2 Impostazioni per le registrazioni

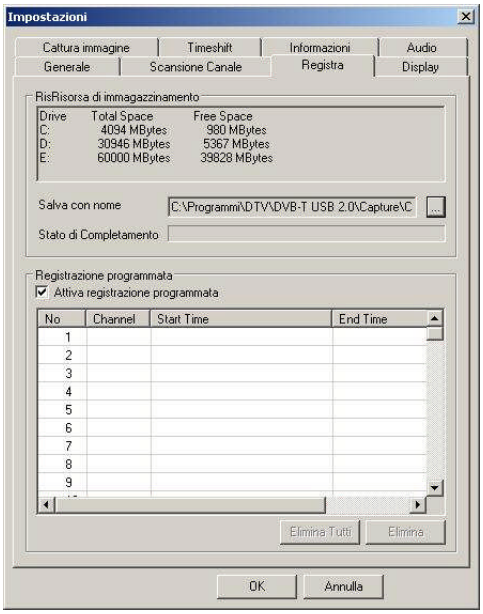
È possibile effettuare registrazioni in due modi: in tempo reale e programmando le registrazioni.

I. **Registrazione in tempo reale**: quando si registra un programma in tempo reale, il file registrato viene salvato nella cartella di destinazione: C:\Program Files\DTV\DVB-T USB 2.0\Capture\Video.mpg. È possibile specificare un percorso diverso per salvare il file.



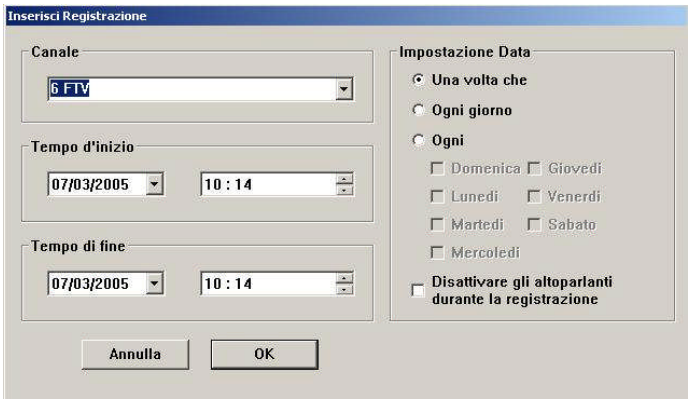
Una volta completate le impostazioni, è possibile fare clic “ ” sul pannello di controllo quando si guardano programmi digitali. Se si avvia la registrazione, l’orologio sulla sinistra del pannello di controllo diventa di colore rosso. Se si desidera arrestare la registrazione, premere il tasto “ ”.

II. **Registrazione programmata**: Selezionare **Setup (Configura)**. Selezionare la schedas Record (Registrazione) e selezionare Enable Preset (Attiva predefinite). Fare doppio clic nella colonna Channel (Canale) nella sezione Preset Record (Registrazione programmata).

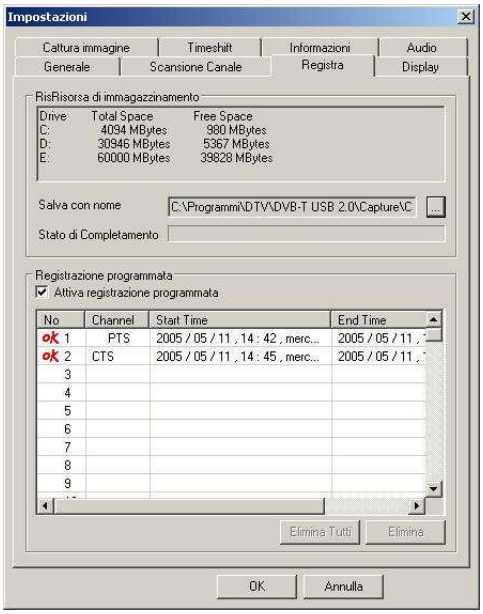


Quando viene visualizzata la finestra per le registrazioni, seguire le istruzioni presentate di seguito.

1. Selezionare un canale.
2. Impostare l'ora di inizio e fine della registrazione.
3. Sono disponibili delle opzioni per impostare la datache sono once (una volta), everyday (ogni giorno) e **one** specific day (un giorno specifico).
4. Per mettre gli altoparlanti in modalità Mute durante la registrazione, selezionare la casella relativa.
5. Fare clic su 『**OK**』 per proseguire.



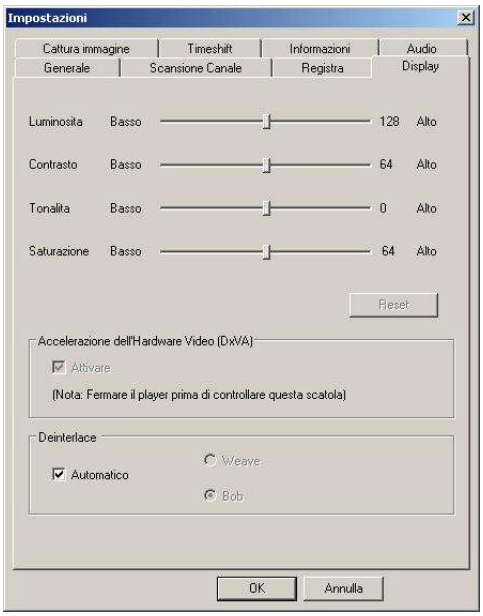
Una volta completata la registrazione, il menu visualizza "**OK**" come mostrato sotto.



Nota: Non è possibile registrare contemporaneament due programmi provenienti da frequenze differenti. Fare attenzione allo spazio libero sulla periferica di registrazione. Registrazioni di lunga durata potrebbero superare la capacità del disco rigido.

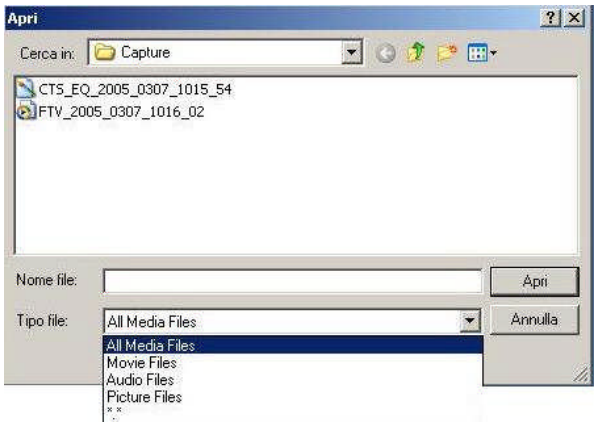
4.3 Configurazione del display

Dalla finestra per la configurazione del display è possibile regolare la luminosità, il contrasto e il colore come desiderato. Trascinare il cursore per poter effettuare le regolazioni. Per ripristinare le impostazioni originali fare clic su 『**Reset**』.



4.4 Configurazione della modalità cattura

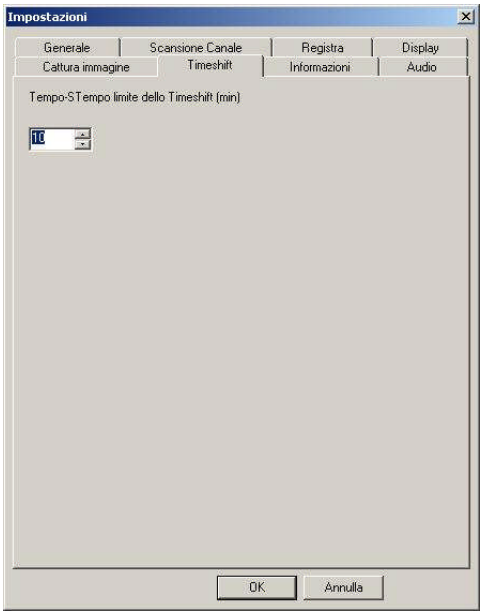
È possibile catturare e salvare immagini dalla TV. Quando è visualizzato il programma TV, fare clic sul tasto . L'immagine viene catturata e salvata. Fare clic sy per trovare il file immagine.



4.5 Configurazione di Time shift

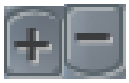
È possibil effettuare registrazioni n tempo reale facendo clic sul tasto Time-Shift, in particolare se dovete uscire mentre state guardando un programma che non volete perdere. Al vostro rientro, è sufficiente spostare la barra di scorrimento presente sul pannello per poter riprodurre il programma che avete registrato. Il sistema registra per il periodo di tempo che è stato definito. È possibile utilizzare le funzioni **Rewind**, **Fast-Forward** o **Pause** durante la riproduzione del programma registrato e premere il tasto **Play** per tornare.

Nota: Il programma registrato viene temporaneamente salvato nel disco rigido e viene eliminato automaticamente una volta esaurito il tempo impostato. Il periodo di tempo predefinito è di **10** minuti ed è comunque possibile variare la durata della funzione Time-Shift.



Capitolo 5: Introduzione al software DTV

5.1 Pannello di controllo

Funzione delle icone				
Icona	**Funzione**		**Icona**	**Funzione**
	A tutto schermo			Play
	ELIM - Elimina canale errato			Rewind, fast-forward
	Anteprima multicanale			Stop
	Canale + e -			Pausa
	Richiamo canale			Registrazione video
	Preferiti			Cattura foto
	Time shift			Mute
	Apri file salvato			Riduce lo shermo a icona
	Configurazione proprietà del sistema			Aumenta/diminuisci volume
	Guida elettronica ai programmi			Ricezione trasmissione DVB-T
				Televideo

5.2 Menu clic destro e tasti rapidi

Fare clic sul tasto destro del mouse quando l'applicazione DTV è in riproduzione. Vengono visualizzati i seguenti menu con i comandi rapidi da tastiera e le funzioni

Funzione	Comando rapido	Descrizione della funzione
Playback (Riproduzione)	Enter	Programma per la riproduzione
Pause (Pausa)	Spazio	Mette in pausa la riproduzione
Stop	S	Interrompe la riproduzione
Record (registrazione)	R	Registra il programma corrente
Mute	M	Toglie l'audio
Fast-forward (Avanzamento)	F	Avanzamento veloce del programma corrente
Rewind (Riavvolgimento)	B	Riavvolgimento del programma corrente
Next Channel (Canale seguente)	N	Passa al programma seguente
Previous channel (Canale precedente)	P	Passa al programma precedente
Channel recall (Richiama canale)	L	Passa al canale precedente in visione
My favorite (Preferiti)	Ctrl+M	Apre il menu preferiti
Multi-channel browse (Visualizzazione multicanale)	Ctrl+W	Consente di visualizzare più canali (non sincronizzati)
Choice of language (selezione lingua)	Ctrl+L	Consente di cambiare lingua
Time shift	T	Avvia o mette in pausa la funzione time shift
Capture (Cattura)	G	Cattura un fotogramma come
Setup (Configurazione	E	Avvia la funzione per la configurazione
Display control panel (Visualizza il pannello di controllo)	O	Visualizza o meno il pannello di controllo
Display ratio (Formato visualizzazione)		Seleziona il formato 4:3 o 16:9
Image size (Dimensioni immagine)		Selezina la dimensione dell'immagine 60%,100% ,150%
Full screen (A tutto	W	A tutto schermo o in una finestra

schermo)		
Increase volume (Aumenta il volume)	+	Aumenta il volume
Decrease volume (Diminuisce il volume)	_	Diminuisce il volume
Close to bar (Riduce nella barra)	Ctrl+Z	Chiude il pannello di controllo e lo riduce nella barra
About (Informazioni)	Ctrl+A	Visualizza informazioni sulla versione di DTV
Help (Guida)	H	Guida in linea
Close (Chiudi)	Ctrl+X	Chiude il software di riproduzione DTV

5.3 Funzioni

Channel Title Display (Visualizzazione titolo canale)

Il nome del canale corrente viene visuaizzato nel pannello di controllo nella lingua assegnata dal gestore del servizio.

Video Recording (Registrazione video)

È possibile registrare video facendo clic su . È anche possibile programmare delle registrazioni nella schermata “Recording Setup” (Configurazione programmazione) nel menu Proprietà -.

Multi-Channel Preview (Anteprima multicanale)

Fare clic su nel pannello di controllo per avere un’anteprima muticanale.
Per guardare il programma desiderato, selezionarlo e fare cic su “Play”.
Nota: è possibile avere l’anteprima solo dei canali FTA provenienti da uno stesso transponder.

Capture (Cattura)

Fare clic su per catturare un fermo immagine del programma che si sta guardando al momento.

Teletext (Televideo)

Il “Televideo” è un browser per informazioni su televideo. Per avviare questa funzione, fare clic su nel pannello di controllo. È attivo solo quando è in funzione il sontonizzatore DTV per USB .

Electronic Program Guide (EPG – Guida elettronica ai programmi)

Fare clic su nel pannello di controllo per vedere la guida elettronica ai programmi fornita dal gestore del servizio. Da qui è possibile avere ulteriori informazioni sui programmi trasmessi.

5.4 Altre funzioni

※ **Mute display (Visualizzazione del mute)** : Quando si fa clic sul tasto “Mute” , 『 』 si illumina sul pannello di controllo.

※ **Signal display** (Visualizzazione del segnale) : Nel menu impostazioni “ General” (Generale), selezionare 「refresh RF information 」(Aggiorna informazioni RF). Portare il cursore su 『

』, è possibile così vedere l’animazione del segnale in ricezione. Si tratta di una funzione che utiizza molta energia. Si raccomanda di non utilizzarla se non si ha autonomia a sufficienza con la batteria.

. **(Attenzione ! Questa selezione ha effetti sulla qualità e sulle funzioni. Non utilizzare in circostanze normali. Si raccomanda di disattivare questa funzione dopo aver eseguito** “Refresh RF information” (Aggiorna informazioni RF))

※ **Recording display (Visualizzazione registrazione)** : Quando si lancia una registrazione in tempo reale o programmata, quest’icona 『 』 sul pannello di controllo diventa di colore rosso.

※ **Program channel display** (Visualizzazione canale del programma) : 『

』 indica sul pannello di controllo della riproduzione corrente o del programma in registrazione.

※ **Source of display** (sorgente della visualizzazione) : Durante la trasmissione di programmi digitali, il pannello di controllo indica la sorgente come mostrato di seguito 『

』. Se si sta riproducendo un’immagine registrata o selezionata, il pannello di controllo indica il nome del file o lo stato come mostrato di seguito 『

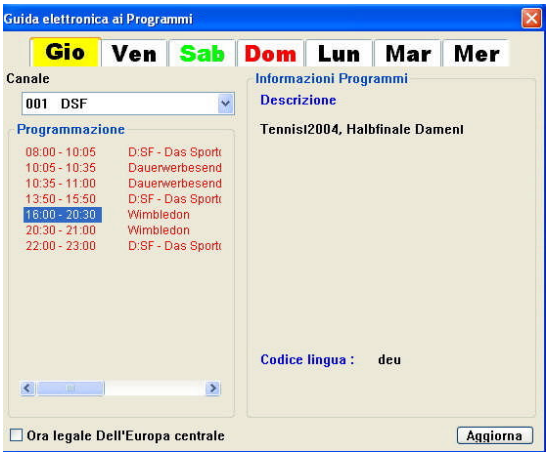
』 .

※ **Volume display** (Visualizzazione del volume) : Quando si regola il volume, l’icona del volume cambia 『 』 di conseguenza.

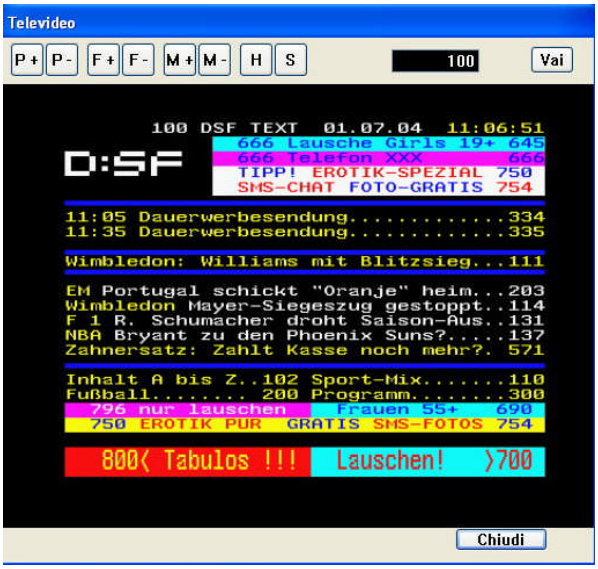
※ **Electronic Program Menu** (Menu elettronico dei programmi) : è possibile entrare nel menu dei programmi selezionando 『

』 sul pannello di controllo. Verranno ricevute informazioni sui programmi dei canali, quali la programmazione e le introduzioni dei programmi. (Questa funzione viene fornita dal gestore del servizio). Fare doppio clic su “channel schedule" (programmazione canale) la finestra di programmazione della

registrazione viene visualizzata.



※ **Teletext** (Televideo)：Si tratta di un'applicazione per la trasmissione di parole e cifre. È possibile ricevere informazioni dal gestore del servizio per i canale interessato. Selezionare per attivare questa funzione.



P+/ P-	Passa alla pagina seguente/ precedente.
F+/ F-	Passa alle 10 pagine seguenti/ precedenti.
M+/ M-	Passa alle 100 pagine seguenti / precedenti.
H	Ripristina le impostazioni di default
S	Mostra i sottotitoli

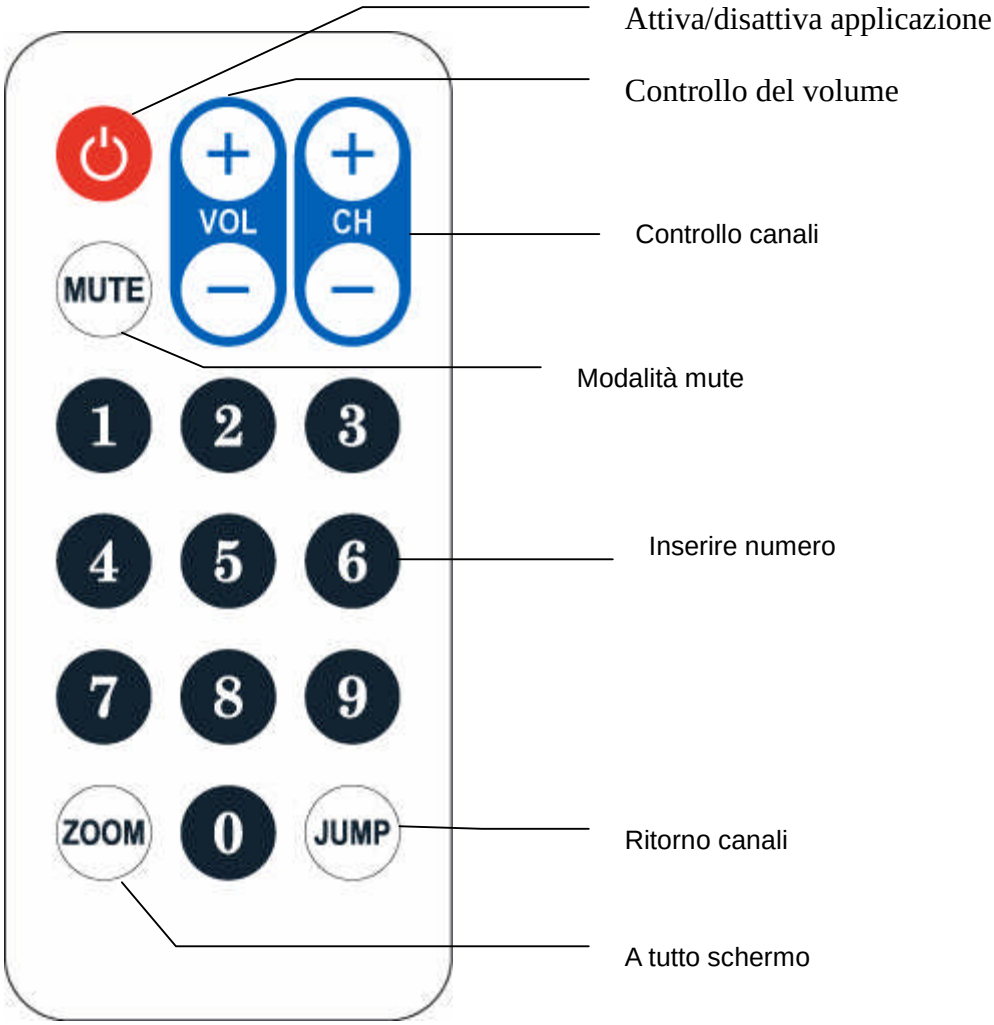
※ **Funzione impostazioni generali**：

a. Funzione a tutto schermo – quando si seleziona questa funzione, la finestra di riproduzione viene ingrandita a tutto schermo.

b. Funzione OSD - visualizza il comando o la funzione selezionati nell'angolo in basso a destra dello schermo per alcuni secondi.

c. Immagine – quando si seleziona questa funzione, lo schermo mostra un'immagine statica durante la riproduzione di programmi radiofonici.

5.5 Introduzione alle funzioni del telecomando



Capitolo 6 Ricerca dei guasti

Questo capitolo serve ad aiutarvi a risolvere i probemi che si possono presentare nel corso delll'installazione e durante il funzionamento.

1. **Lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T non funziona correttamente**
   L'installazione del driver potrebbe non essere completa. Fare clic su "**Gestione periferiche**" nella scheda **Hardware**. Trovare la categoria "**Controller audio, video e giochi**" dove è possibile vedere "**Digital TV Receiver**". Se non è presente nell'elenco, installare di nuovo i driver.
2. **Impossibile trovare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T con Windows**
   a. Controllare che lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T sia collegato al PC.
   b. Prima di avviare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T, attendere almeno 3 secondi appena dopo aver collegato la periferica all'interfaccia USB.
   c. Provare a riavviare il sistema operativo.
   d. Mettere in esecuzione "Aggiungi/Rimuovi periferica hardware" dal "pannello di controllo" di Windows per procedere all'installazione dei driver corretti.
   e. Scollegare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T, quindi collegarlo di nuovo. Si noti che tra le due operazioni devono trascorrere almeno 3 secondi.
   f. Collegare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T a un'altra porta USB del PC.
3. **Impossibile trovare il driver del Yakumo QuickStick Basic DVB-T con Windows**
   a. Assicurarsi di aver inserito il CD-ROM originale nell'unità CD-ROM durante l'installazione.
   b. Indicare la directory corretta dei driver per Windows se l'installazione dei driver è eseguita manualmente.
4. **Installazione del software del Digital TV Receiver**
   a. Mettere in esecuzione "Setup.exe" dal CD-ROM.
   b. Seguire le istruzioni della procedura guidata all'installazione.
5. **Impossibile visualizzare i programmi con la ricerca automatica.**
   a. Controllare la connessione via cavo tra lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T e l'antenna.

Uscire dall'applicazione. Scollegare il ricevitore USB, quindi ricollegarlo. Si noti che tra le due operazioni devono trascorrere almeno 3 secondi. Avviare lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T e riprovare.

6. **Se viene visualizzata la finestra di dialogo degli errori o viene visualizzata una schermata nera**
   Potrebbe essere determinata da segnale di scarsa qualità, lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T non riceve una quantità di dati sufficiente o i dati sono errati. Verificare la connessione tra lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T e l'antenna.

Controllare il driver della scheda VGA o il chip VGA.

Verificare che il sistema operativo in uso sia Microsoft Windows 2000(SP4)/ XP(SP1).

Installare Microsoft DirectX 9.0 e Media Player 7.0 o versione superiore.

7. Il video viene riprodotto, ma l'audio non si sente

   Verificare la scheda audio e il volume.

8. **Impossibile riprodurre il programma**

   Verifciare di avere installato il driver della scheda audio e che la scheda audio funzioni correttamente.

   Si noti che indipendentemente dal fatto che si voglia ascoltare l'audio, è necessari che scheda audio e driver siano presenti e installati.

   Controllare la presenza del segnale e la sua qualità.

9. Durante la riproduzione del programma, l'audio è ok, ma lo schermo è vuoto. **Perchè?**

   Controllare che il driver VGA e Microsoft DirectX 9.0 siano stati installati correttamente.

10. **La riproduzione di DTV Mpeg2 nel computer portatile non è continua**

    La ripoduzione di video MPEG2 utilizza molte delle risorse della CPU. Per migliorare le prestazioni, verificare che la modalità "Risparmio energetico" del computer portatile sia disattivata e che la CPU funzioni alla massima frequenza.

11. **Il telecomando non funziona. Lo Yakumo QuickStick Basic DVB-T non reagisce alle pressioni dei tasti.**

    La finestra del Yakumo QuickStick Basic DVB-T deve essere la finestra "principale" per ricevere il segnale proveniente dal telecomando. Si può fare clic sulla barra del sottotitolo della finestra del Yakumo QuickStick Basic DVB-T e quindi tentare di nuovo.

Nota:

1. Il segnale trasmesso via etere del digitale terrestre può essere influenzato dalla topogtrafia, dalla presenza di oggetti, e dalle condizioni atmosferiche. Tutto ciò può deteriorare la quaità del segnale. Si raccomanda di utilizzare un'antenna da tetto per la ricezione in interni.
2. Questo è un prodotto mobile ma potrebbe non essere adatto ad ambienti in movimento ad alt velocità. Controllare gli altri prodotti associati per verificarne i requisiti.
3. Quando si utilizza la funzione per la registrazione predefinita, la registrazione in tempo reale, o il time shifting, controllare che sul disco rigido ci sia spazio a sufficienza per salvare dati molto estesi.
4. Per poter funzionare correttamente, seguire il manuale utente e le istruzioni per la configurazione. Azioni errate possono portare ad un'instabilità o al collasso del sistema. Prima di scollegare il disco rigido, controllare che siano state chiuse le applicazioni correlate.

Ci si riserva il diritto di migliorare o ridurre l'applicazione e le sue funzioni; le release dei nuovi driver e le nuove applicazioni sono presentate nel nostro sito Internet. Non si è responsabili della fornitura d'ulteriori informazioni.

Assistenza e Garanzia

Assistenza

In caso di problemi tecnici con il prodotto Yakumo, contattare la nostra hotline allo 00 800 / 92 58 66 00.

Garanzia

Per eventuali reclami sui prodotti Yakumo in garanzia, contattare l'hotline allo 00 800 / 92 58 66 00. Personale specializzato sarà a Vostra disposizione per consigliar Vi su come procedere. Non inviare allo Yakumo Service Centre (Centro Assistenza Yakumo) prodotti privi del numero RMA, ottenibile dalla hotline, o la merce verrà rinviata al mittente rifiutata o non riparata.
La garanzia Yakumo ha una durata di due anni dalla data della fattura d'acquisto. In caso di difetti, l'acquirente ha diritto esclusivamente alle seguenti prestazioni, comprendenti la riparazione o la fornitura di un prodotto in sostituzione. Le merci, o le parti di esse, che verranno sostituite sono di proprietà di Yakumo.
La garanzia deve essere convalidata da una prova d'acquisto (ricevuta o fattura).
La garanzia non copre i danni causati da manipolazione o conservazione errate, da forza maggiore o da altre influenze esterne. Le stesse regole si applicano alle componenti soggette ad usura, come, per es. le batterie ricaricabili (6 mesi).

In caso di quesiti tecnici, visitare il sito Yakumo all'indirizzo **www.yakumo.com o inviare** un'e**-mail a: info@yakumo.com.**

www.yakumo.com

CE